



## Lucas pide a González acabar con el descontento autonómico

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, pidió al presidente Felipe González responsabilidad y claridad al Gobierno para acabar con el descontento que provoca el Estado de las autonomías, y también reclama la posibilidad de disolver las Cortes regionales «cuando la situación política lo requiera». El discurso del presidente Lucas fue de unos 35 minutos, con tono no beligerante, y el mismo orador lo calificó de «constructivo y solidario».

Lucas dijo que la posibilidad de disolver las cortes regionales antes del final de la legislatura «afecta a la esencia del derecho parlamentario y de los grupos parlamentarios de presentar mociones de censura». «Si nos

► El presidente regional reclama la posibilidad de disolver las Cortes

► Expresó su preocupación al asumir las transferencias de Educación

pitan un penalty -comparó irónicamente Lucas- al menos que nos dejen poner un portero».

El esquema autonómico y municipal sería distinto si las Cortes tuvieran esa capacidad, manifestó el presidente castellano-leonés, ya que se evitaría el transfuguismo, fortalecería la situación interna de los presidentes con respecto a su grupo

parlamentario y, sobre todo, se equipararía a las comunidades de «vía lenta» con las de «vía rápida». Lucas expresó su preocupación ante la capacidad de las Comunidades Autónomas para asumir las transferencias de educación, y en concreto de las universidades, cinco de las cuales se encuentran en Castilla y León.

Se mostró satisfecho por la «aceleración» de los trabajos en las comisiones sectoriales, especialmente en la que estudia la transferencia del INSERSO, pero dijo no compartir que exista unanimidad en el mecanismo para el reparto de los Fondos de Cohesión. Lucas recordó que en la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera se realizó a una exposición de los criterios, pero no se produjo una votación o un debate en el que cada comunidad expusiera su opinión.

En su contestación, González anunció que la transferencia de las universidades a Castilla y León plantea algunas dificultades por su complejidad y diversidad.

PAGINAS 21, 22, 25 Y 26

## El Comité de Disciplina da la razón al Real Burgos

El Comité Español de Disciplina Deportiva tomó ayer el acuerdo de anular la decisión de la Real Federación Española de Fútbol de descender al Real Burgos al Grupo VIII de Tercera División por «la existencia de vicios invalidantes en el procedimiento».

Ahora, el Comité de Competición tendrá que decidir si el Real Burgos es reintegrado a su categoría y juega sus partidos atrasados, o, si por el contrario, espera a la resolución del nuevo expediente incoado contra él.

PAGINA 45



5 Aplazado el embargo de Plastimet

6 A fin de año se conocerá si la reforma del Mercado Norte opta al Urban

10 Se inicia hoy el simposio internacional del Consulado del Mar

17 Medina aprueba su plan cuatrienal por 653 millones

48 Segura de Luna preside la reunión de la Liga EBA

48 El Veka juega con el Amway



EFE

### TOMO POSESION LA GOBERNADORA DE BURGOS.

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, presidió ayer el acto de toma de posesión de sus cargos de los delegados del Gobierno en Navarra y Ceuta y de los nuevos gobernadores civiles de Burgos, Alava, Pontevedra, Guipúzcoa y Cádiz. El ministro animó a estos cargos a trabajar por consolidar la Administración periférica del Estado y destacó la necesidad de potenciar su figura. Al acto asistieron, entre otros, la secretaria de Estado de Justicia, la de Interior y de Asuntos Penitenciarios. Violeta Esperanza Alejandre Ubeda tomó posesión del Gobierno Civil de Burgos y lo hará en esta capital mañana, jueves.

PAGINA 26

## Razones políticas motivaron que se denegase el indulto al empresario Méndez Pozo

El letrado del Comité de Empresa reitera que había informes favorables para poder hacerlo

Razones políticas y no jurídicas han movido al Gobierno a denegar el indulto solicitado para el empresario Méndez Pozo, cuya decisión además se hizo coincidir con la del Tribunal Constitucional, dijo ayer el letrado del Comité de Empresa «Río Vena», Juan Manuel García Gallardo. Afirmó que los informes de la Sala y de la Fiscalía eran favorables al indulto parcial y cuando esto ocurre nunca se deniega, incluso con informes desfavorables también ha habido casos en los que se ha concedido. Comentó que es sintomático que se estableciese una vigilancia policial antes de



ALFONSO ALONSO

Juan García-Gallardo.

haberse resuelto el recurso del Tribunal Constitucional e incluso el indulto.

PAGINA 5

## Treinta condenados a 304 años por la «Operación Nécora»

La Audiencia Nacional ha condenado a un total de 304 años y diez meses de cárcel y multas de 5.417 millones a treinta procesados del juicio de la «Operación Nécora», el mayor contra el narcotráfico celebrado en España, mientras que ha absuelto a diecisiete

acusados. Las condenas oscilan entre 23 años impuestas al colombiano Alberto Vargas Vera y ocho meses para el arrepentido Manuel Fernández Padín, quien con Ricardo Portabales contribuyó a la desarticulación de la red.

PAGINA 35

## FIRMA INVITADA

## Macedonia de temporada

**C**REIAN los antiguos en su intento de hallar la razón de las cosas que el bazo es el depósito en el que el hombre almacena las alegrías, y de ser cierta la tesis, a primeros de septiembre se debiera registrar el más alto nivel de almacenamiento del año habida cuenta que las vacaciones son pasado reciente y, salvo excepciones, el descanso es pródigo en sensaciones placenteras.

Como muestra ahí están Romario y Beбето, que han traído en jaque al país con su indisciplina veraniega, y como han vuelto con el bazo a rebosar no hay quien pueda con agostado y ya es sólo rastrojo pendiente de quema, la Catedral ha enfermado hasta el desmayo, y como la canícula parece ser tiempo contraindicado para aplicar ungüentos a otros males de la ciudad que están en la mente



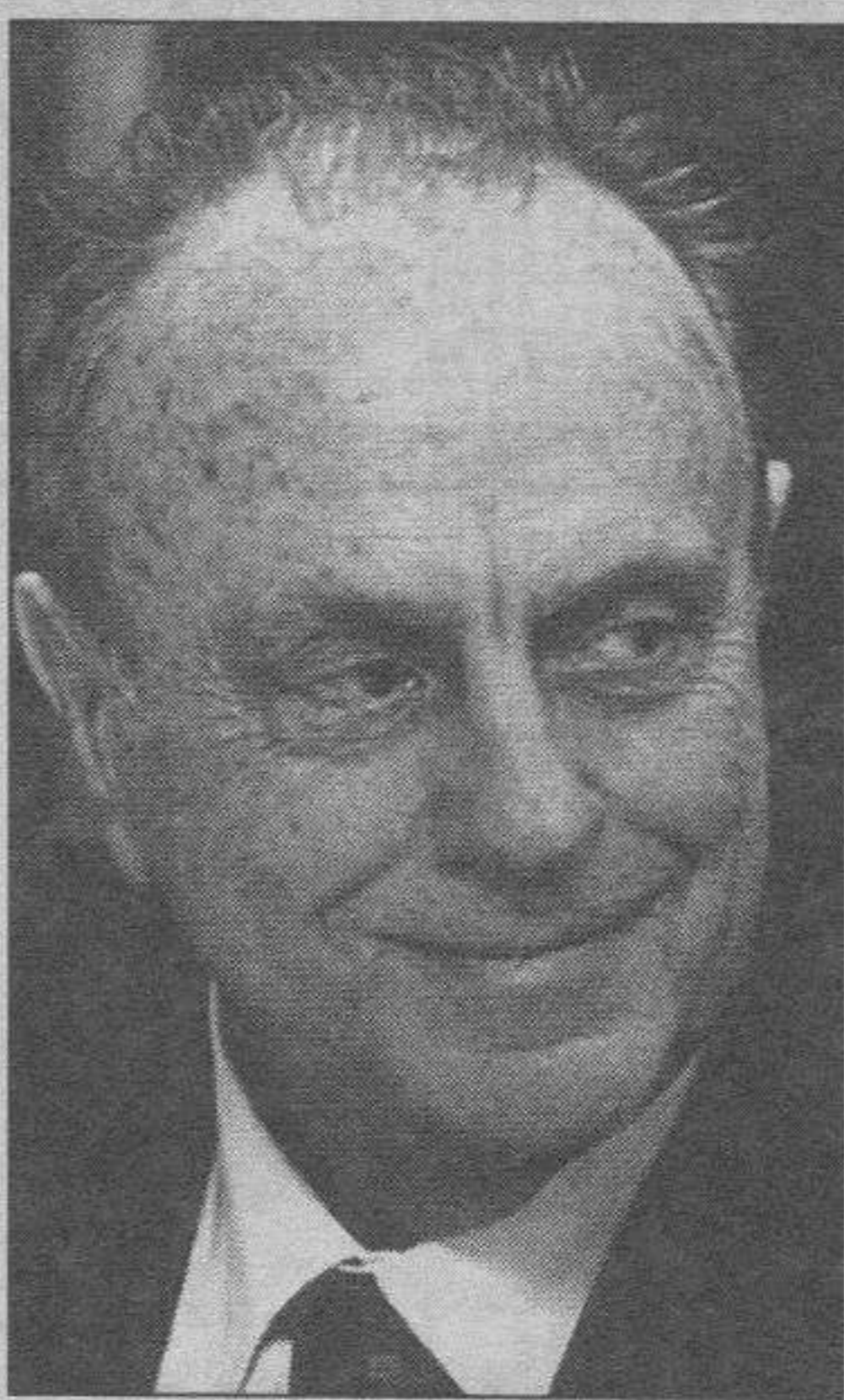
MARIAJESUS JABATO

de todos y sería prolijo enumerar, es de suponer que, incluso en el umbral de septiembre, el bazo de Burgos esté bajo mínimos en satisfacciones. Habrá que sacar a los santos en procesión implorando al cielo lo que niega la tierra... Para remate de preotoño circulan rumores de supresión de dos talgos que unen el Arlanzón y el Sena, y no circulan otros que esperamos como agua de mayo para contentar el ánimo, con lo cual vamos a tener que echar mano de aquellos versos de Bartrina que aconsejan:

«Si quieres ser feliz, como me dices/  
no analices, muchacho, no analices».

De cualquier modo si el Ayuntamiento instala en las calles los anunciados contenedores de basura, aunque no sepamos a ciencia cierta donde almacena Burgos las alegrías, al menos sabremos con seguridad dónde depositar las miserias.

## PERSONAS



**MANUEL FRAGA** presidente de la Xunta, ha pedido reavivar el consenso constitucional respecto de todo lo que supone dejar claras las reglas del juego. El padre de la Constitución, entre otros, considera que uno de los problemas fundamentales está en resolver las dudas y dejar perfectamente definido cual es el objetivo del Estado en respuesta directa a la filo-

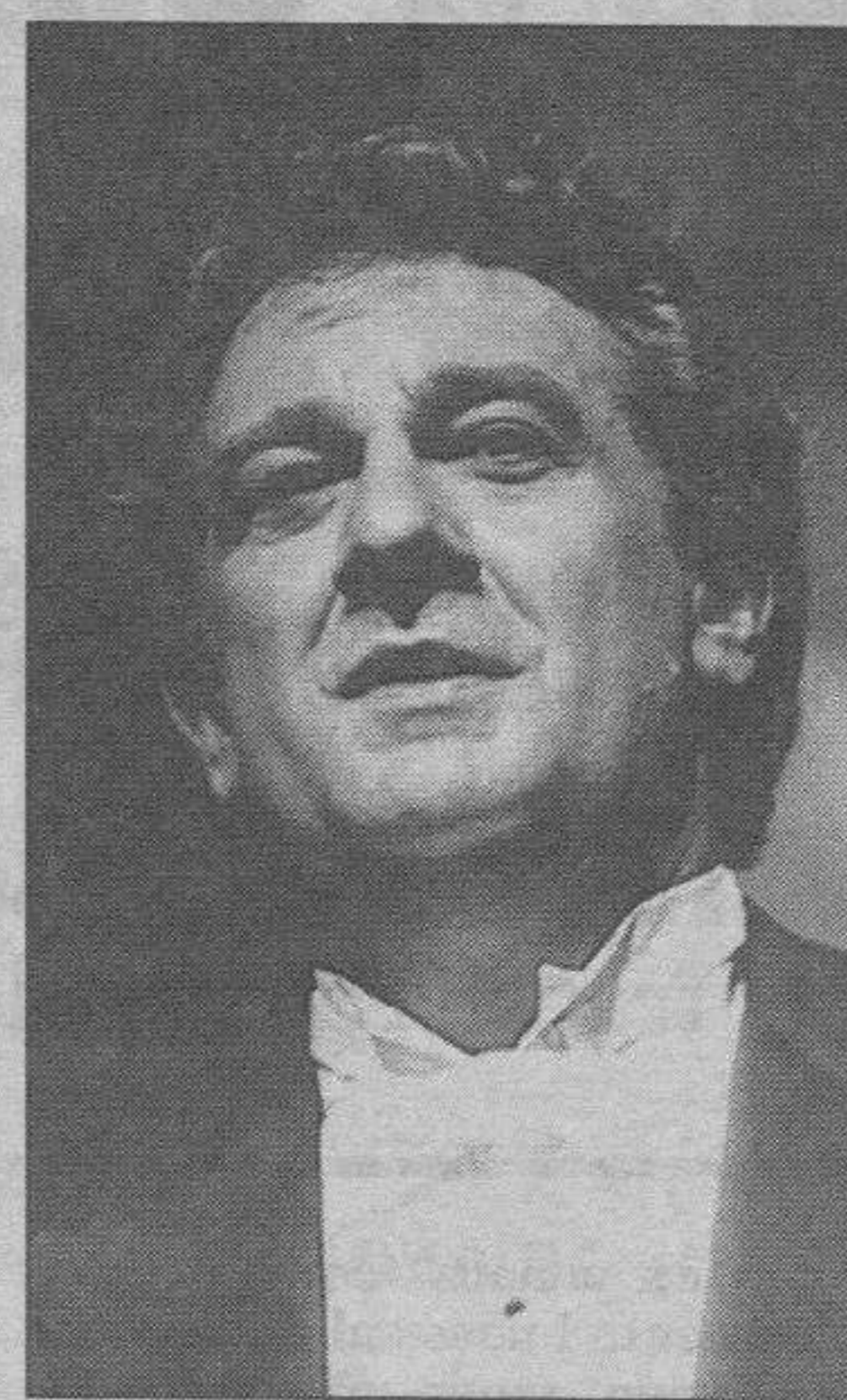
sofía democrática. La actitud de Fraga ha merecido todo género de comentarios de elogio.

**ELENA SUBIÑAS** ha sido elegida este año «rachel mayor» y las rachelas de honor, Vanesa Tejada y Tania Martín, tres mujeres que han representado en las fiestas de San Cosme y San Damián en Covarrubias a la mujer rachel, que es uno de los grandes honores que pueden tener todas las jóvenes de la zona. Las fiestas han tenido la animación y el calor popular de siempre, aunque el tiempo haya sido malo.

**MIGUEL NIETO**, director teatral, ha logrado que los vecinos de la localidad pacense de Zalamea de la Serena recuperen el teatro popular con la puesta en escena de la obra de Pedro Calderón de la Barca «El alcalde de Zalamea», en la que participaron más de 250 vecinos de este pequeño municipio. Los vecinos, además de actuar, colaboraron en el montaje de escenarios y confección de trajes. El director de este arriesgado montaje se mostró satisfecho y emocionado al finalizar el estreno de la obra, ya que, según

explicó, se ha tenido que enfrentar a la inexperiencia dramática de la mayoría de los actores.

**PLACIDO DOMINGO** siente debilidad por las mujeres bellas, que pueden conseguir hacer de él lo que quieran, según confiesa en una entrevista que publicó el pasado lunes el diario «Daily Mail». Domingo, de 53 años y casado desde hace 37,



explica que «ves esa sonrisa encantadora, un par de ojos bonitos y haces cualquier cosa más feliz». Además de esta debilidad, el cantante siente un inmenso respeto por su trabajo.

**VICENTE ORDEN VIGARA**, presidente de la Diputación Provincial, preside estos días las jornadas del Simposio del V Centenario del Consulado del Mar que tienen lugar en la Casa del Cordón, de la Caja de Ahorros Municipal. Es un acontecimiento puntual que destaca una parte de la historia económica de nuestra tierra de singular importancia. El catedrático Luis Suárez abrió la conmemoración a comienzos del verano y ahora se rematará con este acontecimiento científico.

**DIONI FERNANDEZ**, entrenador del equipo de baloncesto del Maristas, está ilusionado con la temporada que se inicia. El sábado se celebró el partido con el Austral y aunque hubo sus apuros, la experiencia es importante y en ella basa la ilusión de hacer un buen papel en las competiciones. El Maristas goza de muchas simpatías, y de nuestro deseo de que triunfe.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

28 DE SEPTIEMBRE DE 1969

- El arzobispo, monseñor García de Sierra y Méndez, confirió órdenes sagradas del Presbiterado a los padres cartujos Dom Bruno Martín Peña y Dom Luis María Arroyo Gómez.
- La Comisión municipal Permanente ha concedido licencias para construir 271 viviendas.
- Paisajes y monumentos de la provincia aparecerá en un nuevo programa de Televisión Española. Será un recorrido desde Miranda a Aranda, siguiendo la descripción que hiciera Teófilo Gautier.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,4 grados y la mínima de 10,0.

## HACE 50 AÑOS

28 DE SEPTIEMBRE DE 1944

- Han llegado a Burgos diversas escuadras ciclistas del Frente de Juventudes que se dirigen a Madrid para la concentración del *Día del Caudillo*. Proceden de Santander, Vizcaya,

Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño.

- En un buen partido, la Gimnástica derrotó al D.F.N. Palencia por 4-0. Nuestro equipo dominó netamente a su rival, desarrollando un primer tiempo realmente magnífico.
- Federico Carro ganó el trofeo «Gregorio Rojo» de pedestismo.

## HACE 75 AÑOS

28 DE SEPTIEMBRE DE 1919

- Filatelia.- Se vende una colección de sellos. Razón, plaza del Duque de la Victoria, 18. De una a dos de la tarde.
- Oficial relojero se necesita en casa de Luis Torres. San Lorenzo, 23.

## HACE 100 AÑOS

28 DE SEPTIEMBRE DE 1894

- Por orden del señor inspector veterinario se ha ordenado enterrar un buey que no reunía las condiciones necesarias para la venta. Dicha res, según se nos dice, había muerto en el tren antes de llegar a la estación de esta ciudad.

**Manrique**  
RESTAURANTE

PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA  
**RESTAURANTE**

Abierto desde las 7 de la mañana  
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS

## RUANDA TE NECESITA

HOY

¡EMERGENCIA!

2 Millones de personas de Ruanda y Burundi huyen de la guerra buscando un lugar seguro.

MAÑANA

REHABILITACIÓN

Los campos de refugiados en Tanzania son su esperanza.

SIEMPRE

DESARROLLO

Cuando la guerra finalice, continuaremos ayudándoles para que puedan valerse por sí mismos.

Colabora con INTERMÓN para rehacer sus vidas en Ngara (Tanzania)

**SÓLO ES  
POSIBLE CON  
TU AYUDA.  
NO TARDES**

**DONATIVOS:** Cuenta "INTERMÓN-EMERGENCIA"  
Caja de Madrid **Ag. 1768 c/c 6000-3000-45**  
"la Caixa" **Ag. 0765 c/c 0200-1111-28**

Puedes hacerlo efectivo mediante transferencia bancaria desde tu Banco o Caja.  
Si lo prefieres, envía un cheque a nombre de INTERMÓN, indicando **DESTINO RUANDA**, así como tus datos personales.

**intermón**  
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Alvarado, 12 - 28039 MADRID - Tel. (91) 534 28 20

RETINA



**ARLANZA: UNA TRAYECTORIA DE 25 AÑOS.**— La Asociación «Arlanza», pionera en Burgos de la educación juvenil a través del tiempo libre, convoca mañana, jueves, una sesión informativa a las ocho de la tarde en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo, de la Plaza de España. La sesión comenzará con una conferencia a cargo de Carmen Avila, bajo el título «Perfil Psicológico y claves para la educación de los hijos». A continuación, se proyectará un video. A lo largo del año, «Arlanza» ha recibido numerosos premios por su actividad y participación.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Lluvia

□ Es una pena que las fiestas chamarileras de San Cosme y San Damián que el pasado domingo estuvieron presididas por el alcalde de Burgos, Vlentín Niño, estuviesen, como siempre, pasadas por agua. Había juegos infantiles y un sugestivo programa para niños y mayores, pero en estas fechas siempre llueve. Falta hacía, pero...

Una gran muestra

□ Son muchos los burgaleses que han pasado por el claustro de la Catedral para visitar la exposición de las tablas de pintura de la

escuela hispano-flamenca. Es una maravilla de muestra que debe ser visitada todavía por mayor número de personas. Hay que ver la belleza que contienen esos trabajos de grandes maestros como el de Oña, Alonso Sedano, etc. La hemos vuelto a visitar en los últimos días y nos encanta. Se la recomendamos. Y así ayuda también a la Catedral.

El balonrauro

□ El sábado, se rinde homenaje a Rafael Casado Llop, el inventor del balonrauro, un poco fútbol y otro poco toros. Nos envían el programa del primer partido de balonrauro disputa-

do el 3 de Octubre de 1954, hace cuarenta años entre el C. D. San Pedro y el Club Victoria. Fueron dos toros bravos los lidiados de la ganadería de Isidro Ortuño. Actuaron de matadores, según el programa, Mariano Fernández y Diosdado Vicario, el director de lidia era Salvador del Barrio. Todo ello en la plaza de toros de los Vadillos, ya desaparecida.

Alineaciones

□ Será curioso decir que el San Pedro se alineaba así: Yenes; Fernández, Toñín, Serrano; Kubala, Sevilla y Betán. Suplente: Gerardo. Y por el C. D. Victoria: Ricardo; Cubero,

Escolante; Juen, Antonio, Carrizo y Diosdado. Suplente: Ayala. Arbitró el propio Rafael. ¡Qué tiempos aquellos!

Apoyo

□ Y va de deportes hoy. Hay que apoyar al Atlético Burgalés que en su destierro o exilio ha hecho todo lo posible para salir adelante. La categoría se le queda pequeña, eso sí, pero la verdad es que hay que ir a «El Plantío» para sacar adelante ese proyecto. Se lo merecen todos: técnicos, directivos, jugadores y colaboradores. Hay que ver lo que ha luchado Teodoro por ese club para que luego le hagan eso.

EDITORIAL

Gestiones municipales en la UNESCO

EN las últimas horas una representación municipal ostentada por el teniente de alcalde, Germán Pérez Ojeda se desplazó a París y a la Unión Europea para proseguir nuevas gestiones relacionadas con la Catedral de Burgos y sus problemas. El alcalde burgalés el pasado año hizo esas mismas gestiones antes de que la situación del monumento se deteriorase. El Concejo quiere que el alto organismo internacional tenga de primera mano la información adecuada sobre la magnitud del problema, al margen de otros «informes» que hayan podido enviarse por autoprotagonistas de opiniones y corrientes harto discutibles.

A la UNESCO se puede ir a todo menos a buscar dinero. Eso parece claro. El grado de compromisos de la UNESCO con respecto a todo el patrimonio mundial no permite otra cosa que la declaración, protección y utilizar la gran influencia que puede tener para promover la solución de los problemas. Media Europa tiene sus Catedrales con andamios, lo que quiere decir que el mismo problema de la conservación de la desintegración de la piedra y el deterioro de la arquitectura y del arte existe en todos los países. Sin embargo, sí se pueden proyectar acciones cerca de otros organismos como de los Gobiernos del país para que se aceleren medidas de urgencia ante un monumento, Patrimonio de la Humanidad como es el caso de Burgos. También en los altos organismos internacionales, concedores de este gravísimo problema español, se pueden arbitrar y recomendar resoluciones oficiales tendentes a que se puedan aportar dineros con exenciones fiscales y otras ventajas que vengan a ser una corriente de ayuda privada para un fin como éste. Ello está en la dirección de cuanto se dice en la carta suscrita ya por miles y miles de burgaleses dirigida al presidente del Gobierno y al presidente de la Junta de Castilla y León. Con ello habremos dado un salto en la carrera para frenar el deterioro y la ruina catedralicia. Buena es la iniciativa del Ayuntamiento, pero sólo debe ser una de las decisiones adoptadas por el Concejo —otra es dedicar en los presupuestos del año próximo una partida— para que los medios económicos permitan hallar soluciones urgentes a un asunto que no puede esperar, como se ha demostrado últimamente.



SALA DE FIESTAS

C/. Conde Jordana, 2. Tlf. 278836

ACTUACION

MARCO

CANCION MODERNA

ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

OROS

JUAN JOSE LUCAS

Presidente de Castilla y León  
«Cualquier tipo de negociación sobre el Condado de Treviño, sería un acto de traición al propio Estatuto de Autonomía».

CHARO LOPEZ

Actriz  
«El trabajo es mi locura».

BASTOS

JAVIER CREMADES

Profesor de Derecho Constitucional

«González corre el riesgo de volverse esquizofrénico cuando le llegue la hora de hacer las maletas».

HUMOR



LOS POBRES, CADA VEZ MÁS POBRES...



... Y LOS RICOS, CADA DÍA MÁS FELIPISTAS

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y

Lorenzo Matias.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén

Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González,

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro

Sarrais y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo

Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matias, Alberto Rodrigo, Luis López

Araico y Patricia González Pérez

Jefe de Publicación y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C.

☎ 331681. Fax: 331694

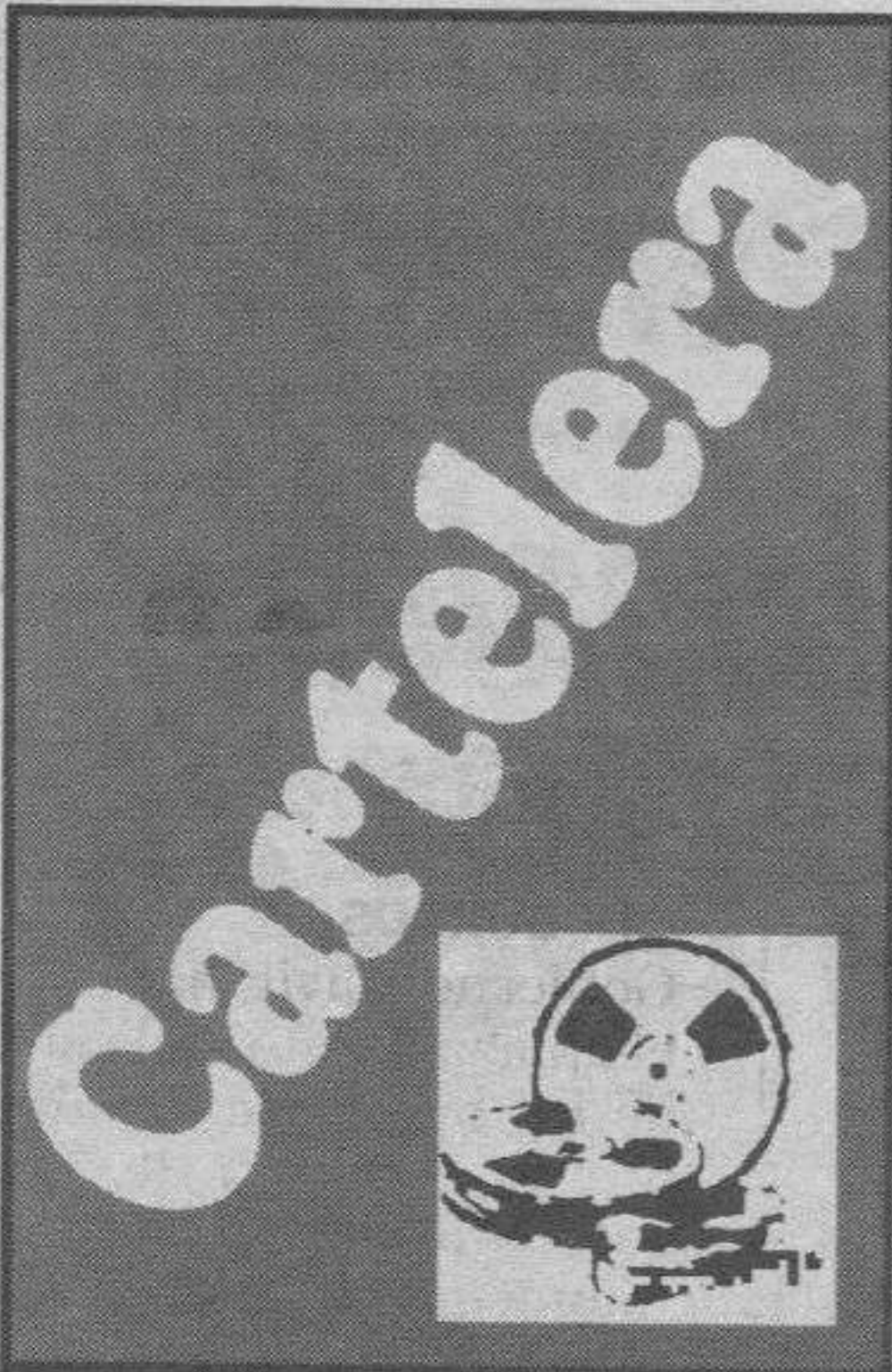
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎

592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.



**GRAN TEATRO**  
**¡HOY!! 8,15 TARDE Y 11 NOCHE**  
**COMPANÍA**  
**MANUEL TEJADA**  
**NICOLAS DUEÑAS**  
**MARIA CASAL**  
 En la mejor y más divertida comedia de Santiago Moncada  
**«VIOLINES Y TROMPETAS»**  
 y la presentación teatral de **Margarita Hervás**  
 Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde.

**CORDON 1 CORDON 2**  
 LUNES DE LABOR, DIA DEL ESPECTADOR. 26 27 27.  
 5,30 - 8 y 10,45  
**ACTUAL ESTRENO DE INTRIGA Y MISTERIO.**  
 SUSAN SARANDON TOMMY LEE JONES  
**CLIENTE**  
 (MAYORES 13) - 2.ª SEMANA

5,15 - 8 Y 10,45  
**INVEROSIMIL ACCION Y HUMOR**  
 Siempre dijo que lo hacía, pero nunca dijo qué.  
 Schwarzenegger  
**Mentiras Arriesgadas**  
 (MAYORES 18) - 4.ª SEMANA

**VAN GOGHEM**  
 AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
 EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. ¡VEN AL CINE!

5,15 - 8,00 - 10,30  
 UNA HISTORIA DE HACE 300 AÑOS DE LA ISLA DE PASCUA  
**«RAPA-NUI»**  
 Con: Jason Scott Lee y, Esal Morales.  
 De: KEVIN REYNOLDS  
 NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,00 - 10,45  
 Hugh Grant Andie MacDowell  
**Cuatro Bodas y un funeral**  
 NO REC. MEN. 13.

5,30 - 8,10 - 10,45  
 NUEVA ADAPTACION DEL CLASICO DE EMILY BRONTE.  
 Juliette Binoche Ralph Fiennes  
**Cumbres Borrascosas**  
 NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,10 - 10,30  
 UNA COMEDIA DE ALTURA  
 CANNES '94 Inaugura una selección oficial  
 Un cocktail explosivo, absurdo y delirante.  
 ROBBIENS LEIGH NEWMAN  
**EL GRAN SALTO**  
 NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00 - 10,30  
 SELECCION OFICIAL CANNES 94  
**amateur**  
 NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45  
 LA FAMILIA ES LO PRIMERO  
 ALFREDO LANDA  
**¡por fin SOLOS!**  
 APTA PARA TODOS

**FARMACIAS**  
**SERVICIO DE GUARDIA.**- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Martínez Peña, Cardenal Segura, 8; Geli, Pedro Alfaro, 9 (altura C/. Vitoria, 228); V. de la Cruz, Briviesca, 4.  
**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Geli, Pedro Alfaro, 9 (altura C/. Vitoria, 228); V. de la Cruz, Briviesca, 4.

**TEMPERATURAS**  
 Datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.  
**Barómetro.**- Presión atmosférica, 689,0 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente.**- Máxima de 15,7 grados, a las 15,10 horas de la tarde. Mínima, de 4,9 grados, a las 5,00 horas de la mañana.  
**Viento.**- Norte.  
**Precipitación.**- 2,8.  
**Humedad.**- 84%.

**REGISTRO CIVIL**  
**NACIMIENTOS.**- Cristina Gil García, Belén Hernández-Francés González-Santander, Joana Corona Mayordomo, Miriam Sainz Ramos, Jesús Martínez Martínez, Diego Miñón Sánchez, Alejandro Moral Romero.  
**DEFUNCIONES.**- Ascensión Castillo Herranz, 85 años, de Medina de Pomar; Pilar Orcajo Valpuesta, 85 años, de Fontioso; Florentín García Rojas, 85 años, de Rublacedo de Abajo; Tirso Cámara García, 68 años, de Huerta de Rey.

**AGENDA**  
 El grupo Cachaclán de teatro actuará en el Gran Teatro a las 20,15 horas, representando la obra «Las criadas», de Jean Genet en el Salón Teatro de la Caja de Ahorros Municipal en la Avda. General Vigón 3-5 con entrada libre.  
 En el Centro Cultural «Casa del Cordón» hasta el día 8 de octubre, exposición de los trabajos premiados y seleccionados en el segundo concurso regional de fotografía. El horario de visitas es de 12 a 14 y de 19 a 21 horas los días laborables y los festivos de 12 a 14 horas.  
 La piscina climatizada de San Amaro, una vez concluida la temporada de verano, abre sus instalaciones a partir de hoy en horario de 10 a 22 horas.

**ABUTAX**  
 Cabeceras, 85 - Burgos  
**RADIO TAXI**  
 27 77 77

**Funeraria SAN JOSE**  
 Servicio Permanente Capillas Velatorias  
 Avda. del Cid, 83 - Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
 95.815  
 Nº PREMIADO  
**MUEBLES evelio**

**HOY**  
**28** Van transcurridos del año 271 días y faltan para que el año finalice 94.  
**EL SOL** sale a las 6,8 y se pone a las 18,2.  
**LA LUNA** sale a las 23,52 y se pone a las 13,41.  
 Cuarto menguante a las 0,23 en Cáncer.

**SANTORAL**  
 Ss. Wenceslao, Marcial, Lorenzo mrs.; Alarico, Alodio, Annemondo, Ausencio, Doda, Eustoquio, Everardo cfs.; Caritón ab.; Exuperio, Fausto, Salonio, Silvino obs.; Lioba v.; Baruch pfta.  
 Misa: De Feria. De S. Wenceslao. M.L.

- Salas de arte**
- AULA ESPOLON (Caja de Ahorros del Círculo Católico).**- Pinturas y dibujos de Luis Alberto Portilla. Horario: Laborables de 12 a 2 y de 6 a 9, y festivos de 12 a 2.
  - CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**- Exposición de obras del II Concurso Regional de Fotografía, de la Caja de Ahorros Municipal. Hasta el 8 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.
  - ESPACIO CAJABURGOS (De la Caja de Ahorros Municipal).**- Exposición de Fotografías de Chema Madoz. Hasta el 13 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
  - SALA ARLANZON (De la Caja de Ahorros Municipal).**- Exposición de fotografías de Santiago Díaz Novo. Hasta el 4 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**Varios**  
**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Jesús Daniel González Miguel cumple 11 años y estudia en S.A.F.A.	Abel Gutiérrez González cumple 4 años y estudia en Pons Sorolla.	Iván Gutiérrez Sagredo cumple 4 años y estudia en Niño Jesús.	Julio Guijarro Hernández cumplió 1 año.
Sara Delgado Martín cumplió 10 años y estudia en Los Vadillos.	Cristián Sánchez Peraita cumplió 2 años.	Alvaro Sánchez Peraita cumplió 2 años.	Beatriz de la Serna Maté cumplió 4 años y estudia en Los Vadillos.

**TARJETAS RASCA-RASCA**  
 ATENCION AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA".  
 ADEMÁS DE MAGNÍFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DÍAS 15 DE CADA MES.  
**PRODUCTOS DTS**  
 NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **40.915.**  
 Si has sido afortunado, llama al 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o TV. portátil.

# García Gallardo dice que el Gobierno denegó el indulto a Méndez por razones políticas

**El abogado del Comité de Empresa de «Río Vena» critica la falta de criterios jurídicos**

□ **BURGOS/G.B.**— El abogado del Comité de Empresa del grupo «Inmobiliaria Río Vena», Juan Manuel García Gallardo, afirmó ayer que la denegación del indulto al empresario Antonio Méndez Pozo por parte del Consejo de Ministros ha sido una decisión «de carácter político».

En una rueda de prensa, García Gallardo, a quien acompañaban dos miembros del citado Comité de Empresa, indicó que la decisión del Gobierno se aparta de los criterios jurídicos para la concesión o denegación del indulto que establece una Ley de 1870, modificada posteriormente, que regula la petición de esta medida de gracia.

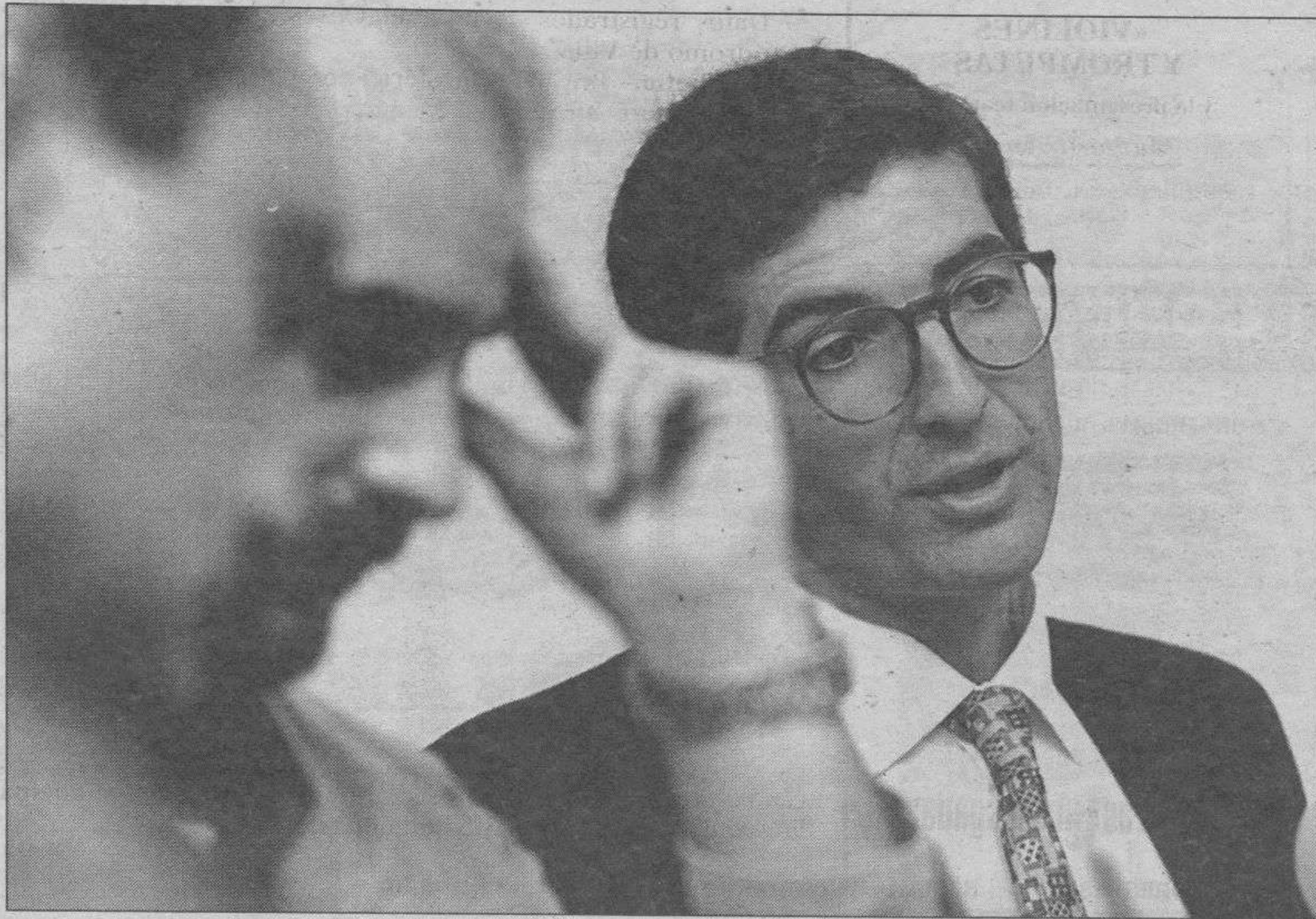
«La denegación o concesión de las peticiones de indulto no es una decisión que quede al libre albedrío, con absoluta libertad, en manos del Ministerio de Justicia, sino que está sujeta a la valoración de unos criterios que impone la Ley que regula el indulto», matizó.

En este sentido, el abogado del Comité de Empresa puso de manifiesto que tanto el informe de la Audiencia Provincial como el de la Fiscalía eran favorables al indulto parcial, y que sólo el elaborado por el entonces gobernador civil, César Braña, se mostraba contrario a su concesión de forma total y parcial.

En su opinión, el Consejo de Ministros actuó con motivaciones políticas para dar la impresión de que se actúa con eficacia ante escándalos de corrupción como los casos Filesa, Roldán, Rubio, BOE, etc., que acosan al Gobierno y al PSOE.

«Sin embargo, desde nuestro punto de vista el Gobierno ha incurrido en un grave error, porque el caso del señor Méndez Pozo, en los términos en que ha sido juzgado por la Audiencia, no es un caso de corrupción», indicó.

Para el letrado, de acuerdo con la citada Ley, la Audiencia y la Fiscalía son «los más autorizados» para valorar los criterios legales a la hora de conceder el indulto, ya que han realizado un análisis «exclusivamente técnico y apartado de consideraciones políticas».



ALFONSO ALONSO

Juan Manuel García Gallardo, abogado del Comité de Empresa de «Río Vena».

Según él, el informe de la Audiencia dejaba abierta la posibilidad de sustituir la pena de privación de libertad por una multa, lo que hubiera evitado el ingreso en prisión. El informe del fiscal —concretó García Gallardo— ponía de manifiesto que «las falsedades que dieron lugar a que el delito de falsedad se calificase de continuado, y que la pena de un año pasase a seis, estaban guiadas por un exclusivo fin, y realmente la pena resultaba rigurosa para la

relevancia de los hechos».

En opinión de García Gallardo, con este argumento «desaparecen» las razones para aplicar una pena de seis años de cárcel, ya que lo habitual es una pena de un año para un delito de falsedad no continuada.

Pese a que acatan la decisión del Consejo de Ministros, los representantes de los trabajadores de «Río Vena» discrepan de la misma, ya que éste órgano «no adoptó una decisión discrecional, sino que incurrió en una

arbitrariedad».

En su argumentación, García Gallardo afirmó que al anunciar su decisión, el Gobierno contó «la verdad a medias», ya que ha obviado que los informes de la Audiencia y Fiscalía no eran desfavorables al indulto parcial. También se preguntó cómo es posible que se dispusiera «una discreta vigilancia policial» a Méndez Pozo una semana antes de su ingreso en prisión —como anunció Braña—, sin conocerse aún que el Tribunal Constitucional iba a denegar el recurso de amparo.

El Consejo de Ministros —según él— se ha apartado del Artículo 25 de la Constitución, que dice que las penas de privación de libertad deben orientarse a la reinserción social, «y así se ha venido justificando sacar de la cárcel incluso a etarras con delitos de sangre».

Sobre el criterio del arrepentimiento, contemplado en la Ley, recordó que el empresario ya indicó que al realizar los hechos que le imputaba la sentencia no había actuado con conocimiento de que podían ser constitutivos de delito y expresaba arrepentimiento. Además, subrayó la inexistencia de parte ofendida y de perjudicados entre los propietarios de viviendas, y dijo que el indulto no perjudica derecho de terceros, ni hubo dinero por medio como destaca la sentencia.

## Aplazada por seis meses la subasta de Plastimetal

□ **BURGOS/M. PEÑA.**— El Gobierno Civil ha decidido el aplazamiento de la subasta de los bienes de Plastimetal, prevista para los días 4 y 5 de octubre.

Según una resolución firmada por el ex-gobernador civil de Burgos César Braña, «se concede a Plastimetal un plazo de seis meses para saldar la deuda contraída con la Seguridad Social, periodo en el que también deberá plantearse la deuda histórica», según confirmó el director provincial de Trabajo, Javier Aibar.

Esta resolución de suspensión, que ayer no había sido depositada en la Tesorería de la Seguridad Social, busca la continuidad de la empresa y el mantenimiento de más de 200 puestos de trabajo, respondiendo a la petición que fue presentada en el Gobierno Civil por los miembros del Comité de Empresa de Plastimetal, y apoyada por los secretarios de UGT y CC.OO que se reunieron posteriormente con César Braña y el delegado provincial de Trabajo.

Según Javier Aibar, «la dirección de la empresa no ha pedido formalmente la suspensión de la subasta, pero en una reunión mantenida hace unos días en la Delegación de Trabajo, manifestó su intención de saldar la deuda, achacando a la falta de liquidez el no haber pagado, hasta el momento, las cuotas pendientes», manifestó.

Por su parte el secretario provincial de CC.OO., Raúl Sierra calificó este aplazamiento de, «parche que garantiza la continuidad de la empresa, pero que no sirve de nada, si no va unido a un nuevo plan de viabilidad más ajustado a la realidad, donde se contemplen inversiones en nueva tecnología que aseguren el futuro de la empresa», comentó.

Sierra criticó la actitud de la empresa, que este verano ha sufrido cambios en su consejo de administración, a la que calificó de «irresponsable por no haber solicitado la suspensión de la subasta y no haber saldado la deuda, pese a las facilidades concedidas por la Dirección de Trabajo y la Tesorería de La Seguridad Social», manifestó.

## A la espera del recurso de amparo del Ayuntamiento

□ García Gallardo afirmó que el recurso de amparo ante el Constitucional, presentado por el Ayuntamiento contra la sentencia del «caso de la construcción», aún sin resolver, podría suponer que la misma quedase sin efecto, ya que el citado recurso pide la anulación de las actuaciones judiciales desde que el letrado municipal no pudo intervenir durante el juicio.

El abogado recordó además la existencia de un recurso de súplica contra la orden de ingreso en prisión

de Méndez Pozo, ya que está pendiente un recurso de revisión ante el Supremo. El letrado comentó que, con informes favorables se han otorgado en todo momento indultos por parte del Gobierno y en este caso no. Incluso ha habido circunstancias, dijo, en las que, con informes desfavorables, también se ha hecho.

De otro lado, García Gallardo afirmó que el Comité de Empresa de «Río Vena» no tiene previstas manifestaciones ni acciones similares.

**MECANOGRAFIA**

**meca-rapid**

C/ Santander, 19 - 2ª. Tfno. 20 53 59

**INFORMATICA**

**SU ANUNCIO VENDE MAS EN**

**Diario de Burgos**

Telf. (947) 26 83 75  
Fax (947) 27 72 19

**INTENSIVOS INGLES-FRANCES**

**OUIYES**  
LANGUAGE CENTER

- ✓ Cursos trimestrales (3 horas diarias).
- ✓ Crash Course.
- ✓ Grupos de Empresa
- ✓ Adultos y niños.

MATRICULA ABIERTA

SOPORTALES DE ANTON, 7 - © 200770

**GRUPO EMPRESARIAL EUROPEO**

PRECISA

**GERENTE**

DEL SECTOR FRANQUICIADO

**SE PRECISA:** • Capacidad de gestión comercial.  
• Facilidad para el trato social.  
• Inversión Mínima.

**SE OFRECE:** • Formación Permanente  
• Constante apoyo técnico-comercial, de gestión y publicitario.  
• Alta rentabilidad demostrada desde el inicio de la actividad empresarial.

**Interesados/as concertar entrevista personal en los teléfonos (94) 423 93 00 y (94) 423 91 68.**

NORA COMMUNICATION GROUP ©

# A finales de año se conocerá si la reforma del Mercado Norte opta al programa Urban

**La decisión está en manos del Gobierno que tiene que seleccionar doce proyectos**

**La reforma no es sólo estructural, sino tiene un marcado interés social**

I. PASCUAL

Los comerciantes del Mercado Norte esperan conocer antes de fin de año si su proyecto de reforma, para dar solución al comercio tradicional en el centro histórico, es uno de los 12 elegidos por el Gobierno Central para presentar al programa Urban 1994-1999, financiado por los fondos estructurales de la Comunidad Europea. Un amplio dossier en el que se recoge la filosofía del proyecto de los comerciantes está ya en manos de los responsables de los Ministerios de Economía y Comercio y hasta el propio presidente del Senado, Juan José Laborda, se ha manifestado como un defensor del mismo.

El proyecto de reforma del Mercado Norte, propiciado por los propios comerciantes constituidos en asociación desde hace un año, responde no sólo a una necesidad de reforma estructural del edificio, sino que se trata de una iniciativa más ambiciosa, con un claro interés social, y con la que pretende dar respuestas del comercio tradicional en el centro histórico.

El interés social del proyecto está por encima de cualquier otra consideración, teniendo en cuenta que el mercado, situado en el corazón del casco viejo, arroja datos importantes, como las 125 empresas que proporcionan trabajo directo a 250 trabajadores y otras 60 empresas que, indirectamente, cubren alrededor de 120 puestos de trabajo. Con estas cifras, se hace evidente la necesidad de potenciar este espacio comercial y adaptarlo a la nueva situación económica y socio-comercial que va a vivir la ciudad en el próximo año, con la instalación de tres grandes superficies.

Por otra parte, los comerciantes quieren demostrar que es posible competir eficazmente



El Mercado Norte quiere dar respuestas modernas al comercio tradicional.

con las grandes empresas multinacionales, incentivando, al mismo tiempo, al pequeño y mediano comercio a reconvertirse.

## 100.000 POSIBLES USUARIOS

Además, los comerciantes pretende seguir manteniendo el Mercado como ese punto de encuentro de un sector muy importante de la población del centro y atraer a la juventud. Según el estudio realizado por ACONORTE, la zona de atracción de este establecimiento comercial alcanzaría a unos 95.700 habitantes, de la zona

centro, Vadillos, centro-oeste y noroeste.

El secretario de ACONORTE, Miguel Angel Renes, define el proyecto del mercado como una innovación que hasta ahora no se ha dado en ningún otro lugar del país. La respuesta positiva de la Comunidad Europea a ACONORTE sería determinante, así como otras posibles ayudas de las instituciones locales y autonómicas. Sin embargo, los comerciantes ya se han hecho sus números y están convencidos de la necesidad de actuar, «por nuestra propia subsistencia, o hacemos algo o nos morimos», argumentan.

## Algo más que una reconversión estructural

El Mercado Norte, con 170 puestos de venta, está distribuido en tres plantas: semi-sótano, con 2.800 metros cuadrados; la planta baja, también con 2.800 y la primera planta, con 2.922 metros.

Leonardo Mateos y Miguel Angel Renes, presidente y secretario respectivamente, de la Asociación de Comerciantes del Mercado Norte, aseguran que su deseo es comenzar las obras cuanto antes, en enero a ser posibles. El proyecto de ejecución prevé entre nueve y doce meses, y ambos lo tienen claro, «con-

seguir clientes es muy difícil, pero perderlos y volver a recuperarlos es más difícil todavía, de ahí que el Mercado no cerrará durante las obras, porque tiene la suficiente volumetría como para hacer frente a este proceso», matiza Renes.

Actualmente, la planta baja está infratutilizada, destinándose a almacén y aparcamiento. Por ella comenzarán las obras y una vez finalizadas se ubicarán los puestos de la primera planta, ya que ésta quedará completamente libre. Esta primera planta, que

seguirá su superficie mediante la incorporación de las terrazas existentes en la fachada principal, se destinará a una gran instalación comercial a cargo de una empresa de distribución.

La planta baja se quedará con los puestos actuales, aunque con las reformas, como bajar techos, climatizar y colocar escaleras metálicas que comuniquen las tres plantas, desapareciendo las escaleras centrales. Los accesos serán en rampa, excepto en la fachada principal que se mantendrán las escaleras.

## La Otoñada Cultural garantiza tres meses de espectáculos

BURGOS/I.P.-Cine, teatro, danza, música y exposiciones serán los bloques fundamentales de que conste la XV Otoñada Cultural, organizada por el Ayuntamiento y que cuenta con un presupuesto de 20 millones de pesetas.

La Otoñada está dedicada este año al compositor Antonio José, motivo por el cual, la clausura de la misma, el 17 de diciembre, será un homenaje al músico burgalés, con la interpretación de canciones populares recogidas por él y de sus propias piezas musicales.

La Otoñada comenzará el próximo viernes con la I Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror y continuará con los espectáculos en colaboración con la Sociedad Estatal V Centenario: Los días 2, 3 y 4 de octubre «La taberna de los cuatro vientos», y «Laberinto de amor», los días 5 y 6, en el Gran Teatro

Cabe destacar la Semana de Teatro y Danza, con la presencia de varias compañías incluidas en la programación de la Red de Teatros de Castilla y León. Veremos a Rafael Sánchez «El Brujo» en «La sombra del Tenorio», de José Luis Alonso de Santos. También incluidos en la Red de Teatros, está prevista la presencia del grupo de teatro infantil «Archiperre» y al margen de ésta, el grupo «Rayuela».

«La Flauta Mágica», de Mozart, a cargo del Teatro Lírico de Europa será uno de los espectáculos a camino entre la música clásica y la ópera. Entre los conciertos cabe destacar, la Parnasse Chamber Orchestra, la Orquesta y Coro «Ciudad de Miranda», concierto a beneficio de la Catedral, y Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en colaboración con la Sociedad del V Centenario.

Además de las jornadas de jazz, tango y micología, se incluyen en la Otoñada varias exposiciones, comenzando por la que servirá para la apertura del Arco de Santa María, con la colección de monedas griegas y la exposición de farmacia hispana. En Castilfalé se podrán ver documentos del teatro en Burgos de los siglos XVI al XVIII. Por otra parte, la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión se celebrará en la plaza del Rey San Fernando del 1 al 16 de octubre.

## Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUScriptor en caso de serlo .....

Apellidos .....

Fecha de nacimiento ..... Localidad .....

Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....

Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO



ALBERTO RODRIGO

Richard Hartley, Marcelo de Manuel y Cristiana Storelli presentaron el texto a los medios.

## Las ciudades del futuro según las bases de la Carta Urbana Europea

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

El Consejo de Europa ha aprobado recientemente la Carta Urbana Europea, un texto único que reúne una serie de principios en todos los órdenes de la vida —transporte, vivienda, ocio, deporte, etc— para la adecuada organización de las ciudades a escala local.

Este importante documento fue presentado ayer en la Casa del Cordón, a instancias de la Consejería de Presidencia de la Junta, por Cristiana Storelli —una de las redactoras de la Carta— y por Richard Hartley, responsable de la Cámara de los Poderes Locales.

Marcelo de Manuel, secretario general de la Consejería que dirige César Huidobro, definió la Carta Urbana Europea como «un documento valioso que invita a la solidaridad y a la ciudadanía responsable; en resu-

### Dos expertos presentan el texto aprobado por el Consejo de Europa

men, recoge directrices para que la ciudad no pierda el carácter social que ha tenido históricamente.

De momento, el texto aprobado por el Consejo de Europa es, según afirmó Cristiana Storelli «una inspiración y no una obligación». En cualquier caso, esta política italiana instó a los responsables locales a tomar la Carta como un punto de referencia, ya que es «el fruto del trabajo de diez años y no está elaborada por funcionarios ni técnicos, sino por responsables directos de cada área».

Asimismo, Storelli invitó a

toda la población a acercarse más a la vida pública, «a preocuparse y participar más activamente porque la ciudad no sólo es de los prohombres».

Por su parte, Richard Hartley, como responsable de los Poderes Locales se refirió a la Carta presentada como «una defensa de los derechos humanos dentro del entorno construido». «Espero que algún día esta Carta tenga el mismo significado que la Declaración de Derechos Humanos», manifestó.

El ponente también apeló a la responsabilidad de los poderes locales respecto a los miembros de la sociedad y a la colaboración entre ciudades, «una realidad que comienza a darse cada vez con más frecuencia».

A la presentación también asistieron Carmen Lucas, directora de Administración Territorial, y Virgilio Cacharro, director de Relaciones Institucionales.

## La presentación no encontró el eco esperado entre las autoridades

BURGOS/R.V.- La Consejería de Presidencia y el Congreso de Poderes Locales y Regionales de Europa habían preparado con mucho mimo el acto de presentación de ayer, debido a la trascendencia de una Carta que recoge diez años de trabajo.

Diez años de conferencias, seminarios y proyectos de todas clases que, para nuestra vergüenza, sólo congregaron en el Salón de Actos del Centro Cultural de la Casa del Cordón a quince personas contadas.

Estaban invitados los nueve presidentes de las Diputaciones de Castilla y León, todos los alcaldes de los ayuntamientos de más de 5.000 habitantes, los portavoces de los grupos políticos en las Cortes Regionales y la Federa-

ción de Municipios y Provincias, así como distintas instituciones y corporaciones burgalesas. El resultado, ya lo han leído, quince personas.

### IGNACIO MARIN

Afortunadamente sí que hubo algún responsable político para escuchar los «consejos» que traían de Bruselas sus colegas europeos. Entre ellos el delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, que al término de la presentación consideró que hay que eliminar el «aire de utopía» de esa ciudad ideal del futuro que propone la carta: «Queremos —explicó— darle un contenido práctico a todos los aspectos que analiza; es un documento importante que debe impulsar el debate político y podrá

tener en el futuro una aplicación interesante».

### JESUS ANDRES MARCOS

El presidente del Colegio de Arquitectos de Burgos fue muy receptivo con uno de los puntos que plantea la Carta: la calidad del entorno edificado. Jesús Andrés Marcos se mostró satisfecho por el reconocimiento del cuidado que hay que tener con la ciudad. «Se recogen aspectos por los que estamos peleando desde hace mucho tiempo como es la defensa del patrimonio cultural, entendido como algo inmediato, por ejemplo edificios expresionistas del año 33 que acabamos de derribar. La defensa de la cultura está también en la defensa de la arquitectura», valoró Marcos.

## Ideas para convivir

BURGOS/R.V.- Según la Carta los ciudadanos europeos tienen derecho a:

1. Seguridad: Una ciudad segura y sin peligro
2. Medio Ambiente sano: Sin contaminación ambiental ni acústica.
3. Empleo: Participar en el desarrollo económico.
4. Movilidad: Sin trabas y equilibrio entre usuarios.
5. Vivienda: Un mercado suficiente y accesible.
6. Salud: Física y mental.
7. Deporte: Sin discriminación de edad, capacidad o renta
8. Cultura: Acceso y par-

ticipación.

9. Integración: Coexistencia pacífica de comunidades.
  10. Arquitectura: Calidad del medio ambiente físico.
  11. Armonía: Interrelaciones estrechas.
  12. Participación: Estructuras democráticas plurales.
- La Carta también pone el acento en el desarrollo económico, el acceso a bienes y servicios, la administración de recursos y riquezas naturales, la expansión personal, la colaboración entre municipios, la localización de recursos financieros y la igualdad entre ciudadanos.

# AYUDAS PARA TESIS DOCTORALES

CONVOCATORIA  
1994 - 1995

### Finalidad

Tienen por objeto fomentar las inquietudes de los postgraduados referidas a su formación y especialización universitaria, siempre que se orienten a la realización de tesis doctorales sobre cualquier trabajo original de investigación, gozando de preferencia los proyectos relacionados con Burgos por el tema, por el lugar de realización o por su aprovechamiento económico y social.

### Dotación e importe de cada ayuda

El fondo para estas ayudas está dotado con 3.000.000 de pesetas. El importe de cada ayuda podrá llegar hasta las 200.000 pesetas.

### Información

Las personas interesadas pueden solicitar las Bases de esta convocatoria en el Departamento de Obras Sociales de la Caja (Casa del Cordón - Plaza de Calvo Sotelo, s/n.) y en todas las oficinas de la Entidad.

### Presentación de solicitudes

Hasta el día 30 de septiembre de 1994.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# El MEC inicia 12 nuevos ciclos formativos y nueve cursos de iniciación profesional

**Todos los institutos de la provincia, excepto Belorado, comenzaron ayer las clases**

MONTSERRAT GOMEZ  
BURGOS

Más de 25.000 jóvenes iniciaron ayer las clases en los niveles de Secundaria, Bachillerato LOGSE, BUP, COU y Formación Profesional, en un curso en el que el Ministerio pone en marcha nueve módulos de iniciación profesional (garantía social) y 12 nuevos ciclos formativos de FP.

Junto a los alumnos, casi 1.500 profesores compartieron las primeras horas del curso en todos los institutos de la provincia. Sólo el de Belorado no abrió ayer sus puertas y lo hará dentro de unos días, cuando estén finalizadas las obras que se llevan a cabo en el citado centro. En Villarcayo, los trabajadores del centro municipal hicieron acto de presencia en el centro de Secundaria del MEC, aunque no entorpecieron el desarrollo de la actividad.

Una de las novedades más destacadas de este curso son los programas de garantía social, destinados a jóvenes entre 16 y 20 años, sin cualificación profesional, que no hayan superado los objetivos de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) ni posean titulación alguna de Formación Profesional. Su finalidad es mejorar la formación general de estos jóvenes y capacitarles para desarrollar determinados oficios y perfiles profesionales. Estos programas se desarrollarán mediante dos modalidades. Una de ellas denominada Iniciación Profesional, que se imparte en centros educativos y que cuenta con 10 grupos para el curso 94-95, distribuidos en los institutos «Montes Obarenes» de Miranda de



Alumnos del «Simón de Colonia», tras el primer día de clase.

ALBERTO RODRIGO

Ebro, «El Empecinado» de Aranda, «Simón de Colonia» y «Diego Marín Aguilera» de Burgos, «Merindades de Castilla» de

Villarcayo e Instituto de Lerma. La segunda modalidad, denominada Formación/Empleo, se realiza en colaboración con los

Ayuntamientos al amparo de una convocatoria de subvenciones a la que pueden acceder todas aquellas corporaciones locales interesadas.

En cuanto a los ciclos formativos están pensados para jóvenes que desean integrarse en el mundo laboral, en un corto periodo de tiempo, o para trabajadores en ejercicio que pueden mejorar su cualificación. Su componente esencial es la formación técnico-profesional que se adquiere en el centro educativo a través de un amplio periodo de formación en empresas. Estos ciclos pueden ser de grado medio o de grado superior, con una duración de un curso académico de formación en un centro educativo, más un trimestre de formación en una empresa, o dos cursos académicos. En este último caso, las formaciones en empresas se realiza durante el último trimestre del segundo curso.

## El ritmo de la LOGSE

BURGOS/M.G.—La Educación Primaria, que se contempla en la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) y que abarca la educación comprendida entre los 6 y los 12 años, será de general aplicación en el curso 95-96, es decir, el que se inicia ahora será el último año de la EGB.

En los niveles superiores, la adecuación de los centros de la provincia a las nuevas enseñanzas se realiza a buen ritmo. Este año se implanta anticipadamente el segundo ciclo de Educación Secunda-

ria Obligatoria en los Institutos de Miranda de Ebro, Briviesca y Medina de Pomar. La Educación Secundaria Obligatoria va de los 12 a los 16 años.

También este año se implantan Bachilleratos LOGSE (16 a 18 años) en los Institutos «J.M. El Empecinado» de Aranda de Duero, I.E.S. de Lerma y «Montes Obarenes» de Miranda de Ebro. Asimismo, cinco centros privados concertados implantan el primer ciclo de Educación Secundaria Obligatoria.

## Dos jóvenes, condenados por un delito de narcotráfico

BURGOS/B.D.—José Ramón López Pérez, presunto homicida del pub «Chaplin» de Miranda de Ebro, ha sido condenado a penas que suman siete años y seis meses de prisión y multa de cinco millones de pesetas como autor penalmente responsable de los delitos de tráfico de drogas, tenencia de útiles para el robo y otro continuado de receptación.

La Audiencia Provincial, que absuelve a López Pérez del delito de omisión del deber de socorro, condena también al joven Juan Carlos Pérez Santiago a dos años y cuatro meses de prisión menor por un delito contra la salud pública.

A juicio de los magistrados que emitieron la sentencia, el contenido de la declaración de Pérez Santiago, que reconoció haber viajado con José Ramón a Galicia en tres ocasiones para adquirir droga, corrobora la existencia de tráfico de droga.

José Ramón López fue detenido en febrero del pasado año, después de que el otro acusado, con quien había estado consumiendo alcohol y cocaína, se precipitara al vacío desde un sexto piso de la calle Pedro Alfaro. Miembros de la Policía encontraron en la casa de López Pérez casi tres millones de pesetas en billetes, objetos procedentes de robos y cantidades pequeñas de droga.

Para la Sala, «existen en las actuaciones del acusado datos acreditados que permiten inferir su dedicación al tráfico de drogas, como son la titularidad y disfrute de varios vehículos, la realización de viajes, algunos al extranjero, y la posesión de sustancias como Glucodulco y Manicol, que se utilizan habitualmente para cortar sustancias estupefacientes».



ALBERTO RODRIGO

**EL RECTOR, EN LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL.**— El rector de la Universidad de Burgos, Marcos Sacristán, a la derecha, con barba, realizó una visita a la Caja de Ahorros Municipal, donde se entrevistó con el presidente Francisco Javier Quintanilla, que aparece a la izquierda, en el centro, acompañado de dos de sus colaboradores.



ALFONSO ALONSO

**UNA HORA DESPUES, EN LA DEL CIRCULO CATOLICO.**—Una hora separa esta fotografía de la anterior. Tras la visita protocolaria a la Caja de Ahorros Municipal, el rector y parte de su equipo se entrevistaron con el director de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, José Ortega. El apoyo a la Universidad de las dos Cajas es casi obligado.



# El presunto asesino de la calle Compostela manifiesta que actuó «en defensa propia»

BELEN DELGADO  
BURGOS

Antonio Beltrán Benito, presunto autor del asesinato del joven Ignacio Fernández Valladolid, declaró ante los magistrados que le juzgan que «si no me hubiera defendido, el ahora fallecido me hubiera matado a mí». El acusado, para quien el Ministerio Fiscal solicita una condena de 27 años de prisión, añadió —a preguntas de la defensa— que su intención «era buscar un arreglo amistoso a los problemas de vecindad» que mantenían sus padres y Fernández Valladolid. «Cuando me dijo que me iba a rajar, perdí el control. No recuerdo cómo le quité la navaja que llevaba en la mano. Sólo ví la luz cuando nos separaron», matizó.

Sin embargo, este extremo fue desmentido por algunos de los testigos que comparecieron en el juicio. Tanto la suegra como la cuñada del fallecido negaron que éste, en el momento en el que sucedieron los hechos, portara un arma blanca. A juicio de los peritos que intervinieron en la vista oral, «es difícil determinar quién llevaba la navaja», si bien —añadieron— «la explicación del acusado es extraña porque si la víctima hubiera llevado el arma, le tendría que haber ocasionado alguna lesión al intentar arre-

## La acusación y los peritos mantienen que la muerte de Ignacio Fernández Valladolid fue premeditada

batársela. Y Beltrán Benito sólo presentaba lesiones muy superficiales y muy leves que descartan un forcejeo importante entre dos contendientes».

Los hechos ocurrieron la noche del 26 de febrero de 1993, cuando el acusado, de 34 años, se dirigió al domicilio de sus padres, en el número 4 de la calle Compostela, en el barrio de Gamonal. En dicho edificio residía también el fallecido, de 26 años, con quien los padres del acusado habían tenido —según el fiscal— «ligeros problemas de vecindad».

Según declaró Beltrán Benito en el juicio, supo de las desavenencias de su familia con Fernández Valladolid una semana antes de que sucedieran los hechos al observar que la puerta de la casa de sus padres había sido rayada. «No le conocía de nada. Sólo quería preguntarle por qué maltrataba a mi familia», apuntó.

En palabras del fiscal y de

la acusación particular, el presunto asesino había calculado la hora en que salía Fernández de su domicilio para matarle. «La noche de autos, tras llegar al portal del inmueble, llamó por el interfono a la víctima y tras cerciorarse de que se encontraba en casa le esperó en la calle», relató la acusación pública. Este extremo fue confirmado por la cuñada del fallecido, que se cruzó con Antonio Beltrán en el momento que llamaba por el portero automático. «Me extrañó mucho el hecho de que llamara y se quedara fuera. Al llegar a casa se lo comenté a mi cuñado y me contestó: Ha llamado aquí; al menos tiene más educación que sus padres porque me ha dado las gracias», dijo Mercedes Gonzalo, cuñada de Fernández Valladolid.

### VIGILANTE JURADO

Minutos después, la víctima salió de casa para dirigirse a su trabajo como vigilante jurado. Según el letrado de la acusación, el procesado abordó al fallecido en el centro de la calzada. «Tras intercambiar unas breves palabras, le propinó 17 cuchilladas mientras le mantenía sujeto y acorralado contra un vehículo estacionado en la acera», manifestó.

Antonio Beltrán Benito relató que se dirigió a Fernández

Valladolid preguntándole si era el vecino del tercero. «Me contestó en plan borde y comenzó a pegarme puñetazos y patadas. Sacó una navaja y me dijo que me iba a rajar. Me puse esquizofrénico», declaró.

El acusado abandonó el lugar de los hechos y se dirigió a su domicilio, donde procedió a quitarse la ropa, lavarse y a afeitarse el bigote. Miembros del Cuerpo Nacional de Policía le detuvieron poco después.

Durante la vista, una de las vecinas del número 4 de la calle Compostela confirmó las rencillas que mantenían ambas familias, motivadas —al parecer— por el cochecito de niño que dejaba la esposa del fallecido en el portal del inmueble.

En su escrito de calificación provisional, el fiscal solicita que se le imponga una pena de 27 años de prisión por el delito de asesinato e indemnizaciones por una cuantía de 16 millones para la esposa y dos hijos de Ignacio Fernández. La acusación particular pide 30 años de cárcel por asesinato, mientras que defensa solicita ocho años de prisión por un delito de homicidio.

La vista oral fue grabada por un equipo de Televisión Española para emitirlo a partir del mes de octubre en un nuevo programa sobre tribunales titulado «La Ley del Jurado».

## Sustraen varias botellas de licor del interior de una panadería

Personas desconocidas se han apoderado de varias botellas de licor, valoradas en 120.000 pesetas, y de 75.000 pesetas en metálico, en el interior de una panadería de la Avenida del Cid. Los autores accedieron al lugar, tras forzar la verja y la persiana metálica.

Por otro lado, también se han apoderado de 3.500 pesetas, de una cazadora y de un radio-cassette, valorados en unas 112.000 pesetas, de una frutería de la calle General Dávila. Un individuo, armado con un destornillador de grandes dimensiones, abordó a un reparador y le arrebató 6.350 pesetas, después de amenazarle.

Persona o personas desconocidas han sustraído diecisiete gallinas, tres faisanes y tres perdices, valorados en 20.000 pesetas del interior de un gallinero de Bocos.

Por último, funcionarios de la Brigada de Seguridad Ciudadana han detenido a dos individuos con antecedentes. Cuando intentaba entrar en una charcutería de Las Calzadas, fue detenido A.G.C., de 30 años. Además C.J.G.A., de 23 años fue detenido como presunto autor de un robo en una pollería de la calle Laín Calvo.

## Oferta Pública de Venta Acciones Banesto.

Reservada a los Accionistas del Banco Español de Crédito.

Banesto informa que del 1 al 15 de Octubre de 1994 el Banco Santander pondrá a la venta acciones Banesto a un precio de 400 pesetas por acción.

Tendrán derecho a acudir a esta oferta todos los accionistas del Banco Español de Crédito, y en proporción de una acción por cada dos poseídas a fecha 30 de Septiembre de 1994. Más información en todas las Sucursales de Banesto, en la Oficina del Accionista o llamando al teléfono de atención al Accionista: 900 101 461.



Banesto

# La Casa del Cordón acoge un simposio internacional sobre el Consulado del Mar

□ **BURGOS/M. PEÑA.**— Realizar una puesta en común de los estudios sobre el Consulado del Mar es el objetivo del simposio internacional «El Consulado de Burgos» que se inaugura hoy en la Casa del Cordón, con la conferencia del Consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker.

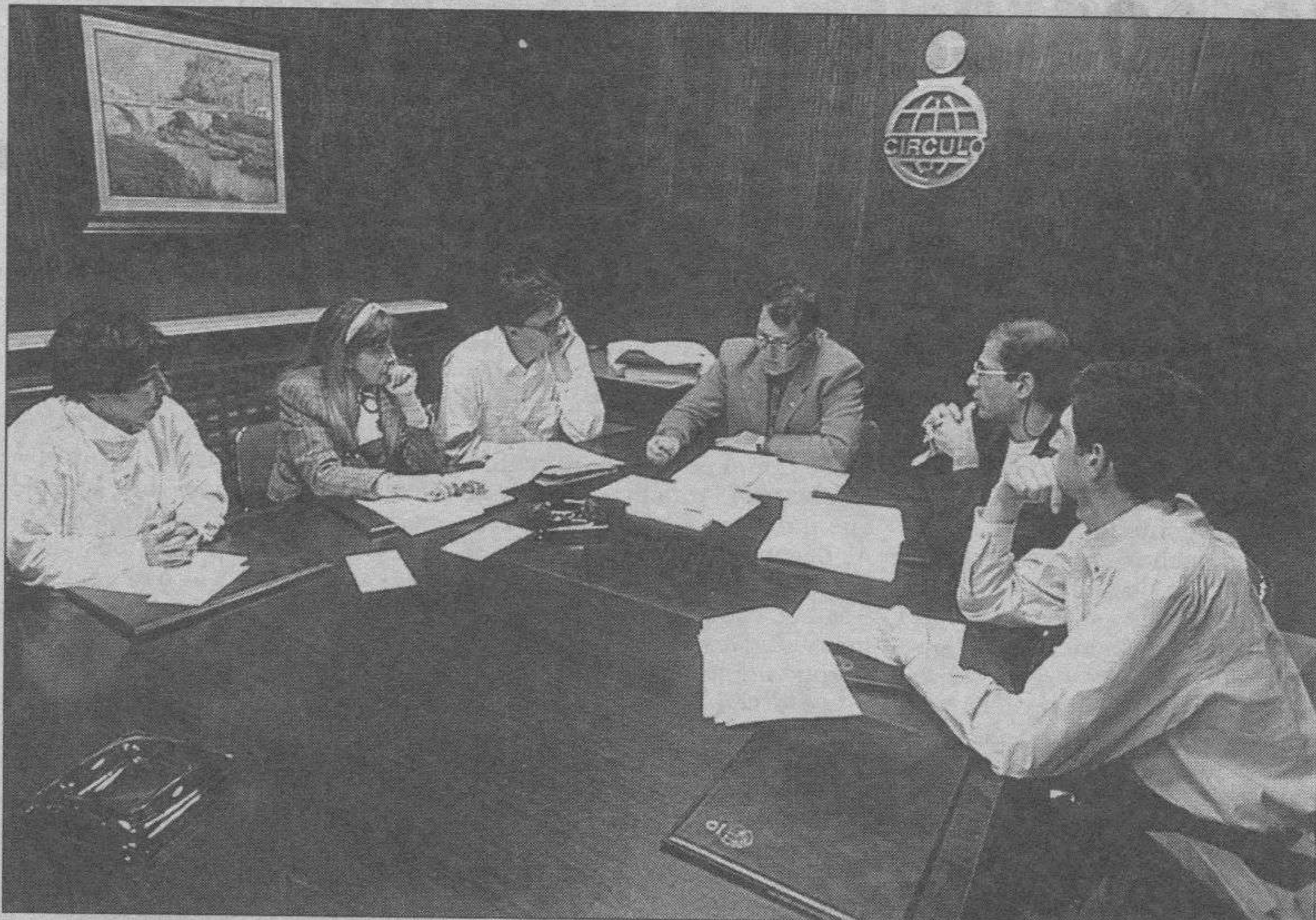
Más de 120 personas participarán en estas jornadas, que se extenderán hasta el viernes. Floriano Ballesteros, coordinador general del simposio, destacó la intención de los organizadores de «desarrollar un programa equilibrado, para dar una visión más amplia, que ponga al día los conocimientos sobre la historia del Consulado y sus actividades».

El simposio está estructurado en tres bloques temáticos. El primero marcará la situación de España y de Europa, en el momento en que nació el Consulado de Burgos.

Las dos jornadas restantes analizarán los estudios más recientes sobre las instituciones consulares, con especial atención al Seguro Marítimo.

El simposio está apoyado en las ponencias de afamados especialistas de distintas universidades de Europa.

Aprovechando la convocatoria de estas jornadas, ayer cele-



JESUS MATIAS

El equipo de investigación sobre el comercio castellano en Europa celebró una reunión de trabajo.

bró en Burgos una reunión de trabajo el equipo de investigación «El Comercio Castellano en Europa durante los siglos

XVI-XVI», integrado por diferentes profesores de universidades de España, Francia, Holanda e Italia.

El grupo, formado hace tres años, es parte de un programa de investigación subvencionado por la Unión Europea.

## NACE LA PARROQUIA BEATO HERMANO RAFAEL.

—Con la despedida al sacerdote Avelino Toledano, celebrada ayer en la barriada Illera con una misa concelebrada, el arzobispado dió ayer luz verde al nacimiento de una nueva parroquia en el Polígono G-3 que, según todas las previsiones, llevará el nombre del beato burgalés Hermano Rafael. Mientras se hace el estudio del proyecto que albergará el nuevo complejo parroquial en el centro del barrio, el nuevo párroco atenderá las necesidades de culto de la parroquia en el colegio María Madre, aunque ya está previsto habilitar provisionalmente un local en la calle Guiomar Fernández. «Lo más importante, indicó Toledano, es que entre todos formemos parroquia y la vayamos haciendo poco a poco».



JESUS J. MATIAS

## Galerón, primera medalla de oro de la Escuela de Turismo

□ **BURGOS.**—El próximo día 13 de octubre la Escuela Superior de Turismo de Burgos, hará entrega de la primera medalla de oro de dicho centro educativo a Alberto Galerón, director general de Turismo de la Junta de Castilla y León.

La escuela burgalesa ha decidido otorgar el galardón, —en sesión extraordinaria del Consejo Escolar— como reconocimiento a su labor en favor de la promoción y desarrollo del Turismo castellanoleonés y por el apoyo y credibilidad prestados a las Escuelas de Turismo de la Comunidad.

Asimismo, en el transcurso del acto, quien coincide con la inauguración oficial del curso académico, se hará entrega de una placa concedida a la Federación Provincial de Empresarios de Hostelería en nombre del sector, por su colaboración en la formación práctica de los alumnos de la Escuela.

Los estudiantes de Turismo acuden diariamente a estos establecimientos para conocer *in situ* «la problemática que conllevará en el futuro las empresas del sector donde desarrollarán su actividad». La lección inaugural correrá a cargo de Esperanza Galiano, directora general de la Escuela Oficial de Turismo de Madrid.

## «Violines y trompetas», la última obra de Manuel Tejada, esta tarde en el Gran Teatro

□ **BURGOS/R.V.**—La compañía teatral de Manuel Tejada presenta hoy, a las 20,15 y 23 horas, en el Gran Teatro su último trabajo «Violines y Trompetas», una divertida comedia de Santiago Moncada. La obra también se representará mañana.

Junto al actor Manuel Tejada, participan en esta puesta en escena Nicolás Dueñas, María Casal y Margarita Hervás.

Manuel Tejada se inició en el campo de la producción teatral en 1987 con el montaje «Una hora sin televisión» que representó en Madrid durante tres temporadas antes de iniciar una gira de un año y medio por toda España.

A este rotundo éxito le siguió la obra «Trescientos veintuno... trescientos veintidós», de Ana Diosdado, que también gozó del favor del público. Antes de comenzar con la comedia que presenta esta tarde, Tejada trabajó con una prestigiosa y joven autora francesa, Josiane Balaskó y su obra «La ex-mujer de mi vida».

Manuel Tejada ha participado en al menos cuarenta obras de teatro y su cara es muy conocida por el gran público gracias a su participación en series tan exitosas como «Cañas y barro», «Segunda Enseñanza», «Anillos de Oro» o «Verano Azul».

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA  
NUMERO NUEVE  
BURGOS

### EDICTO

DOÑA ESTHER VILLIMAR SAN SALVADOR, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO NUEVE DE BURGOS:  
HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue expediente de dominio para la reanudación de tracto sucesivo, a instancias de D. MANUEL AGUILAR PEREZ, representado por el Procurador Sr. Gutiérrez Moliner, en relación con la siguiente finca:  
URBANA.— Urbana número siete del Régimen de Propiedad Horizontal, vivienda del piso 2º, letra B de la casa de Villafra, Barrio de Burgos, en el término de El Sestil, señalada con el número dos. Consta de hall, cuatro habitaciones, cocina, baño pasillo y terraza. Tiene una superficie de setenta metros treinta y cinco decímetros cuadrados. Linda, al Norte, con finca de Sebastián Quintanilla; al Sur, con vivienda letra A de la misma planta; al Este, con patio interior de luces; y al Oeste, con calle principal de 15 metros. Se halla inscrita en el Registro de la Propiedad de Burgos, a nombre de D. AMADOR LOPEZ RUIZ, al Tomo 2.426 del Archivo, libro 26 de la Sección 4.ª de Burgos, folio 61, finca registral 2.115, inscripción 2.ª. Registro de la Propiedad núm. 4 de esta Ciudad.

Por providencia de fecha 19 de Septiembre, se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, habiéndose acordado citar a los herederos desconocidos de D. Amador López Ruiz, como titular registral de la finca y a las personas ignoradas a quienes pudiera perjudicar la inscripción solicitada, con el fin de que dentro de los diez días siguientes puedan comparecer ante este Juzgado, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Burgos a diecinueve de Septiembre de mil novecientos noventa y cuatro.

El Secretario,  
E/ ilegible



## Junta de Castilla y León

DELEGACION TERRITORIAL DE BURGOS  
Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio  
Jefatura del Medio Natural  
BURGOS

### ANUNCIO

Por el presente se comunica a los posibles interesados que se encuentra abierto el periodo de presentación de ofertas para la adjudicación de la obra «Ampliación de abastecimiento de agua en Valmala (Burgos)», propuesta BU-71/94. El plazo de presentación de solicitudes finalizará el próximo día 7 de Octubre, a las 14 horas, debiéndose presentar las ofertas en sobre cerrado en el Registro del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, sito en la planta segunda del Edificio de Usos Múltiples, Glorieta de Bilbao, s/n. En la Sección de Coordinación del Medio Natural, C/ Juan de Padilla, s/n, se encuentra a disposición de los interesados el proyecto y pliego de condiciones.

#### CARACTERISTICAS DE LA OBRA:

Importe máximo: 4.155.048 Ptas.  
Plazo de ejecución: tres meses.

Ofertas en sobre cerrado, conforme a lo establecido en el Pliego de Condiciones. Todos los permisos, carteles y publicidad correrán por cuenta del adjudicatario.

En Burgos, a veintisiete de Septiembre de 1994

EL JEFE DE LA SECCIÓN DE COORDINACION,  
Fdo.: Gonzalo Sanz Otti

SU ANUNCIO VENDE MAS EN

**Diario de Burgos**

Tel. (947) 26 83 75 — Fax (947) 27 72 19



La Fundación de Gremios, institución dedicada a la restauración de bienes muebles en distintos conjuntos monumentales del país, podría acometer en breve plazo la recuperación de los siete tapices de la serie «Las Virtudes», ubicados en la sala Capitular del templo.

## El Cabildo costeará la restauración de siete tapices de la sala Capitular

□ **BURGOS/J.SAIZ.** - El Cabildo Catedralicio ha encargado a la Fundación de Gremios, institución con sede en Madrid dedicada a la restauración de bienes muebles y conjuntos artísticos, la elaboración de un proyecto para la recuperación de los siete tapices de la serie denominada «Las Virtudes», tejidos en seda en el siglo XVI y ubicados en la sala Capitular de la basílica.

A tenor del informe que redacten los dos técnicos de esta Fundación, que ayer comprobaron en compañía del presidente del Cabildo, Ramón del Hoyo, el avanzado estado de deterioro en que se encuentran estos tapices, este órgano eclesiástico decidirá si acomete finalmente su restauración, para lo cual deberá contar con el visto bueno de la Comisión de Seguimiento del Plan Director y de la Comisión de Patrimonio de la Junta.

Según manifestó hace escasas fechas Ramón del Hoyo, la recuperación de cada una de estas obras de arte textil, dependiendo de su tamaño, podría suponer un desembolso cercano al millón de pesetas, aunque el Cabildo tiene previsto destinar a este fin alrededor de 20 millones, cantidad con la que se financiará la restauración de otros tapices, pero nunca los 57 que se encuentran distribuidos por las distintas dependencias del templo.



Ramón del Hoyo, junto a uno de los técnicos de la Fundación de Gremios, en la Sala Capitular.

Una vez sometidas a un delicado proceso de lavado, dada la gran cantidad de suciedad acumulada con el paso del tiempo, esta Fundación restituirá los tejidos más dañados, actuación que, en opinión de los técnicos restauradores no debe demorar-

se por más tiempo.

Concluida su rehabilitación, estos siete tapices serán instalados en su emplazamiento original, pero modificándose el actual sistema de sujeción a la pared -ahora están clavados con puntas, hecho que está pro-

vocando su desgarramiento por una fijación con *velcro* que permitirá su mejor manipulación.

La Fundación de Gremios ya ha restaurado varios tapices en la basílica de Zaragoza y en otros conjuntos monumentales del país.

### Las vidrieras de los Condestables, al taller

□ El titular del Cabildo también manifestó ayer que en los últimos días han sido colocadas sobre la cancela de la Puerta de Santa María del templo las tres vidrieras que fueron desmontadas por Carlos Muñoz de Pablos para su restauración.

Igualmente, este vidriero trabaja ya en otros dos elementos que fueron retirados del exterior de esta misma portada y no se descarta que, en colaboración con otros profesionales del sector radicados en Burgos, acometa la restauración de otras dos vidrieras ubicadas en la parte superior de la nave donde se encuentra la Escalera Dorada, elementos afectados por la humedad.

Por lo que respecta a las obras de rehabilitación de los retablos situados en la capilla de los Condestables, Del Hoyo señaló que, aprovechando estos trabajos, se procederá a la rehabilitación de sus vidrieras, y más concretamente de algunos sus paneles, realizados en los siglos XVI y XVIII.

En cuanto a la reapertura al público de esta capilla, el presidente del Cabildo manifestó que aún se demorará por más tiempo ya que los restauradores de la empresa Múrice tienen previsto desmontar próximamente el retablo de San Pedro.

### Recogida de ropa usada en favor de la solidaridad con los pueblos empobrecidos

□ **BURGOS.** - El Colectivo de Promoción y Solidaridad Internacional (COPSI), cuyo objetivo es la promoción integral de los pueblos empobrecidos, ha organizado un campo de trabajo por nuestra provincia con jóvenes de Castilla y León.

La actividad que se realizará es la recogida de ropa para su posterior reciclaje. Los organizadores confían en recoger unos 15.000 kilos de ropa cuyo valor se estima en unas 400.000 pesetas. El dinero obtenido se destinará a centros culturales en Panamá, Venezuela y África.

Está previsto que los jóvenes que participan en la iniciativa estén en la zona de Lerma-Aranda de Duero el viernes por la tarde; en Salas de los Infantes-Quintanar mañana por la mañana; en Briviesca-Miranda mañana por la tarde; en Villarcayo-Medina de Pomar-Espinoza de los Monteros el viernes por la mañana y, por último, en Burgos ciudad, mañana por la tarde y el día 2 de octubre por la mañana.

El punto de recogida en los pueblos estará en la parroquias; en la capital se realizará en los domicilios.

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! 8,15 TARDE y 11 NOCHE



¡¡DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION!!

Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde

## Sólo para VENDEDORAS

de primera categoría, entusiastas, dinámicas y ambiciosas que sean mayores de 30 años, tenga movilidad propia y quiera forjarse un brillante porvenir en la promoción al mayor de una nueva marca de cosmética decorativa para la zona de Castilla y León. Se valorará experiencia igual o similar.

Interesadas presnetarse hoy mismo a la Srta. Isabel en el Hotel Landa, ENTRE LAS 16 Y LAS 18 HORAS SOLAMENTE. En caso de no poder hacerlo, escribir indicando en el sobre la Ref.º 1071 al Apartado de Correos 36.133 de 08080 - Barcelona.



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### Se recuerda

Que el plazo para pagar en período voluntario el Impuesto Sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Urbana y Rústica (antigua Contribución Urbana) del año 1994 finaliza el día 30 de Septiembre.

A partir de esa fecha la deuda será exigida por vía administrativa de apremio, de acuerdo con el artículo 97 del Reglamento General de Recaudación.

Burgos, 15 de Septiembre de 1994

El Alcalde Presidente,

Fdo.: Valentín Niño Aragón



LA CATEDRAL SE HUNDE

SALVEMOSLA

Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

Julio Javier Caro Gras, Corberá Llobregat, María Araceli Oruezabal Espinosa, Burgos. Alvaro Paniego Alonso, Burgos. Santiago Paniego Alonso, Burgos. Javier Oviedo García, Burgos. Ana Galisteo Cantero, Burgos. Teresa García Renuncio, Burgos. José Antonio Soto Delgado, Burgos. María del Rosario Tomas, León. José Antonio Soto Sáez, Burgos. Pilar Giménez Romo, Burgos. Rufino Luis Quintana Giménez, Burgos. Pilar Reguero Martínez, Burgos. Angel Rubio Acitores, Burgos. Rosina Coma Canella, Burgos. Angel Alonso García, Burgos. Gregoria Orcajo Tapia, Burgos. María Luisa Pérez López, Burgos. Feliciano Santamaría Bañuelos, Burgos. Raquel Santamaría Abad, Cantabria. Julita Abad García, Burgos. Ana María Alexia Medrano París, Burgos. Lucyla Díez Rodríguez, Palencia. Esther Díez Rodríguez, Palencia. María Díez Campo, Valladolid. Jesús Manso Hernando, Burgos. Alberto Manso Moneo, Burgos. Ana María Antón Pardo, Burgos. María Pardo Santamaría, Burgos. Ana Sardina Antón, Burgos. Mónica Sardina Antón, Burgos. Sarve Díez Barbero, Burgos. Norberto Aragón Andrés, Burgos. María Luisa Izquierdo Dobarco, Burgos. Julia Alonso Gutiérrez, Burgos. Mari Mar San Martín Conde, Burgos. Clara Conde Alonso, Burgos. Ana Clara San Martín Conde, Burgos. Felicitas Moral Alonso, Burgos. María del Mar

San Martín Conde, Burgos. Concepción Díez Moral, Burgos. Carmen Sancho, Burgos. Montserrat Martínez, Burgos. Josefina Ortega Pereda, Burgos. Diego Gutiérrez Ortega, Burgos. Eusebio Gutiérrez Ortega, Burgos. Daniel Zaldo Moral, Burgos. Alfonso Gil de Mateo, Burgos. Angeles Gil Carcedo, Burgos. Fernando Gil de Mateo, Burgos. Fco. Javier Valcárcel García, Tapia. Blanca Fernández González, Sordillos. Gregoria Hernández de la Cruz, Burgos. Pilar Gutiérrez González, Burgos. Adolfo Cueva Cámara, Burgos. María Dolores Rebollo Adrián, Burgos. Aurelio Galáz Fernández, Burgos. María Paz Celis Ortega, Burgos. Margarita Pérez Ortega, Burgos. Marianela Pérez Ortega, Burgos. Cecilia Gómez Gómez, Burgos. Carlos Benito Gómez, Burgos. Tomás Benito Gómez, Mislata (Valencia). Mónica Cerezo Escolar, Burgos. Julita Escolar Ballorca, Burgos. Carlos Cerezo Gutiérrez, Burgos. Roberto Cerezo Escolar, Burgos. María Encarnación Campo de la Fuente, Burgos. Feliciano Rastrilla Rodríguez, Burgos. José Luis Santamaría Rastrilla, Burgos. Marcelino Santamaría Sancho, Burgos. Francisco Javier Santamaría Rastrilla, Burgos. Carmen de Santiago Arteché, Burgos. Carmen Arteché Martínez, Burgos. Fernando de Santiago Arteché, Burgos. Reyes de Santiago Arteché, Burgos. Sara de Santiago Arteché, Burgos. Eduardo Hernández Alonso, Ceuta. Ascensión Cabeza



LUIS L. ARAICO

Paulino Benito Pardo, concejal del Ayuntamiento de Burgos.

Barrios, Burgos. Eusebio Delgado Cabeza, Burgos. Antonina Gómez Rubio, Burgos. Arsenio Herreros Fernández, Burgos. Sonia Gutiérrez López, Burgos. Juan Martín Alonso, Burgos. Jose Ignacio López Pascual, Burgos. Petra López Sánchez, Burgos. Delfín Bergasa González, Burgos. Francisco Sáiz Pérez, Burgos. Jesús Angel Hurtado Moreno, Burgos. Pedro Sierra Higuero, Burgos. Jesús Delfín Bergasa López, Burgos. Luciana Sánchez Serrano, Tolbaños de Arriba. Amparo González Antolinez, Burgos. Eva

Castellanos Gutiérrez, Burgos. Pablo Domingo Malpica, Burgos. José Antonio Fernández Aguilera, Burgos. César Fernández Aguilera, Burgos. María Concepción Fernández Aguilera,

ra, Burgos. Rubén Fernández Aguilera, Burgos. José Javier Blanco García, Burgos. María Angeles Rubio Blanco, Burgos. Demetrio Ortega López, Burgos. Jimena Díaz Sáinz, Burgos. Adela Sáinz Martínez, Burgos. Adela Díaz Sáinz, Burgos. Rodrigo Díaz Sáinz, Burgos. Carlos José Díaz Sáinz, Burgos. José Carlos Díaz Ruiz, Burgos. Pedro García Sendino, Burgos. Aurora González González, Burgos. Ascensión Martínez Díez, Burgos. Teodoro Bernal Sáiz, Burgos. Teodoro Bernal Martínez, Burgos. Ernesto Bernal Martínez, Burgos. Issa Makhoul, Burgos. Gratiniano Gómez Montoya, Burgos. María Carmen Gómez Montoya, Burgos. Aquilino del Río Para, Burgos. María Cruz Barrios Santamaría, Burgos. Leticia del Río Barrios, Burgos. Luis Antonio del Río Barrios, Burgos. Jesús Pascual Cabornero, Burgos. Ingrid Makhoul Varona, Burgos. María Montserrat Varona García, Burgos. Jeannette Makhoul Varona, Burgos. Eduardo Makhoul Varona, Burgos. María Elena Gallego de Miguel, Burgos.

Continúa

Aportaciones para la Catedral

Son muchas las personas que, aparte de estampar su firma en la carta de adhesión en favor de la Catedral, expresan su intención de hacer aportaciones dinerarias para allegar fondos para la restauración.

Diario de Burgos recuerda a sus lectores que la Asociación de Amigos de la Catedral tiene abiertas cuentas en las Cajas de Ahorro de la ciudad donde se pueden ingresar estas aportaciones en metálico. Burgos sabrá siempre responder a esta llamada en favor de la Catedral.



Excmo Sr. D. Felipe González Márquez  
Complejo de la Moncloa  
28071 MADRID

Excmo Sr. D. Juan José Lucas Jiménez  
Plaza Castilla y León, 1  
47008 VALLADOLID

Excmos señores:

La Catedral de Burgos está agrietada, deteriorada, gravemente enferma. Recientemente se ha caído una estatua exterior -San Lorenzo- y hay peligro de más desprendimientos. La Catedral se hunde y podría sufrir daños de carácter irreversible.

Aunque ubicada en Burgos, es evidente que es patrimonio de toda España. Ningún país que se considere civilizado puede consentir que se pierda este inigualable ejemplo del Arte Universal.

Por todo ello entendemos que es la hora decisiva de los hechos y de que todos asumamos, sin titubeos ni excusa alguna, la responsabilidad de salvar de forma efectiva y definitiva este monumento.

El Gobierno de la Nación, como máximo responsable de la política general del Estado y el Gobierno Autónomo, como responsable más inmediato por razones de competencia administrativa, deben afrontar, sin dilación y sin regatear esfuerzo alguno, las medidas que aseguren las reparaciones y consolidaciones necesarias, así como establecer las garantías de conservación para el futuro.

A tal efecto, y sin perjuicio de cualquier otra y del empleo inmediato y decidido de los fondos públicos estatales y autonómicos necesarios, proponemos la adopción de las siguientes medidas:

A.- Toda cantidad que se done para la restauración de la Catedral de Burgos deberá gozar de desgravación fiscal especial. Existen los precedentes de la Exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona y el Año Santo Jacobo.

B.- La laboración en las tareas de restauración deberá gozar de ventajas de todo tipo que contemple la Ley de Mecenazgo.

C.- Que en toda obra pública nacional o regional un porcentaje del presupuesto se destine a Patrimonio.

D.- Dado el perjuicio ocasionado por la contaminación en las grandes ciudades, destinar, de los impuestos recaudados por gasolina, dos pesetas por litro para la restauración de Patrimonio.

E.- Posibilidad de que los burgaleses puedan asignar voluntariamente el 0,60 por ciento del Impuesto sobre la Renta a estos fines.

F.- Destinar un tanto por ciento del IVA que se recaude en el sector de Hostelería de Burgos.

G.- Creación inmediata de una Escuela Taller, al estilo de los talleres de cantería de las grandes catedrales europeas, en colaboración con el Cabildo Catedralicio, que ya ha ofrecido un local, y las instituciones locales.

H.- Elaboración de un plan de actuación a diez años y nombramiento de un Comisario en el que se centre la coordinación de los trabajos y que asuma la obligación de llevar a buen fin a los mismos.

La responsabilidad que todos tenemos en estos momentos es histórica y de no actuar decidida y adecuadamente nos caerá el balón de haber consentido el inigualable crimen de la ruina y destrucción de un Patrimonio de la Humanidad.

A esta responsabilidad apelamos en la confianza de que entre todos se hará lo que hay que hacer.

Atentamente:

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DNI: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

POBLACIÓN: \_\_\_\_\_

EDAD: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_

NOTA: Se autoriza la difusión y reproducción de esta página. Una vez firmada nos la puede enviar por correo a Diario de Burgos (San Pedro de Cardaña 34, 09002 BURGOS), enviarlo por fax (947-277219 y 947-268003), o entregarla personalmente en cualquiera de las delegaciones de Diario de Burgos de Aranda, Miranda, Briviesca y la capital, así como en el kiosko donde usted compra habitualmente el periódico, que colabora de forma desinteresada en esta campaña. Las firmas recibidas se publicarán diariamente en este periódico.

LA CATEDRAL SE HUNDE



SALVEMOSLA

Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

Lucía Díez Martínez, Burgos. Laura del Hoyo Díez, Burgos. Esther Alonso Tejedor, Burgos. Marta Díez González, El Ejido (Almería). Alfonso Alvarez Llarena, Villanueva La Lastra. Iñaki Vadillo Castro, Portugalete. María del Carmen Díez Martínez, Alicante. Inés Díez Martínez, Burgos. Oscar del Hoyo Díez, Burgos. María Teresa Rojas Sánchez-Horneros, Miranda de Ebro. Francisco Tortosa Serna, Burgos. Antonia Sáez Martínez, Miranda de Ebro. Fernando Martínez Sáez, Miranda de Ebro. Manuel Martínez Sáez, Miranda de Ebro. Manuel Martínez Rosado, Miranda de Ebro. Rosa María García Quintanilla, Miranda de Ebro. Julián del Hoyo Azofra, Burgos. Eudisia López Guardo, Burgos. Alfredo Quintana Arriaga, Burgos. Antonio Jesús García García, Burgos. Estefanía Blanco Gil, Quintanilla Vivar. Héctor Blanco Gil, Quintanilla Vivar. Laura Torres Blanco, Madrid. Juan Gómez Puente, Burgos. Ana Gil Peralta, Burgos. Ana Isabel Zapatero Santos, Burgos. Luis Fernández González, Burgos. Carmina Aguilera Martínez, Burgos. Ana Isabel González Lomas, Burgos. Flora García Lafuente, Burgos. Serafín Val Gutiérrez, Burgos. Francisco Feliz Calonge, Burgos. Ana María Feliz Tornadijo, Burgos. José Antonio Irisarri Ortega, Burgos. Esperanza Fernández Cámara, Burgos. Roberto Irisarri Fernández, Burgos. Juan José Irisarri Fernández, Burgos. Maximina Pérez Renuncio, Burgos. Sonsoles Conde Cano, Burgos. Alfredo Irisarri Fernández, Burgos. Enzo A. López Martínez, Burgos. Ricardo Irisarri Fernández, Burgos. Rodrigo Guemes del Val, Burgos. Anselmo Ariznavarreta Alonso, Burgos. Jesús María Sañudo Sánchez, Burgos. Rosa Mayor Díaz, Burgos. Valentín Zamora Catalán, Burgos. Francisco Delgado Mayor, Burgos. Rosa Delgado Mayor, Burgos. Palmira García Alonso, Burgos. Francisco Delgado Arnáiz, Burgos. José Manuel Gutiérrez Corada, Burgos. Carmen Hurtado Martínez, Burgos. María Jesús Zamora García, Burgos. José Luis Cuevas Ruiz, Burgos. Ana María Zamora García, Burgos. Mikel Hortigüela Portugal, Burgos. María Palmira Zamora García, Burgos. Palmira Alonso Crespo, Burgos. Mercedes Alonso Cortés, Madrid. Francisco Del Hoyo López, Logroño. José Luis Hortigüela Portugal, Burgos. Martina Portugal Covarrubias, Burgos. Carmelina Alonso Herrero, Burgos. José Hortigüela Portugal, Burgos. Enrique Arle Arle, Burgos. Marta Cristina Hortigüela Portugal, Burgos. Pilar Velasco Quintana, Burgos. Simón Portillo González, Burgos. María Salomé Quintana Rueda, Burgos. Begoña Castro Gómez, Burgos. Enrique Velasco Quintana, Bilbao. Beatriz Corada Bayona, Burgos. Enrique Velasco Amorrotu, Bilbao. Teódulo Alejos Santamaría, Burgos. Esther Amorrotu Borne, Bilbao. Begoña Pardo García, Burgos. Donato García

López, Burgos. Julio Alcalde Tajadura, Burgos. Rosa García López, Burgos. Herminia Martín López, Burgos. Margarita Muñiz Pereda, Modúbar. Ignacio Martín Pérez, Burgos. Alberto de Miguel Machín, San Leonardo. Isabel Pérez Martín, Burgos. Miguel Angel Martín Pérez, Burgos. Ana Rosa Caballero Martínez, Burgos. Cristina Huerta Manzanares, Vivar del Cid. Alberto Martín Pérez, Burgos. Pedro Caballero Martínez, Vivar del Cid. Vidal Martín Cuezva, Burgos. Margarita Porras García, Burgos. Juan José Quintana Campo, Burgos. Juan Carlos Ruiz Juárez, Burgos. María Carmen López Sáiz, Burgos. Maribel Espino Céspedes, Burgos. Enrique Adán Longo, Burgos. Tomás González Calvarro, Burgos. Dionisio Bustamante Petuya, Burgos. Teofilo Serrano González, Burgos. Tomás José González López, Burgos. Begoña Vallejo, Villodrigo (Palencia). Rafael Campo Ribas, Burgos. Consuelo Ribas Azcárate, Burgos. José Vicente Díez Porres, Burgos. Miguel Campo Millán, Burgos. Moisés Díez Porres, Villodrigo (Palencia). Javier Martínez-Acitores Quintana, Burgos. Martín Díez Porres, Villodrigo (Palencia). Félix Díez Porres, Villodrigo (Palencia). Víctor Díez Porres, Burgos. Inés Quintana García, Burgos. David Díez Mata, Burgos. Gerardo Martínez-Acitores Santos, Burgos. Basilio Castriello Fernández, Los Balbases. Rosana Martínez-Acitores Quintana, Burgos. Guadalupe Martínez-Acitores Quintana, Burgos. Luis Madruga Salvador, Revilla Vallejera. María del Carmen de Mateo Ciruelos, Burgos. Rafael Ortega, Villodrigo (Palencia). Carlos Gil de Mateo, Burgos. Carlos Gil Carcedo, Burgos. Gregorio Escudero Benito, Burgos. Javier Santamaría Sevilla, Burgos. José Luis Santamaría López, Burgos. Alejandro, Olmedillo de Roa. María Luisa Sevilla Redondo, Burgos. Juan Antonio González Díaz, Burgos. Jesús Sánchez Sánchez, Burgos. Belén Santamaría Sevilla, Burgos. José María Santamaría Sevilla, Burgos. Domingo Robles García, Burgos. Carmen García Alcalde, Burgos. Javier Antón Pérez, Villodrigo. Angela Alcalde García, Burgos. Francisco Vizcarro Cervera, Vinaroz. Carmen Puente Calleja, Burgos. Marcial Corcuera Ortega, Burgos. María Eulalia Alvarez Martín, Burgos. Luis Hervás de Andrés, Burgos. María Magnolia Dueñas Cámara, Burgos. Diego González de Ubieta, Burgos. Jesús María Rodríguez Gutiérrez, Palencia. Pedro de la Peña Elena, Valles de Palenzuela. Jorge Araúzo Ortega, Burgos. Antonio Araúzo Delgado, Burgos. Raquel De la Peña, Valles de Palenzuela. Concepción Ortega González, Burgos. Asunción Ortega González, Burgos. Africa Ortego Hernando, Burgos. Juan José Camarero Arroyo, Burgos. Enrique Fernando Andrés de la Fuente, Palencia. Juan José Araúzo Dalda, Burgos. María Asunción Antón Montes, Burgos. José Félix Díez Castrillo, Revilla Vallejera. Juan José Araúzo

TODOS CON LA CATEDRAL



María Inmaculada Ortega, de Burgos Ocasión



María del Carmen Albarellos Alonso, de Burgos Ocasión



Africa Contreras Gómez, de Burgos Ocasión



Roberto Cámara, gerente de Transportes Armiño

Antón, Burgos. Pedro Landáburu Arnáiz, Burgos. Abilio Villquirán García, Villaverde Mogina. Moisés Arce González, La Molina de Ubierna. Raquel Sandino Pérez, Burgos. Rafael Martínez Martínez, Burgos. Jesús Arce del Olmo, La Molina de Ubierna. Jesús Carlos Sigler Retes, Burgos. Jorge Calvo Palomo, Vitoria. María Trinidad de la Fuente García, Burgos. Ignacio Dávila Jalón, Burgos. Jesús Contreras, Burgos. María Inmaculada Moral Sáiz, Burgos. Susana Arosa Caluar, Pontevedra. Roberto Vicente del Olmo, Burgos. Daniel Méndez Primo, Burgos. Carmen Pedrosa, Burgos. José Luis Velasco López de Ocariz, Burgos. Alvaro Velasco Bartolomé, Burgos. Rodrigo Velasco Bartolomé, Burgos. María Jesús Bartolomé Carcedo, Burgos. Elisa Alicia Vicario García, Burgos. Luis Díez Díez, Burgos. Patricia Bartolomé Benito, Burgos. Virginia Bartolomé Benito, Burgos. Araceli de Diego Sáiz, Burgos. Constantino Cabezón Arribas, Burgos. Gonzalo González

Barrio, Barcelona. Concepción Molina Quintanilla, Burgos. María Angeles Molina Gómez, Burgos. Carmen de la Peña Hernando, Burgos. Cristina Gutiérrez de la Peña, Burgos. Josefa Agustina de la Peña Hernando, Madrid. Angel Gutiérrez Portal, Burgos. José Agustín Tardajos, Los Balbases. María Angeles de la Peña Hernando, Ciudad Real. Ricardo. Rubio, Sabadell. Rosario Repiso Garay, Roa. Teresa Alonso González, Medina de Pomar. María Cruz Victoria Hernando Vitores, Villaverde Mogina. María Septien Paz, Medina de Pomar. Porfirio López, Palenzuela (Palencia). José Sáinz Zorrilla, Medina de Pomar. Teodora Martínez Varona, Burgos. Francisca Martínez Varona, Alboraya (Valencia). Julio, Valladolid. José Luis Pérez Santamaría, Villodrigo (Palencia). José María Arribas Moral, Burgos. Juan Carlos Elorza Guinea, Burgos. Uldarico Revilla Gómez, Villodrigo (Palencia). Mariano Redondo Rodríguez, Burgos. Rosendo Crispit, Barcelona. Encarnación

María Pérez Sánchez, Burgos. Encarnación Sánchez, Burgos. José A. De los Mozos, Vallegera. Isidoro Gutiérrez Gómez, Madrid. Laura Alvarez Bermejo, Burgos. Pedro Luis de los Mozos, Villamedianilla. Pilar Martínez López, Burgos. Javier Sandino González, Villodrigo. María Pilar Macías Giménez, Burgos. Eduardo, Villodrigo. María del Mar Cabo Iturzaeza, Burgos. Dositeo Cela Díaz, Burgos. Fausto, Villodrigo. María Yolanda Bajo Rivera, Burgos. Lucía Martín Rioja, Burgos. Josefa Marín Rioja, Logroño. José Fidel Ruiz Rivera, Logroño. Francisco Barbero de Pedro, Burgos. Jorge Barbero Moreno, Burgos. David Barbero Moreno, Burgos. Pedro Barbero Moreno, Burgos. Jesús Sanz Simancas, Burgos. José Buena-ga, Burgos. Sara Tobar Saldaña, Burgos. Mónica del Torno Ibeas, Burgos. Araceli Díaz Encinas, Burgos. Sisinio Bravo González, Villavedón. Silvano Escribano Parra, Pedrosa del Príncipe.

Continuará

## GASTRONOMÍA

# Se acerca la época de la vendimia en la Ribera del Duero

FUYMA

□ Se aproxima la afanosa época de la vendimia. Nuestro refranero es pródigo en sentencias al respecto. «A principio de Septiembre, apareja las cubas, para vendimiar las uvas», dice uno de ellos, si bien en torno a San Mateo «vendimian cuerdos y sandeos» aunque por estas latitudes «por San Andrés, están las uvas como la miel» pero «antes de noviembre, tu viña sin fruto quede».

Este año y por lo que respecta a la Ribera del Duero la vendimia se adelantará algunas fechas sobre el calendario que viene siendo usual. Y ya anticipándose a la recolección, determinada y prestigiosa bodega para iniciar la elaboración de sus caldos en la vertiente Denominación de Origen Ribera del Duero, lanza una petición para la variedad tempranillo de la Zona Roa-La Horra, ofreciendo cien pesetas/kilo, lo que quiere decir que dada la fama adquirida por el tinto de la Ribera, en la presente ocasión se va a acusar una tendencia hacia el alta por el producto de cepas tan prestigiadas y prestigiosas.

Si la producción media y regular en esa nuestra Denominación de Origen se cifra del orden de los 5.000 kilos/hectáreas, ello quiere decir que supone medio millón de pesetas el rendimiento por esa unidad. Por otra parte calculándose en algo más de kilo y medio de uva para obtener un litro de mosto, nos encontramos que el vino de esta cosecha cuando llegue a los labios del consumidor en un restaurante de prestigio y dentro de una clasificación de reserva se situará cercano a dos mil pesetas, habiendo salido de bodega en torno a las 500-600 botellas. Claro está que el vino del año resultará mucho más

**El problema es que son vinos bastantes caros y se comercializan demasiado pronto**

**Las inadecuadas campañas antialcohólicas han repercutido negativamente**

barato y, por supuesto, el gran reserva adquirirá precios casi prohibitivos. Esa tendencia alcista de los caldos de la Ribera, si bien se alaba su buen comportamiento, las revistas especializadas están dando toques de atención y así en la última edición de la «Guía de Vinos Gourmet 94», se dice: «El problema es que son vinos bastante caros y, además, se comercializan demasiado pronto, con los períodos mínimos de crianza en barrica y botella apenas cumplidos y en muchos casos aún sin madurar, sin desarrollar los elegantes aromas propios de la evolución en botella». Así que habrá que tener —decimos nosotros— demasiado cuidado en el proceso de mercantilización con tan desafortunada propaganda como se está realizando y el continuado descenso en el consumo que en nuestro país se sitúa en 39,4 litros/habitante/año en la media de los años 91-92, cuando quince años atrás venía a ser casi el doble. Y esa misma tendencia se acusa en la casi totalidad de los países consumidores porque el vino está perdiendo imagen. Por una



PATRICIA

La vendimia de ahora se ha mecanizado, se ha tecnificado y se ha hecho casi ciencia.

parte las inadecuadas campañas antialcohólicas, sin base en estudios serios y que sin resolver ni paliar la lacra social del alcoholismo, sin embargo, han repercutido muy negativamente sobre la imagen del vino y su consumo; por otra parte las restricciones publicitarias por ordeno y mando y la evolución de la dieta alimentaria conceptuando al vino como producto ordinario, de bajo nivel social y su sustitución por otras bebidas y, añadiendo finalmente, el excesivo margen comercial que media entre bodega, barra de bar o mesa de restaurantes como anteriormente hemos indicado.

Entre la vendimia que ahora nos llega y aquellas otras de no hace demasiados años, se ha producido una diferencia ostensible. Se desarrollaban estas últimas en un ambiente festivo y hasta folklórico en la recogida del fruto; después en la elaboración del mosto, se recurría a procedimientos sancionados por el tiempo, desde el pisado con los pies hasta el empleo de usos que entran dentro de lo deleznable y antihigiénico, para obtener unos caldos que pese a las alabanzas gustativas de sus dueños, no venían a ser —en la mayoría de los casos— más que un producto sin asomo alguno con una de las maravillas más

agasajadas por la sabia naturaleza. La vendimia de ahora se ha mecanizado, se ha tecnificado, se ha hecho casi ciencia, para la consecución de unos caldos de clarificada calid y jugándose en el empeño muchísimos millones de pesetas porque el dinero —local, nacional y extranjero— ha llovido a raudales sobre esas 13.000 hectáreas de viña integradas por cuatro provincias y ochenta y siete municipios, de ellos, nada menos que cincuenta y seis en el ámbito burgalés y en común formando la Denominación de Origen de la Ribera del Duero, creada en el no muy distante año de 1982.

LUIS SAN VALENTIN

□ ¡Cómo pasa el tiempo! Queramos o no, una vez más, ya estamos inmersos en el otoño. ¿Qué les parece? Deseando que llegue el verano y resulta que ya lo hemos dejado atrás. En fin, no le demos más vueltas. Es así y no tenemos otro remedio que aceptarlo.

En cuanto a lo que en este espacio más importa, por lo sorpresivo que me resulta, antes de pasar adelante, quisiera hacer alusión a los higos y melocotones con los que fui obsequiado recientemente por mis estimados amigos Carmen y Martín, de Santa Gadea del Cid, para más señas.

¡En verdad que, en atención a su exagerada bondad, merece la pena recordarlos!

Les aseguro que de no haber tenido ocasión de saborearlos, jamás hubiera creído que ese tipo de frutos mediterráneos, con tan extraordinario gusto, pudieran proceder de unas higueras y melocoto-

neros asentados en tierras burgalesas.

Sea como fuere, la realidad es que estaban riquísimos y no me queda más remedio que felicitarles.

Sin salirnos del tema, quisiera informarles de cómo, la pasada semana, por razones varias, me trasladé a Madrid, desplazamiento que a pesar de mis orígenes no suelo prodigar por entender que, de lo «de Madrid al cielo» que en mis años mozos se cumplía en plenitud, en la actualidad, de eso nada de nada, pero sea como fuere, el hecho es que lo aproveché, en unión de mi querida hija Isabel para dar una pasada por El Corte Inglés, y más concretamente por aquellas secciones dedicadas a la alimentación.

¡Les aseguro que mereció la pena! Supongo que muchas

de ustedes —me refiero a mis estimadas amas de casa— lo conocen.

Por supuesto, la presentación de los diferentes artículos, resulta difícilmente mejorable, a lo que se suma la calidad de todo aquello. A decir verdad, la contemplación de las frutas, verduras, carnes, pescados y platos cocinados resultó de lo más agradable, dando lugar a que a lo largo de ese menester disfrutásemos de lo lindo.

Cambiando de tema, en lo que a los consejos se refiere, considero de interés señalar lo siguiente: ¿Sabrían ustedes diferenciar un huevo fresco de otro que no lo es?

Es bastante fácil. No tienen más que sumergirlos en agua salada, bien entendido que en el caso de que se trate de los primeros, descienden hasta el

fondo, mientras que, si ya no lo fuera tanto, permanecería en el centro del líquido, situándose en superficie en el caso en que no lo sea, debiendo ser objeto de rechazo.

De otra parte, cuando arrieme el aceite al fuego, procure que no alcance temperaturas elevadas que lleguen a quemarle, ya que ello dará lugar al desprendimiento de una sustancia denominada acroelina, la cual, puede llegar a ser nociva para la salud.

Al llegar a este punto, ¿qué les parece si a modo de «broche» final, nos ocupamos de la receta de turno. ¿Les parece bien? Pues adelante.

**ESPINACAS CON PASAS Y PIÑONES (PARA 4 PERSONAS)**

Ingredientes. — 1 Kg. de

espinacas; 4 c. de aceite de oliva; 1 diente de ajo pelado y troceado; 50 grs. de piñones; 50 grs. de pasas de Corinto y sal.

**Elaboración.** — En primer lugar se limpian bien las espinacas suprimiendo tallos y raíces, lavándolas, troceándolas y escurriéndolas ligeramente.

A continuación se disponen en una cazuela con el agua que mantienen entre las hojas, sazónándolas con sal gorda, manteniéndolas a fuego vivo como unos 15 minutos, retirándolas y escurriéndolas muy bien. En una sartén se calienta el aceite y cuando tome temperatura se fríe el ajo, se retira, se incorporan los piñones, se remueve, seguidamente las pasas y por último las espinacas, removiendo bien todos los ingredientes, comprobando el punto de sal.

Se sirven calientes. Espero que les guste. En casa es un plato que se prodiga bastante.

## La cesta de la compra

# SILOS

## IMÁGENES DE

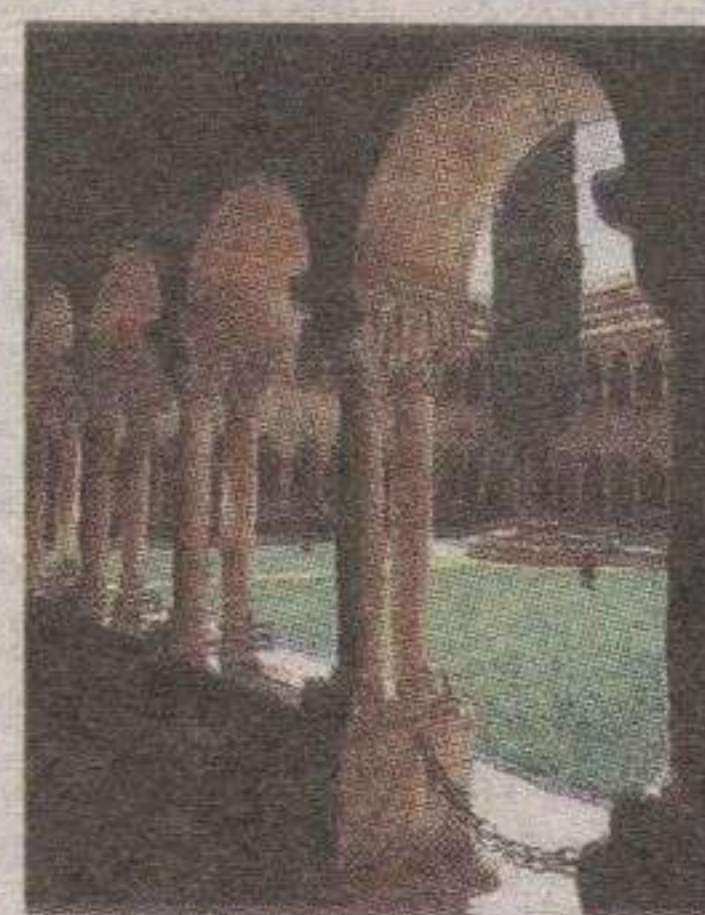
# UN MONASTERIO

**Diario de Burgos** pone a su disposición un volumen lujosamente encuadernado sobre el **Monasterio de Silos**



**REGALO DEL LIBRO Y LA 1ª LAMINA IMPRESA A TODO COLOR**

**2 de octubre**



**52 LAMINAS IMPRESAS A TODO COLOR.**  
**Durante 18 domingos, con Diario de Burgos, consiga 3 láminas cada semana hasta completar este magnífico libro.**

**Diario de Burgos**



**Banco Santander**

Diario de Burgos ha realizado la edición de este volumen de SILOS, IMÁGENES DE UN MONASTERIO de acuerdo con la práctica habitual en las producciones de libros sobre arte. La impresión de las láminas en pliegos separados del soporte literario permite un mayor control de la calidad y fidelidad con respecto al original.

## ■ QUINTANILLA RIO PICO



DB

La iglesia parroquial de Quintanilla Río Pico ha sido restaurada y rehabilitada casi totalmente.

## La iglesia ha sido restaurada gracias a la colaboración vecinal

### Vecinos y visitantes de fin de semana han aportado su trabajo personal durante el verano

■ **QUINTANILLA RIO PICO.**— La iglesia de Quintanilla Río Pico ha sido restaurada gracias a aportaciones de instituciones, organismos y, sobre todo, de los vecinos de esta pequeña localidad que han aportado, además de donativos, su trabajo personal para acometer las obras.

Eliseo Martínez, párroco, destaca que la cooperación y colaboración vecinal demuestra que «cuando un pueblo quiere puede hacer grandes cosas». Quintanilla Río Pico tiene 30 vecinos que viven de la agricultura y del trabajo en Burgos.

La cercanía con la capital burgalesa hace que los fines de semana aumenten considerablemente los residentes, que también han colaborado.

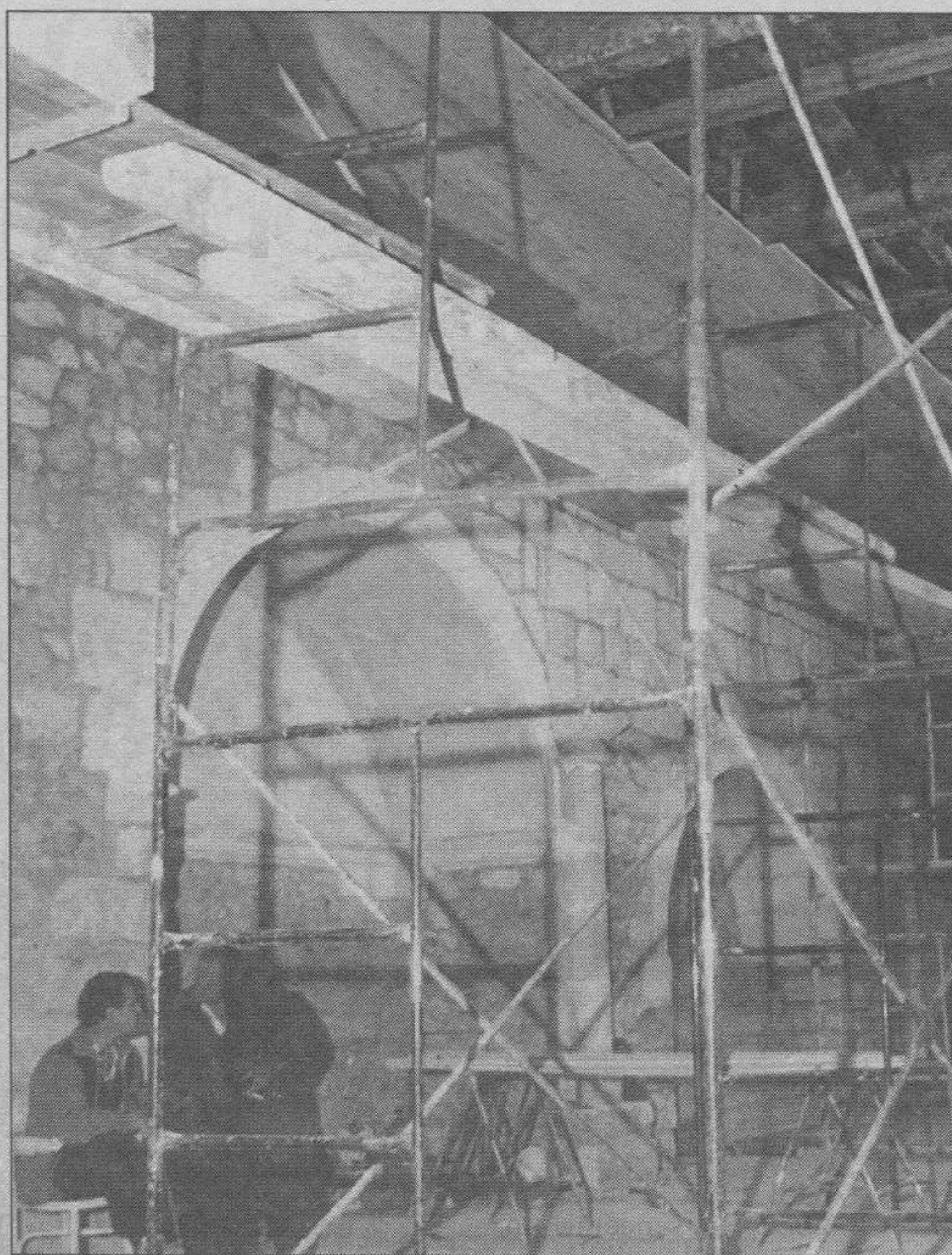
Eliseo Martínez explicó que ante el estado lamentable del templo se presentó al Arzobispado un proyecto de obras para

arreglar las zonas más urgentes como la sacristía y el tejado. Asimismo, era necesario eliminar grietas exteriores e interiores en la paredes de la iglesia. «Para un presupuesto de 1.059.000 pesetas, el Arzobispado nos concedió 350.000 pesetas y la Diputación 500.000 pesetas. En julio, los albañiles comenzaron la reparación del tejado», comentó el párroco.

#### RESTAURACION

Los vecinos de Quintanilla,

en agosto pasado, decidieron que la obras previstas eran insuficientes y que era necesario una restauración de todo el templo, incluyendo el repicado y rejuntado de las paredes interiores y exteriores. También se consideró necesario poner los suelos y el techo nuevos, colocando plaqueta y tarima, así como la realización de un nuevo pórtico, arreglo de la espadaña y adecentamiento del exterior de la iglesia. «Estos trabajos fueron presupuestados en seis millones, una cantidad por encima de las posibilidades económicas. El proyecto ha sido posible gracias a la aportación económica del pueblo (400.000 pesetas de la Junta Administrativa y 700.000 de los vecinos y amigos), del Ayuntamiento de Orbaneja, y, sobre todo, gracias a las prestaciones personales de los vecinos», dice el sacerdote.



DB

Todos han colaborado, existiendo un ambiente de armonía.

Durante agosto y septiembre, de 15 a 20 personas han trabajado en las obras, aunque este mes el número de colaboradores es menor por la conclusión de las vacaciones.

«Podría decir más de 30 personas que, después de trabajar, han prestado su colaboración a las obras, pero algunos de los más representativos son Julio Manzanedo, los hermanos Maxi e Ismael Ruiz, como directores de obra; Daniel Monedero y Enrique Bravo, encargados de preparar el hormigón; y a los picadores Sixto Díez, Amancio Sáiz, Juan Díez, Benigno Sagredo, Luis Ibáñez y Tines Alvarez, entre otros», señala el párroco. También destaca la labor realizada por los rejuntadores Dionisio Manzanedo, David Fernández, Jesús Fernández y Manuel Monedero y el retejador Laurentino Ruiz.

Otros vecinos que merecen mención son Lozano, Pedro Díez, Amador Cámara, Mario García, José Luis Pérez, etc. «También hay que citar a Federico Pérez, un artista en la piedra y la madera y la colaboración extraordinaria del alcalde Alfonso García, que puso materiales e instrumentos», comenta el sacerdote.

Eliseo Martínez reseñó la armonía y el buen entendimiento entre todos. «Ningún trabajador pidió nada a cambio de su esfuerzo, y gracias a ello ha sido posible realizar unas obras presupuestadas en 7 millones con poco más de dos. Queda pendiente un pequeño déficit que esperamos eliminar con los donativos. Quiero dar las gracias a los vecinos, instituciones y a todos aquellos que han colaborado en la rehabilitación de la iglesia», añadió el sacerdote.

## ■ BARBADILLO DEL MERCADO

## Un grupo de jóvenes y los vecinos rehabilitan la ermita de la Virgen del Amparo

■ **SALAS DE LOS INFANTES/G. CARMELO GARCIA.**— La ermita dedicada a la Virgen del Amparo, situada en un terreno comunal perteneciente a los pueblos de La Revilla, Ahedo y Barbadillo del Mercado, ha sido remozada gracias a un grupo de trabajo de jóvenes del País Vasco y a la colaboración de los vecinos de los citados municipios.

Gracias al esfuerzo de todos se ha realizado un refuerzo de los muros exteriores del edificio y las paredes interiores, así como el afianzamiento del trazado de la vigas del techo.

El coste de los materiales empleados para las obras, que ha alcanzado un total de 700.000 pesetas, se reunió gracias a las aportaciones de los

vecinos de los tres municipios encargados de organizar la festividad anual en honor de la Virgen.

La romería se celebró en días pasados bajo la organización de la localidad de Barbadillo del Mercado. El acto reunió a más de 800 personas que disfrutaron de la actuación del grupo de danzas de la Casa Regional de Castilla y León en Basauri ( Vizcaya ). El grupo acompañó a la tradicional procesión y la misa castellana celebrada en la ermita.

Todos los asistentes pudieron desgustar la caldereta serrana, ofrecida por los Ayuntamientos y asistir al baile de la tarde amenizada por el grupo de danzas.



Las obras se centraron en la reparación de los muros y vigas del templo.

DB



## ■ MEDINA DE POMAR

# El pleno aprueba el plan cuatrienal de inversiones por valor de 653 millones

**El Ayuntamiento aceptó la cesión de la estación de autobuses, que se pondrá en servicio antes de 3 meses**

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

El pleno municipal aprobó por unanimidad el plan cuatrienal, que prevé inversiones por valor de 653 millones de pesetas entre los años 1995-1998, acordándose un gasto de 128 millones para el próximo ejercicio, 150 para el 96, 175 para el año 1997 y 200 millones para 1998.

El Ayuntamiento tiene en cartera para 1995 la inversión de 9 millones en saneamiento, doce en alumbrado público en zonas del entorno del casco urbano e igual cantidad para la restauración del salón de sesiones. Además, 15 millones se destinarán a la urbanización de la Avenida Bilbao e idéntica cifra irá destinada al polígono industrial de «Las Navas». La reparación de la Casa de Correos y la pavimentación de diversas calles recibirán una inversión de 10 millones cada una de ellas.

Las partidas más importantes para el próximo año corresponden a la dotación de instalaciones deportivas de Miñón (25 millones) y la consecución del parque de «Las Cuadrillas» (20 millones).

Por otro lado, los corpora-



LORENZO MATIAS

La Corporación medinense invertirá en mejorar los servicios de infraestructura de la ciudad.

tivos aprobaron unánimemente la solicitud de subvención para la Escuela Municipal de Música «Carmelo Alonso Bernaola», para cuya mejora del funcionamiento y equipamiento se pide a la Secretaría de Estado para la Educación tres millones de pesetas. También se aprobó apoyar una moción proponiendo la concesión a Salamanca de Capital Cultural Europea durante el año 2000, así como adjudicar los puestos del Real de la Feria a Luciano Fernández en 501.000 pesetas.

El pleno acordó sacar a concurso la adjudicación de la gestión del matadero municipal, así como aprobar el informe de la Comisión de Cuentas y ratificar la salida a concurso de la gestión del servicio domiciliario de agua, mediante concesión administrativa.

Los ediles adjudicaron definitivamente la primera fase de las obras de saneamiento en la Avenida de Bilbao a «Construcciones Mikel» por 11,1 millones; y las obras de saneamiento de la zona de Santa Clara a Agustín

Díaz Ribero, de «Construcciones Jada» por 8,5 millones.

Finalmente, el pleno dejó sobre la mesa la aprobación inicial del proyecto técnico del Plan Especial del Casco Histórico y aprobó por unanimidad la clasificación como suelo urbano de una parcela de Pedro Ruiz-Bravo sita en La Revilla.

La Corporación aceptó finalmente la cesión por 75 años de la estación de autobuses por parte de la Junta, contando el Ayuntamiento con tres meses para su puesta en servicio.

## Jesulín de Ubrique torea en la ciudad el próximo lunes

■ MEDINA/E.G.T.- Jesulín de Ubrique ha confirmado su participación en la feria taurina de Medina de Pomar, que estará compuesta este año por cuatro festejos. El próximo lunes serán David Castro «Luguillano», Cristo González y Jesulín de Ubrique, que lidiarán toros de la ganadería de Antonio Pérez de San Fernando.

La presencia del diestro de Ubrique ha provocado enorme expectación en todas las Merindades y valles limítrofes, por lo que se espera una excelente entrada en la plaza de toros. Según diversas fuentes consultadas, los precios que regirán la corrida serán de 4.000 pesetas en tendido y 7.000 la barrera.

Por otro lado, la feria comenzará el próximo domingo con una corrida de rejones en la que intervendrán Leonardo Hernández y Basilio Mateo, que se les verán con toros de la ganadería Hnos Caminero Pérez, de Carrión de los Condes.

El martes, la tercera de feria será para los aficionados de las peñas «La Lata», «El Olvido» y «Los Nocturnos», que lidiarán y darán muerte a tres becerros.

La última de feria se celebrará el domingo, 9 de octubre, e intervendrán dos jóvenes promesas, el salmantino José Luis Barrero y el riojano Marquitos, que se encerrarán con cuatro novillos. Completan la feria cuatro encierros señalados para los días 3, 4 y 9, a las 11 horas de la mañana.

## ■ LAS QUINTANILLAS

## José María Olmedo inauguró las fiestas patronales dando lectura al pregón

**Los actos se iniciaron con la proclamación de reina y damas de honor**

YOLANDA FERNANDEZ  
LAS QUINTANILLAS

Con la alegría y la animación propia de estas fechas comenzaron ayer las fiestas de la localidad de Las Quintanillas. Los festejos se iniciaron con un acto de homenaje en el que la reina y las damas de honor del pasado año impusieron sus banderas a Nuria Esguevillas, Mónica Tajadura y Pilar Rodríguez en lo que constituyó el comienzo de su reinado.

Tras el nombramiento y proclamación de la corte de honor, José María Olmedo, diputado provincial y concejal local por el PP, inauguró oficialmente las fiestas dando lectura al pregón escrito por Marciano Burgos Sancidrián, vecino de la localidad.

En su mensaje, Burgos proclamó la apertura de los actos en honor de San Facundo y San Primitivo, Patronos del municipio, e instó a los vecinos a abandonar sus tareas cotidianas para

ser partícipes de la alegría que la localidad vive en estos días. En su homenaje, Burgos no se olvidó de los ausentes, a quienes pidió que se unieran en la distancia al gozo experimentado por todos los habitantes de Las Quintanillas.

José María Olmedo, quién se mostró muy agradecido con las autoridades locales por brindarle el honor de leer al pregón, no ocultó su interés en que tanto Las Quintanillas como el total de los pueblos cercanos a Burgos se desarrollen y prosperen «aprovechando la posibilidad que sus vías de comunicación les ofrecen».

Asimismo, Olmedo expresó



ANGEL AYALA

El comienzo de los festejos congregó a gran número de vecinos en la Plaza Mayor.

su deseo de que todos los que en estos días se desplacen hasta Las Quintanillas «vean la amabilidad de sus gentes y perciban la alegría y el cariño con que los pueblos saben acoger a los ciudadanos». Finalmente, pidió la colaboración tanto de vecinos como de visitantes para ayudar

a la Peña «La Alegría» a sufragar los gastos derivados de la organización de los festejos previstos.

Los actos programados para esta primera jornada festiva finalizaron tras el tradicional volteo de campanas y la celebración de una misa en honor

de los Patronos locales.

La imposibilidad de asistir al acto de Francisco Abad Santos, hijo predilecto de Las Quintanillas encargado de desvelar la placa que da nombre a la calle, impidió, sin embargo, el desarrollo de la inauguración de una de las calles del municipio.

## Barrio de Díaz Ruiz acomete la primera fase de la restauración de su iglesia

**Las obras contempladas alcanzarán los dos millones y medio de pesetas**

**El presupuesto global supera los 28 millones**

MARIA JOSE FERNANDEZ  
BARRIO DE DIAZ RUIZ

La primera fase de la restauración de la iglesia «El Salvador» del municipio burebano de Barrio de Díaz Ruiz da, en estos días, sus primeros pasos. En la financiación de la misma, que ronda los dos millones y medio de pesetas, intervienen la Diputación Provincial, las Cajas de Ahorro y los vecinos con aportaciones particulares.

El presupuesto global, que que cubriría la total reparación de la iglesia quedó fijado en veintiocho millones en el proyecto elaborado hace tres años. «Ahora, sin duda alguna, este presupuesto alcanzaría una cifra mayor», ha manifestado el alcalde del municipio Francisco del Moral.

### PRIMERA FASE

La primera fase se centra en la reparación de la cubierta perteneciente a la nave central -lugar en el que se halla el panteón de alabastro en perfecto estado de conservación



Las obras recientemente acometidas concluirán, previsiblemente, en el periodo de un mes.

de los condes de La Revilla y la cubierta de la parte Norte.

Las obras recientemente acometidas serán concluidas, previsiblemente, en un periodo de un mes, si bien según ha señalado el edil «se aprovechará para solucionar algunas goteras existentes en el resto de la parroquia».

Conscientes de la urgencia de la obra, los habitantes de Barrio de Díaz Ruiz han dado una respuesta positiva, en opinión del alcalde. «De momento de los vecinos se ha recaudado medio millón de pesetas y de la Diputación un millón».

Las arcas municipales se han visto reducidas por otros

gastos imprevistos, lo que quizás obligue a acudir a un préstamo. «Hemos tenido que reforzar la línea del tendido eléctrico y reparar la red de abastecimiento de agua», ha apuntado el alcalde.

Francisco del Moral ha destacado la importante labor del alcalde de Briviesca, José María Martínez, del párroco José Luis Gutiérrez y del concejal del Ayuntamiento briviescano, Angel Calzada -vinculado a Barrio de Díaz Ruiz- a la hora de materializar el deseo de conservar su iglesia que, «es un patrimonio que hemos heredado de nuestros antepasados y lo debemos

mantener».

Asimismo ha resaltado la colaboración de Rafael Santiuste, «un burgalés empadronado aquí en Barrio» y de todos los vecinos e hijos del pueblo.

La respuesta de las empresas a las que se ha pedido ayuda ha sido nula. La Caja de Ahorros Municipal ha aportado la cantidad de veinticinco mil pesetas, mientras que la donación de la Caja del Círculo se conocerá el «Día Universal del Ahorro» que se celebrará el día 31 de octubre. «También esperamos el apoyo de la Caja Rural», ha indicado el alcalde.

### BREVES

#### Junta General de la Asociación briviescana de Amas de Casa

**BRIVIESCA.-** A partir de las seis de la tarde de hoy, en el salón de actos de la Casa Municipal de Cultura, las integrantes de la Asociación de Amas de Casa «Mencia de Velasco» se reunirán para presentar a la nueva junta.

En el transcurso del encuentro, la presidenta Ino Jiménez expondrá las próximas actividades. La primera visita prevista tiene como destino la capital madrileña, a donde las amas de casa se trasladarán para participar en el programa televisivo «Pasa la vida» de María Teresa Campos. La presa del Oca y la capital burgalesa serán dos destinos más. La presidenta informará, asimismo, acerca de la conferencia médica que se desarrollará el día 19 de octubre.

#### Continúa cortado el tramo de la BU-520 a su paso por Frías

**FRIAS.-** Hasta el día 19 de diciembre permanecerá cortado al tráfico un tramo de la carretera BU-520 de Busto de Bureba a Quintana Martín Galíndez. Se trata del punto kilométrico 17 perteneciente a Frías en el que se llevan a cabo diversas obras de mejora tanto en la plataforma como en el firme.

#### Abierta la inscripción para el II Torneo «Ciudad de Briviesca»

**BRIVIESCA.-** Queda abierto en el Polideportivo Municipal, el plazo de inscripción para el II Torneo «Ciudad de Briviesca» en las tres modalidades que incluye: Fútbol-Sala, en categoría de veteranos y absoluta, paleta goma y frontenis. Las tres modalidades serán regidas por el sistema de Liga.

## La comida popular celebrada en Extramiana reunió a cerca de trescientas personas

**EXTRAMIANA/M.J.F.-** Alrededor de trescientas personas se dieron cita en la comida popular realizada en la plaza de la localidad de Extramiana para celebrar el nacimiento de la Asociación Cultural «San Roque». Un exquisito menú, a base principalmente de marisco, protagonizó el acto.

La reunión gastronómica contó con la presencia del director general de Servicios del Ministerio de Cultura, Andrés Mata Ontalva quien hizo entrega de varios lotes de libros y vídeos del Ministerio solicitado por la Asociación.

En el transcurso de la jornada, se hizo socio de honor -además de a Mata Ontalva- a Eleuterio López Peña, «por haber llevado a cabo grandes cosas en Extramiana como los arreglos en la plaza que lleva su nombre», ha señalado el promotor de la comida popular, José M<sup>a</sup> Herrán.

### La Asociación Cultural «San Roque» fue la protagonista del acto

La Asociación «San Roque», que empezó a dar sus primeros pasos en marzo, abrió su programa de actividades en el mes de agosto con la conferencia pronunciada por María José Lobato bajo el título «Extramiana hace más de doscientos años».

### PROYECTOS INMEDIATOS

A partir de ahora, los esfuerzos de esta Asociación -presidida por Carlos Herrán- se dirigirán a organizar exposiciones, participar en la rehabilitación de casas del pueblo -en cola-



Los que acudieron a Extramiana pudieron degustar un exquisito menú a base de marisco.

boración con el Ayuntamiento y lograr una Casa de Cultura. «Nuestra intención es habilitar algún edificio, para comenzar a trabajar en ella dentro del próximo año», ha apuntado José M<sup>a</sup> Herrán.

«Este verano gracias a la colaboración de varias personas hemos rehabilitado el lavadero al que aún falta por echar el tejado», ha indicado Herrán quien ha señalado además que esperan ver aumentado el

medio centenar de socios.

José M<sup>a</sup> Herrán, por su parte, proyecta recaudar diversas aportaciones a favor de la Catedral llevando a los escenarios de la provincia distintas obras clásicas.

# La Asociación de Estudiantes exige libertad para contratar el transporte diario a Burgos

**La AME se opone a la resolución del Consejo Provincial de Transportes y pide firmas de apoyo en Miranda**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

La Asociación Mirandesa de Estudiantes (AME) ha manifestado su oposición a la resolución del Consejo Provincial de Transportes que contempla la preferencia de la compañía de autobuses «Soto y Alonso» de Burgos para cubrir el transporte entre Miranda y Burgos. Esta asociación, que gestiona desde hace varios años los viajes en autobús de los estudiantes mirandeses a la capital burgalesa, ha exigido «la libertad para escoger la empresa de autobuses que mejor satisfaga nuestras necesidades», según ha indicado la propia Asociación.

Esta agrupación recibió notificación oficial de la Junta de Castilla y León de la mencionada resolución el pasado día 8 de septiembre. Ante la que supone una obligación de contratar el transporte con «Soto y Alonso», la AME inició una serie de gestiones con abogados expertos de Madrid para ver la fórmula de contratar el servicio con las empresas que entienden pueden ofrecer un mejor servicio, y a un precio más asequible, a los estudiantes mirandeses. La intención de la Aso-



La AME quiere seguir contratando el transporte de estudiantes a Burgos con empresas mirandesas.

ciación es seguir contratando el transporte a Burgos con las compañías mirandesas «Autobuses Barredo» y «Autobuses Angel Herrera», pese a la reciente resolución del Consejo Provincial de Transportes.

## ENTREVISTA CON EL ALCALDE

Con el fin de que prevalezcan los deseos de los socios de la AME, este colectivo ha decidido poner en marcha una campaña de recogida de firmas para solicitar el apoyo de todos los

mirandeses y remitirlas a la Junta para su consideración. Dicha campaña se llevará a cabo el próximo fin de semana. El sábado por la mañana la recogida de firmas se efectuará en el mercadillo, mientras que por la tarde se realizará en la Plaza de España. Los miembros de la AME también pedirán el apoyo de los ciudadanos el domingo por la mañana en la calle La Estación.

Según ha explicado una portavoz de la Asociación Mirandesa de Estudiantes, ayer mis-

mo mantuvieron una entrevista con el alcalde para solicitar la adhesión del Ayuntamiento a las peticiones de la AME. Además, los estudiantes quieren hacer extensiva esta campaña a otros colectivos de la ciudad.

La principal desventaja con la que se enfrenta esta asociación es la premura de tiempo, ya que el curso escolar está a punto de comenzar y son alrededor de 300 los estudiantes mirandeses que van a precisar un año más el servicio de transporte a la capital burgalesa.

## El alcalde exige información al MOPTMA sobre la depuradora

MIRANDA/J.B.-El alcalde de Miranda, Julián Simón Romanillos, se desplaza hoy, miércoles, a Madrid para entrevistarse con el director general de Calidad de las Aguas, al que reclamará información sobre el proceso de instalación de una estación depuradora de aguas, después de la paralización que ha sufrido este proyecto.

Simón Romanillos, que señaló que ha tenido que recurrir al apoyo de varios políticos para conseguir ser recibido por este responsable del Ministerio de Obras Públicas, señaló que la última entrevista realizada con responsables de la Administración se remonta a cuatro o cinco meses.

Por otra parte, el Consistorio está a la espera de que la empresa Scott comunique la ubicación definitiva del terreno dónde se piensa ubicar la depuradora. «Hemos pedido a Scott que nos diga el terreno exacto y en qué condiciones se instalaría la depuradora y hasta dentro de dose semanas no se pronuncian», señala el regidor mirandés, que espera que el próximo diez de octubre la empresa papelera ofrezca una respuesta definitiva.

Además, el alcalde aseguró que la posibilidad de construir dos depuradoras —una para usos industriales y otra para el resto de residuos urbanos— está descartada, y reitera que sólo esa empresa genera tres veces más residuos que toda la ciudad.

## BREVES

**El Ayuntamiento revisará el canon actual con CESPA**

MIRANDA.-La comisión municipal de Gobierno estudiará hoy, miércoles, la propuesta de revisión del canon anual por la prestación de la empresa CESPA del «Servicio de Recogida de Basuras, Alcantarillado y Limpieza Viaria», así como de la «Gestión Temporal del Vertedero Municipal» correspondiente al ejercicio de 1994, según recoge el orden del día de la comisión.

**Los bomberos sofocan tres incendios en una semana**

MIRANDA.-El Servicio de Extinción de Incendios informa que durante la última semana han sofocado tres incendios detectados en unos cartones localizados en una lonja de la calle Alfonso VI, en unos matorrales de la carretera de Orón, junto a la vía del ferrocarril, así como en un contenedor de basuras en Aguzanieves. Además, continuaron con la revisión de las medidas de protección de incendios en un pabellón industrial ubicado en el polígono de Bayas.

## La Exposición «Por narices» acerca a la Casa de Cultura el olor de sesenta fragancias

**Esta nueva iniciativa se enmarca en el convenio de colaboración que han suscrito La Caixa y el Ayuntamiento de Miranda**

MIRANDA.-La Casa Municipal de Cultura de Miranda albergará durante más de veinte días la exposición «Por narices. Esencias y fragancias naturales». Esta muestra, organizada por el Ayuntamiento de Miranda en virtud del acuerdo de colaboración que tiene suscrito con La Caixa, recoge una selección de 60 aromas, en una exposición que pretende ofrecer a los visitantes la posibilidad de desarrollar el sentido del olfato.

El próximo miércoles, cinco de octubre, esta previsto que la muestra abra las puertas a un público que podrá conocer una serie de fragancias naturales de distinto origen. La organización informa que la hora oficial de apertura está marcada a las siete de la tarde, mientras que esta

muestra se podrá contemplar y oler en esta instalación municipal hasta el próximo día 27 de octubre.

Sólomente cuatro de los aromas que los mirandeses tendrán la posibilidad de conocer en esta peculiar muestra dedicada a potenciar este sentido humano tienen carácter artificial. Se trata del aroma a escuela —conseguido a través de una combinación de mandarina, viruta de lápiz, urea, polvo y humedad—; el olor a iglesia —realizado a partir de una combinación de polvo, incienso, cera y humedad—, el olor a chicle y el del bosque quemado.

Del mismo modo, en esta peculiar muestra se podrá oler una amplia selección de fragancias naturales como son la canela, la violeta, la mirra o el limón, además de otros considerados nauseabundos, como es la secreción líquida de la civeta (pequeño animal africano). La organización pretende con esta muestra «rescatar» uno de los sentidos más olvidados.

## UGT, dispuesta a que CC.OO. participe en el seguimiento del convenio municipal

MIRANDA.-La sección sindical de UGT en el Ayuntamiento de Miranda ha manifestado que, dada la voluntad de CC.OO. de suscribir el contenido de lo acordado por UGT y el Ayuntamiento —en el acuerdo bianual de eficacia limitada 1994-95—, está dispuesta a dar cabida a la representación de CC.OO. en la Comisión de Distribución de los Anticipos Reintegrables (Artículo 30), el Comité de Seguridad e Higiene (Art. 37) y en la Comisión de Seguimiento del Acuerdo (Art. 38).

UGT entiende que «no tendría sentido convertir en administradores de un convenio a quienes no lo asumen» ni tampoco restringir la administración del acuerdo a quienes lo alcanzaron, en el caso de que CC.OO. firme.

En este sentido, UGT ha mostrado su disposición a firmar de nuevo el acuerdo bianual de eficacia limitada con las modificaciones indicadas en los artículos 30, 37 y 38 con el fin de dar cabida a la

representación de CC.OO. en las tres comisiones citadas, «voluntad ésta que evidentemente condicionamos a que se materialice la adhesión anunciada por CC.OO. al texto definitivo», señala Valentín Terrazas, delegado sindical de UGT, en un escrito que ha sido dirigido al concejal delegado de Personal.

En este mismo escrito, Terrazas expresa que pone a disposición de este concejal las 190 adhesiones individuales recogidas hasta la fecha al acuerdo UGT-Ayuntamiento, con el fin de que por la empresa pueda efectuarse el abono del Fondo Social a los afectados por dicho acuerdo tan pronto como éste sea probado por el Pleno municipal.

UGT expresa, en este orden, su reconocimiento a los tres grupos municipales que informaron favorablemente el texto en la Comisión de Personal del pasado día 20 y exhortan a la Corporación a la aprobación por unanimidad en el Pleno del acuerdo.

# La Junta cree que es complicado crear una denominación de origen del queso

**El Servicio de Promoción de la Calidad continúa estudiando los proyectos locales**

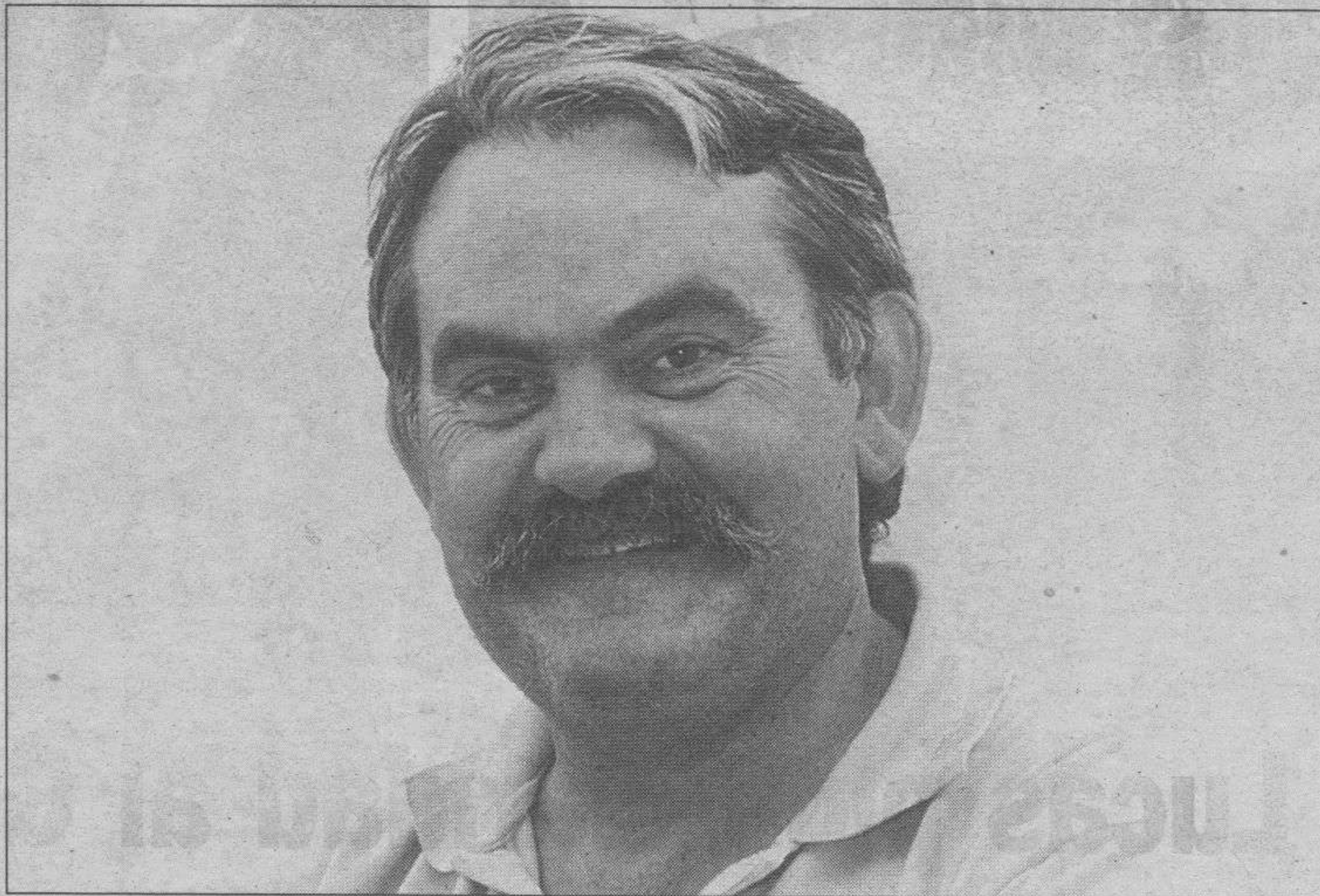
**Solicitada una ampliación de la D.O. de vinos**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

La Junta de Castilla y León considera más complicado conseguir la denominación de origen del queso que la del lechazo. La amplia diversidad de productos y una cierta indefinición del sector son para Marciano Rivilla, jefe del recientemente creado Servicio de Promoción de la Calidad y Apoyo Tecnológico, dificultades añadidas al ya de por sí farragoso proceso de creación de una denominación.

Rivilla, que fue presidente del Consejo Regulador de la D.O. de vinos «Ribera del Duero», es actualmente responsable del departamento de la Consejería de Agricultura que ya tiene competencias en materia de denominaciones de origen, después de la publicación oficial del último paquete de transferencias realizados entre la Administración central y autonómica.

Actualmente los trabajos de este Servicio se están centrande en estudiar las nuevas solicitudes de denominación,



Marciano Rivilla, responsable del Servicio de Promoción de la Calidad de la Junta.

entre las que se encuentran algunas iniciativas surgidas desde Aranda y su comarca sobre productos como el queso o el lechazo.

«El problema es que, así como el lechazo es relativamente fácil ponerse de acuerdo en las características que debe reunir, en el tema del queso el sector no tiene claro si tiene que ser puro de oveja o mezcla, y si es así, con qué tipo de leche», afirma Marciano Rivilla.

En cuanto a la denominación de origen del lechazo, reitera que la idea de la Junta es que tenga una extensión similar a la de las dos razas

que hasta ahora han sido aceptadas, la castellana y la churra, «porque a lo largo del tiempo se han ido adaptando a esas zonas y en principio creemos que ésa es la situación natural».

No obstante, reconoce los esfuerzos de la comisión promotora de una denominación de origen del lechazo de Aranda, «que está elaborando una serie de trabajos o estudios que cuando los presenten decidiremos». Rivilla no descarta acogerlo a una indicación geográfica protegida si reúne las condiciones necesarias.

Un consejo regulador provisional podría conseguirse en

breve plazo, aunque la aprobación definitiva en Bruselas requerirá probablemente un período más largo que puede acercarse a los dos años.

Por otra parte, Marciano Rivilla señaló que la Junta había enviado al Consejo Regulador de la Denominación de Origen Vinos «Ribera del Duero» una relación de localidades pertenecientes a las provincias de Burgos, Valladolid y Segovia, que han solicitado oficialmente ser incluidas en la zona de denominación. La posible ampliación deberá ser estudiada próximamente por los miembros del Consejo Regulador.

## BREVES

### Otorgada la licencia para el nuevo vertedero comarcal

ARANDA.- La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento arandino ha informado favorablemente la solicitud de licencia formulada por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León para la construcción del vertedero comarcal de residuos sólidos.

### Charlas de concienciación medioambiental en «La Yecla»

MERCADILLO.- Ayer comenzaron a impartirse en Tejada una serie de charlas de sensibilización sobre las ventajas de recogida de basuras mancomunadas. Estas jornadas, subvencionadas por la Junta de Castilla y León, se desarrollarán en cada una de las localidades que integran la mancomunidad «La Yecla» y se prolongarán hasta el día 6 de octubre.

### Fiestas de San Cosme y San Damián en Vadocondes

VADOCONDES.- Vadocondes celebra durante esta semana sus fiestas patronales en honor a San Cosme y San Damián. Hoy, miércoles, una cata de vinos locales, concurso de cocina, gimkana, cucañas, juegos infantiles, disfraces y velada, conforman el programa. Mañana finalizan los festejos con la tradicional traslado de los Santos a su ermita y las típicas danzas.

### Roban herramientas por valor de 133.000 pesetas

ARANDA.- En la Comisaría de Policía se ha denunciado un robo de herramientas en una obra del camino Chelva por valor de 133.000 pesetas. También se ha sustraído un teléfono móvil de un automóvil, tasado en 105.000 pesetas.

## AICA critica al Ayuntamiento por los excesivos gastos en comidas y cenas

ARANDA.- La Agrupación Independiente Comarca de Aranda (AICA) ha remitido un escrito solicitando a la alcaldesa, Leonisa Ull, el importe de los gastos del Ayuntamiento en comidas, cenas y otras invitaciones, tanto hacia los concejales como a diferentes personas y colectivos, durante la actual legislatura.

El presidente de AICA, Amando Castro, considera excesivo el número de invitaciones que viene realizando el equipo de gobierno por este concepto en diferentes acontecimientos como la VIII Feria de la Ribera.

AICA pide igualmente a la regidora que se abstenga de realizar un aprovechamiento partidista de esta política de gastos y «de llevar a cabo invitaciones a colectivos significados de Aranda y la comarca por interés y aprovechamiento político de cara a las próximas elecciones municipales».

## Los centristas concurrirán a las municipales, aunque aún desconocen bajo qué siglas

ARANDA/J.C.O.- Los militantes arandinos del CDS concurrirán a las próximas elecciones municipales, según lo anunció ayer el único concejal centrista en el Ayuntamiento arandino, Javier Pérez de la Torre.

A finales de esta semana o comienzos de la próxima la treintena de afiliados de esta formación política celebrarán una reunión para comenzar a perfilar el trabajo y la estrategia de cara a los comicios de mayo de 1995.

Javier Pérez de la Torre informaba que todavía se desconoce bajo qué siglas se presentará la candidatura. «Iremos bajo las siglas del centro. Bien del CDS o la Confederación que se está creando en Madrid de Partidos de Centro o bien en una agrupación local. Nos da igual. Nosotros desde luego nos vamos a presentar».

Respecto a quien encabezará la lista, Pérez de la Torre señalaba que aún no se ha designado

el nombre y que él preferiría que no recayese en su persona. «No me gustaría pero si hay que ir se va. Tenemos que reunirnos, primero digamos que casi no se habla de listas, se va a hablar de qué se va a hacer y de estrategias, aunque también comienza a pensarse en personas».

El edil del CDS aseguró que entre los candidatos centristas estarán, además de él, todos los que fueron en las pasadas elecciones «menos los que se han caído por Dios, por la Patria y por el Rey y si te dicen que caí les dices que me fuí -Pilar García y Eusebio Martín».

Confirmó la presencia de nombres de la «vieja guardia» como Evaristo Camarero, Claudio Santibáñez, Juan Molina, Mariano Burgos, Gloria Martínez Figuero y Tino Revilla. Respecto al ex-alcalde Ricardo García también señaló que estará. «Tendría el encabezamiento seguro, lo que pasa es que no quiere. Entonces irá de apoyo».



## OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO

### Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 24 de Septiembre de 1994

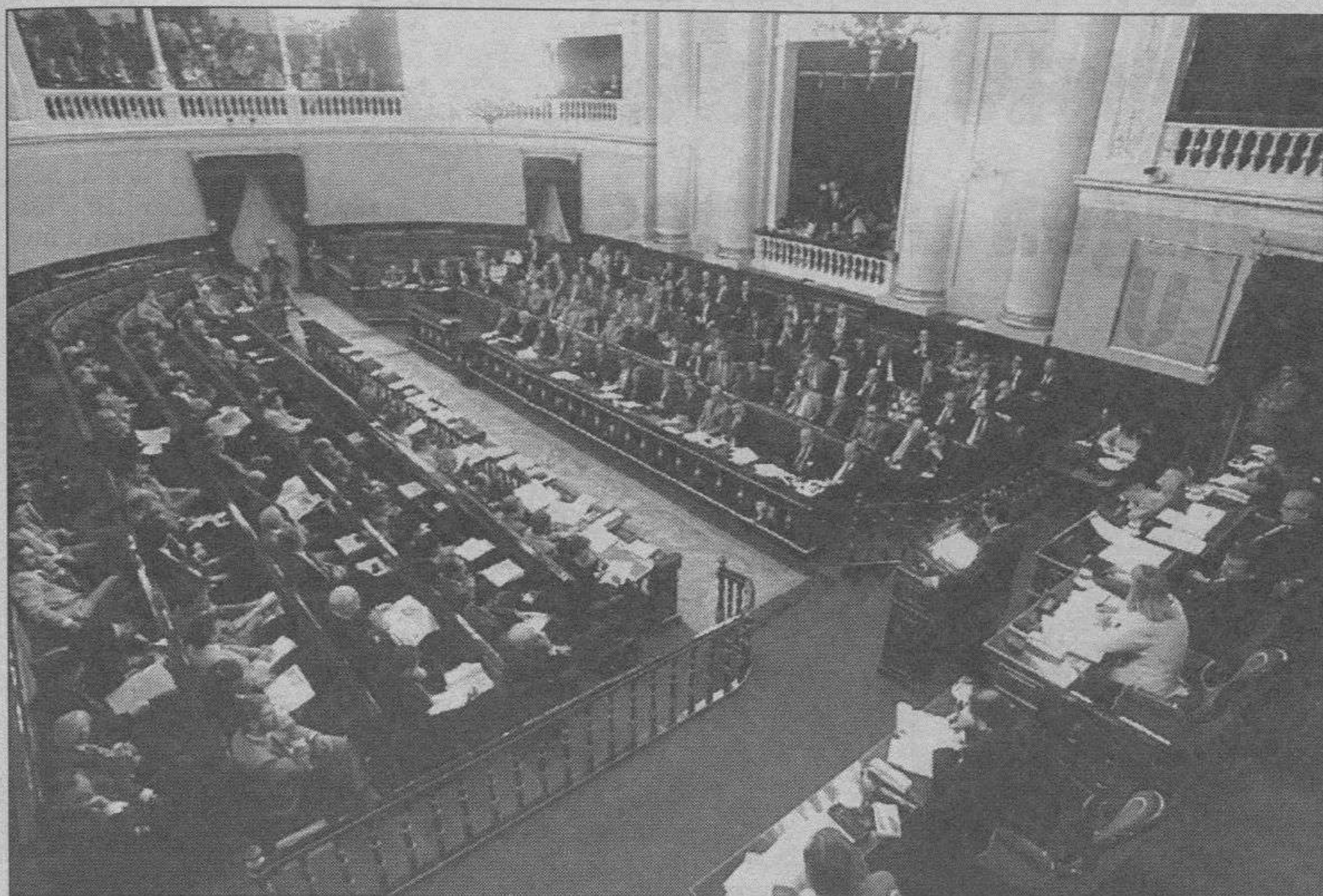
COTIZACIONES AL CIERRE:

PATATAS	Blanca marfona ... ..	-	Ptas. Kilo
	Blanca monalisa... ..	30	» »
	Desirée ... ..	-	» »
CEREALES	Trigo (no panificable) ... ..	-	Ptas. Kilo
	Trigo (panificable) ... ..	-	» »
	Cebada (2 carreras) ... ..	21,75	» »
	Cebada (6 carreras) ... ..	21,75	» »
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.) ... ..	150	Ptas. Kilo vivo
	Normal (96/105 Kg.) ... ..	142	» » »
	Graso (más de 120 Kg.) ... ..	-	» » »
	Cerda Desvieje ... ..	90-105	» » »
LECHONES	20 Kg. genética ... ..	220	Ptas. Kilo vivo
	20 Kg. corriente ... ..	215	» » »
GANADO VACUNO	Temera carne blanca ... ..	-	Ptas. Kilo canal
	Temera carne rosada ... ..	-	» » »
	Añojos extra ... ..	525	» » »
	Añojos primera ... ..	505	» » »
	Añojos corriente ... ..	485	» » »
	Vacas extra ... ..	-	» » »
	Vacas primera ... ..	-	» » »
	Vacas segunda ... ..	-	» » »
Vacas industria ... ..	-	» » »	
GANADO OVINO	Corderos 18/22 Kg. ... ..	-	Ptas. Kilo vivo
	» 23/28 kg. ... ..	-	» » »
	Lechales hasta 11 Kg. ... ..	-	» » »
	Ovejas ... ..	-	» » »

#### Comentario:

- CEREALES: Pocas operaciones.  
- PORCINO CEBADO: Mucho ganado y poco consumo.  
- LECHONES: Mercado incierto.  
- VACUNO: Según Lonja de Segovia.

LA PRÓXIMA SESIÓN de la Lonja se celebrará el día 1 de Octubre de 1994 a las 13 horas  
CONSULTAS TELEFÓNICAS: 50 72 74 (Contestador Automático)



Lucas, durante su intervención en el Senado, en la mañana de ayer.



Lucas y Leguina, los dos últimos presidentes en intervenir.

## Juan José Lucas pide claridad al Gobierno

CARMELO DE LUCAS  
ENVIADO ESPECIAL

La falta de definición institucional y la ausencia de una política autonómica definida, así como el equilibrio de los techos competenciales y el reparto de los fondos de cohesión, fueron los ejes de la intervención del presidente de la Junta, Juan José Lucas, en la mañana de ayer en el debate sobre el Estado de las Autonomías, que se celebra desde el lunes en el Senado.

En un discurso de unos 35 minutos de duración, reposado y sin tono beligerante y que el propio Lucas calificó como «de talante constructivo y solidario», manifestó que «no exagero si digo que la opinión pública española está descontenta con la situación de nuestro Estado de las Autonomías». En este sentido, señaló que «la ampliación de algunas competencias no ha tenido aún el efecto pacificador y vertebrador al que razonablemente eran acreedoras».

Juan José Lucas se extendió ampliamente sobre los fondos de cohesión, acerca de los cuales dijo que «en Castilla y León hay preocupación por el papel que se asigna a estos fondos, que son utilizados como pieza de negociación política, pervirtiendo los fines para los que se establecieron», y propuso un reparo «que no perjudique a las regiones más desfavorecidas». Además, exigió la «plena participación de las comunidades autónomas en la selección, ejecución y seguimiento» de los proyectos.

La disertación de Lucas sobre los fondos de cohesión mereció la contestación de Felipe González, en su respuesta global a los 16 presidentes de las comunidades autónomas que asisten a este debate. González negó tajantemente que se hiciera un uso partidista de los fondos europeos, «sobre los que existe pleno consenso en el Consejo de Política Fiscal y Financiera».

Lucas incidió también en la

**González respondió al presidente regional sobre sus exigencias en los fondos de cohesión**

**Pide la comparación competencial entre las regiones**

indefinición del Estado de las Autonomías, advirtiendo que «después de 15 años de funcionamiento del título VIII de la Constitución, no ha podido saberse nunca dónde vamos en realidad, ni cuál es el modelo

que surgirá al final del denominado proceso autonómico».

«Tan pronto -añadió- se habla de apertura al cuasi federalismo, como de punto final a la institucionalización autonómica, como de reforma constitucional. Un día se pregona la igualdad de trato y al día siguiente se apoyan o conceden, sin rebozo, particularismos o diferencias. Hoy se proclama el camino de una vaga corresponsabilidad fiscal y al cabo de no mucho se pactan transferencias especiales a alguna comunidad para cubrir sus gastos propios, porque interesa el apoyo de quien gobierna allí».

### CONSENSO CLARO

Para combatir este panorama, el presidente castellano leonés pidió al Gobierno «un consenso claro y razonable, pres-

cindiendo de los intereses partidistas del momento y sin más limitación que el marco constitucional».

En este punto, Lucas realizó una serie de propuestas para «aprovechar los recursos constitucionales y la profundización del modelo de estado». Entre estas directrices, destacó la constitución de un comité de presidentes de Comunidades Autónomas y la conversión del Senado «en una cámara de auténtica representación territorial», lo que conllevaría «una reforma limitada de la Constitución». Asimismo, también exigió la equiparación competencial entre las diferentes regiones, «con la única excepción del reconocimiento de algunos hechos diferenciales», en alusión a la intervención del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

### REACCIONES

**Quijano: «No es el discurso del presidente de la región»**

MADRID/ICAL.-El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, que asiste desde la tribuna del Senado al Debate del Estado de las Autonomías, señaló al término del discurso del presidente de la Junta, Juan José Lucas, que éste había renunciado a presentarse como presidente de Castilla y León para hacer el discurso que correspondía al presidente del PP, José María Aznar. Para Quijano es «improcedente» que Lucas haya hablado más como representante del PP que como presidente de los castellanoleoneses y «como si Castilla y León no tuviera discurso propio».

Quijano insistió en el doble lenguaje del presidente Lucas «al centrar su intervención en la nueva definición del modelo autonómico como si desconociera la realidad de un modelo que tiene ya quince años de vida y está en pleno desarrollo».

### HERREROS

Antonio Herreros, coordinador regional de IU y portavoz de esta formación en las Cortes regionales, calificó el discurso de Juan José Lucas, de «ambiguo» e «impropio» de un presidente de Comunidad a estas alturas del desarrollo del Estado de las Autonomías.

Para Herreros, Lucas «estuvo dominado por el escenario» y después de escucharle «no hay duda de que se ha roto el espejo» por la falta de coherencia entre el mensaje que repite en Castilla y León y el que ha expuesto en el Senado. «Da la sensación que Lucas ha querido decir Castilla y León soy yo»

## El presidente regional reclama la posibilidad de disolver las Cámaras

MADRID/AGENCIAS.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, reclamó en los turnos de réplica, una reforma legislativa que permita a los presidentes de comunidades de «vía lenta» la disolución de las Cámaras autonómicas cuando lo requiera la situación política.

Lucas, quien con el permiso de sus homólogos, adelantó su intervención (prevista en principio en último lugar), dijo que la posibilidad de disolver las cortes regionales antes del final de la legislatura «afecta a la esencia del derecho parlamentario y de los grupos parlamentarios de presentar mociones de censura».

«Si nos pitan un penalty -comparó irónicamente Lucas- al menos que nos dejen

poner un portero».

El esquema autonómico y municipal sería distinto si las Cortes tuvieran esa capacidad, manifestó el presidente castellano-leonés, ya que se evitaría el transfuguismo, fortalecería situación interna de los presidentes con respecto a su grupo parlamentario y, sobre todo, se equipararía a las comunidades de «vía lenta» con las de «vía rápida».

Lucas expresó su preocupación ante la capacidad de las Comunidades Autónomas para asumir las transferencias de educación, y en concreto de las universidades, cinco de las cuales se encuentran en Castilla y León.

Se mostró satisfecho por la «aceleración» de los trabajos en las comisiones sectoriales, especialmente en la

que estudia la transferencia del INSERSO, pero dijo no compartir que exista unanimidad en el mecanismo para el reparto de los Fondos de Cohesión.

En este sentido, Lucas recordó que en la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera se realizó a una exposición de los criterios, pero no se produjo una votación o un debate en el que cada comunidad expusiera su opinión.

Por último, el presidente castellano-leonés expresó su sentimiento de esperanza porque con este debate se ha enriquecido, dijo, la cultura política de España y se han tranquilizado viejos temores: «estamos en el buen camino, aunque hay que engrasarlo».

# El Congreso de Turismo Regional potenciará el diálogo en el sector

**En 1994, según los primeros datos, el turismo ha aumentado con relación a 1993**

□ VALLADOLID/EFE.-El segundo Congreso Regional de Turismo, que se celebrará los días 3, 4 y 5 de noviembre en Segovia, pretende «establecer el diálogo entre los profesionales, empresarios, representantes de la Administración y personas interesadas en el Turismo de Castilla y León», afirmó ayer, en rueda de prensa, el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero.

El Congreso, integrado por ponencias, mesas redondas y coloquios abordará aspectos relacionados con el ordenamiento jurídico, la planificación, la oferta, las infraestructuras, la gestión financiera y el marketing del turismo en Castilla y León.

«Segovia es la sede -añadió Zapatero- por tres motivos, porque es una de las tres ciudades Patrimonio de la Humanidad de Castilla y León, por el apoyo que nos han prestado instituciones y empresas de la capital segoviana y por su acceso fácil a Madrid».

El director general de Turismo, Alberto Galerón de Miguel, adelantó que «en 1994 y aunque aún es pronto para dar datos oficiales, el turismo en la Comunidad ha aumentado con relación a 1993, el mejor año turístico para Castilla y León por la celebración del Camino de Santiago».

«El número de pernотaciones, con la referencia del año anterior, se incrementó en 1994 en un 10%, los campistas se incrementaron en un 20 % y entre enero y abril se experimentó un aumento turístico en Castilla y León del 4%, son datos facilitados por la Asociación de Hostelería», añadió Galerón. A partir de la reunión que, el 4 de octubre, mantendrán Dirección General de Turismo y Presidentes de las Asociaciones de Hostelería, se darán a conocer los datos oficiales del turismo registrado en Castilla y León durante 1994.



EFE

Emilio Zapatero conversa con el director general, Alberto Galerón.

Por otra parte, el Consejero de Cultura y Turismo de la Junta, Emilio Zapatero, anunció la celebración en Avila, durante 1995, del Congreso de Turismo Rural y afirmó que la ley del Turismo «se pondrá seguramente en marcha el próximo verano, porque no se aprobará en el transcurso de la presente legislatura».

## PUBLICO ALEMÁN

Por otra parte, el director de la Oficina de Turismo de España en Múnich, Mariñas Otero, aseguró en Salamanca que Castilla y León reúne las características suficientes para tener atractivo turístico sobre el público alemán.

Después de la visita de siete periodistas alemanes a la capital salmantina, dentro de la que realizan a las nueve provincias

de Castilla y León, Otero afirmó que la estructuración que de las vacaciones hace el turista alemán y la búsqueda de ofertas complementarias al mar y a la playa favorecen el turismo cultural que se realiza en la Comunidad.

El turista alemán, con alto poder adquisitivo y alto consumo en vacaciones, según el director de esta Oficina de Turismo, «puede ser que no se pase un mes en Castilla y León pero, por ejemplo, los días que se toma en Semana Santa puede visitar esta Comunidad».

La historia, el patrimonio, la lengua, la gastronomía y la geografía son llamativos para este tipo de turista, según el director de la Oficina en Múnich, quien destacó los atractivos que muestran iniciativas como el rescate de la ruta de la Plata o el Camino de Santiago.

## El fuego ha arrasado 4.792 hectáreas arboladas en lo que va de año en la región

□ VALLADOLID/ICAL.-Los incendios forestales han arrasado en Castilla y León 4.792 hectáreas arboladas en lo que va de año, cifra que casi duplica la del año anterior (2.557), según los datos de la Consejería de Medio Ambiente. En total se han registrado 1.789 fuegos en los que han ardo 32.400 hectáreas. En la distribución por provincias León aparece como la más perjudicada con 767 fuegos (el 43 por ciento del total) en los que arrieron 20.919 hectáreas de las que 2.297 eran arboladas. En Salamanca fueron 120 los siniestros y 1.475 hectáreas el terreno arrasado (382 arboladas); 102 incendios en Burgos y 709 hectáreas (168).

## El Vaticano recibe un Congreso sobre el Tratado de Tordesillas y la Santa Sede

□ VATICANO/EFE.-El Tratado de Tordesillas y las concesiones de la Santa Sede a España y Portugal favorecieron la expansión del Cristianismo en América, señaló Alberto de la Hera, presidente de la Asociación Española de Americanistas.

El profesor de la Hera intervino en un acto conmemorativo del V centenario del tratado que delimitó las tierras a colonizar por España y Portugal en América, que contó con la presencia del cardenal Secretario de Estado vaticano, Angelo Sodano. De la Hera destacó las diversas concesiones que Portugal obtuvo hasta llegar a la bula «Aeterni Regis», de Sixto IV, que dividió entre Portugal y Castilla el derecho de navegación atlántica.



DB

Enciso Recio.

## Cruz Roja de Castilla y León busca corregir el déficit de la asistencia hospitalaria

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente nacional de Cruz Roja, Juan Manuel Suárez del Toro, se reunió en Valladolid con presidentes y secretarios de esta entidad en Castilla y León para, entre otros temas, buscar fórmulas que corrijan el déficit de la asistencia hospitalaria. Suárez del Toro, que estuvo en Salamanca en visita oficial, fue informado de los principales problemas de Cruz Roja en las provincias castellanoleonesas, durante la reunión de carácter regional que mantuvo con los dirigentes de esta entidad.



DB

Huidobro (en foto de archivo) estuvo en Bruselas.

## El Comité de las Regiones aprueba su propuesta sobre la reforma del Vino

□ VALLADOLID/ICAL.- El pleno de la Comisión de Agricultura del Comité de las Regiones aprobó en Bruselas un dictamen sobre las bases que a su juicio debería tener la reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) del Vino. A la reunión asistió el consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro. El texto oficial dice que «en aquellas regiones con tradición en el cultivo de la vid en las que el tiempo no permita alcanzar el grado alcohólico mínimo, esta diferencia debería conseguirse mediante el enriquecimiento natural con mostos concentrados, de forma que los excedentes alcohólicos del sector compensen los déficits del propio sector».

## González duda de la inmediata transferencia de las universidades a Castilla y León

□ MADRID/CARMELO DE LUCAS.-El presidente del Gobierno, Felipe González, anunció en el debate del Estado de las Autonomías que la transferencia de las universidades a Castilla y León plantea algunas dificultades por su complejidad y diversidad y que su llegada puede sufrir algún retraso sobre el calendario previsto.

González, que aludió expresamente a Castilla y León en su turno de réplica a las intervenciones de los presidentes autonómicos, señaló sin embargo que otras transferencias pendientes como el Insero y el

desarrollo de la legislación laboral serán cedidas dentro de los plazos fijados y que en ningún caso superarán la actual legislatura autonómica, que finaliza en mayo de 1995.

## IMPULSO

Felipe González también se refirió en otra ocasión a Juan José Lucas en su turno de réplica, en este caso para ratificar las palabras del presidente castellanoleonés sobre la necesidad de impulsar el modelo autonómico, que a pesar de los quince años de funcionamiento «re-

quiere no olvidar que hay que engrasarlo de vez en cuando».

El presidente de la Junta fue breve en su segunda intervención ya que no quería posponer su viaje a Roma donde será recibido por el jefe del Estado Vaticano.

En esta última alocución Lucas negó que exista consenso sobre el reparto de los fondos de cohesión y dijo que el Gobierno se limitó a exponer sus criterios en el Consejo de Política Fiscal y Financiera, sin que los representantes autonómicos tuvieran oportunidad de manifestar su parecer.

EL PULSO  
DE LA OPINION**Partos  
y abortos**

**L**A política, al fin y al cabo, se puede reducir a eso: se gestan proyectos, leyes, medidas, actuaciones, pero también se producen abortos naturales o inducidos por quienes se oponen a dichas medidas. Y la pasada semana ha tenido mucho de esto: se han parido —mejor dicho, los han parido entre PSOE y CiU— los Presupuestos de 1995, pero se ha abortado el nombramiento de un Defensor del Pueblo y el Consejo General del Poder Judicial ha comenzado a abortar la ampliación de la Ley del aborto, dejando al ministro Belloch en situación «embrazosa».

**¿EL ABORTO O LA VIDA?**

Ya se suscitó hace unos pocos meses la cuestión de la ampliación de los supuestos de aborto y los distintos mostraron entonces sus posiciones: «El País» y «El Mundo» claramente a favor, «ABC» en contra, y «Diario 16» y «La Vanguardia» sin definirse con nitidez. Ahora «ABC» ha vuelto a ratificarse en su actitud, indicando que «el anteproyecto del Gobierno abandona con descaro cualquier preocupación por el derecho a la vida del concebido», y —desde un punto de vista más social— que no existe «la percepción del aborto como problema realmente sentido por nuestra sociedad».

Mucho más alambicada, como intentando realizar difíciles equilibrios sobre la cuerda, ha resultado la postura de «El País». Este sigue manteniendo, con el Gobierno, que «la decisión y la responsabilidad del aborto» debe estar «en manos de la mujer», y que la reforma de la ley «debe seguir adelante». De ahí —concluye— que haya que lograr compaginar la decisión de la mujer con la protección debida al nasciturus, que establece la Constitución. Por cierto, que «El País» sufrió un buen patinazo, impropio de la seriedad de que gusta hacer gala, cuando el mismo día de la reunión del CGPJ titulaba así una información: «El Poder

CARLOS  
BARRERA

Judicial avalará la ampliación del aborto por ocho votos a siete». Debieron haber consultado antes con Rappel...

**EL PUEBLO, SIN DEFENSOR**

Eso sí, tenemos Defensora (en funciones) mientras los partidos no se ponen de acuerdo porque no les da la real gana. El candidato del PP, Martín Pallín, además de ser avalado por Izquierda Unida, Coalición Canaria y Esquerra Republicana, ha pasado incluso a ser defendido por «El País». Este diario, harto de la prolongada situación de interinidad, ha expuesto que «lo inteligente (...) sería votar a favor del candidato presentado por el PP, demostrando así un mayor sentido de la responsabilidad que el de sus oponentes». Es decir, dar la razón a la oposición pero anotándose el PSOE una victoria moral. Claro que en política, como en la Liga, las victorias morales de poco sirven en la clasificación general.

Por su parte, «El Mundo», también defensor de la candidatura de Martín Pallín, reprochaba a los socialistas de haber sido «incapaces de explicar con

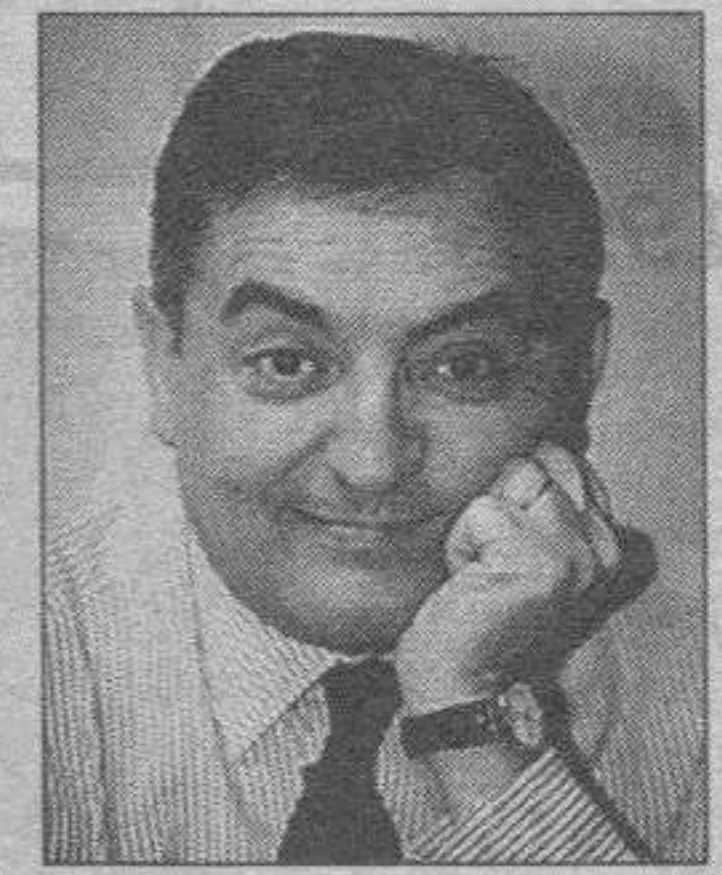
argumentos "ad hominem" por qué la rechazan». Culpaba, sin embargo, de la situación creada en esta y otras instituciones «al bochornoso sistema de cuotas que ha venido funcionando hasta ahora —tanto para ti, tanto para mí— que convertían todos estos puestos en obscenas y serviles sinecuras».

Un punto de vista diferente ha sido el de Manuel Martín Ferrand en «Diario 16», advirtiendo sobre el hecho de que «el aborto y Martín Pallín puedan centrar el debate nacional, con la que está cayendo, ya es menesteroso», y animando a hablar «de lo que importa». Lo malo es que «lo que importa» puede ser Lina Morgan, Jesulín, Mendoza o los toros de Osborne que Borrell quiere quitar de nuestras carreteras.

**¡EL «ABC» SE HACE GUERRISTA!**

Entiéndase bien. No se trata de una súbita conversión en socialista del veterano diario de los Luca de Tena. Más bien de una nueva estrategia de acoso y derribo de la figura de Felipe González, a quien «ABC» culpa de haber «convertido la tarea del estadista en un desvergonzado ejercicio de supervivencia» y haber llegado a la «degradación del sentido del Estado» y a la «claudicación nacional» por sus pactos con Pujol. Así un modo de desgastar más a las huestes de González es alentar y dar alas al guerrismo en su afán de «dejar sentir su peso en la acción de gobierno para hacerle recobrar algún signo de la tradición y la cultura socialista, aplastadas por el despiadado pragmatismo de González».

De ahí la solemne afirmación de «ABC», que a algunos pudiera sorprender, de que «con todos sus pecados, reconocemos en el "guerrismo" el legado de la preocupación por la unidad de España». Cuquería política, sí, pero legítimo reconocimiento también de una más que posible coincidencia en principios políticos que pueden estar por encima de partidos e ideologías.

**La Constitución  
y el  
Senado**ANTONIO  
GUERRA

**N**O se entiende, o al menos se entiende mal, el monumento a lo inalterable que se quiere hacer de la Constitución. Como si la razón de ser de la Carta Magna dependiera de su virginidad, como en las doncellas la virtud. Se olvidan los que niegan estos cambios de las turbulencias que los constituyentes padecían en los tiempos de la transición, y de la prisa razonable por poner los cimientos de una democracia todavía en pañales. ¿Por qué este miedo a introducir cambios en la Constitución? Si ésta Ley de Leyes ha sido eficaz en la construcción de un Estado democrático y de derecho, aunque no sea tan sensible en lo social, ha sido gracias a la capacidad de adaptación del texto constitucional a las demandas de la sociedad española. Condenar la Constitución —como algunos pretenden ahora a raíz de las necesarias reformas del Senado— a un permanente estado de inmovilidad, es hacer de ella un fetiche, un objeto de culto al que se atribuyen muchos poderes sobrenaturales, pero que es de poca utilidad para solucionar los problemas del día a día de una nación.

Menos mal que Felipe González, que en estas cuestiones suele ser el oráculo del que se espera la última palabra, ya se ha mostrado a favor de abrir un debate para reformar la Constitución, con el fin de abordar un cambio en el Senado, que siempre fue noticia por su inutilidad. Sin embargo, el ministro para las Autonomías, Jerónimo Saavedra, se mostraba el día anterior totalmente contrario a esta idea, considerando como un «suicidio» cualquier cambio constitucional. Tienen poco sentido estos bisterismos en un mundo tan cambiante como el nuestro, y en una democracia como la española que está prácticamente en sus comienzos. Además, las diferentes posturas del ministro y su presidente indican, como mínimo, una falta de coordinación del Gobierno en este sentido, que puede interpretarse como falta de interés.

Los cambios de la Constitución se hacen necesarios para transformar el Senado, una institución que hasta ahora se ha distinguido por su ineficacia, tal vez porque ya nació obsoleta en sus contenidos como Cámara de representación y en su funcionalidad por ausencia de objetivos.

Si a todo esto unimos las importantes partidas que los Presupuestos del Estado han dedicado al remozamiento de la Cámara Alta, con grandes inversiones en bienes muebles e inmuebles que rozan lo faraónico, la pregunta no se hace esperar: ¿Es España un país tan rico para permitirse una institución tan lujosa como inservible? Los lealistas, aficionados a la letra chica y demás profesionales de la política arguirán, poniendo el grito en el cielo con ahuecada voz y el índice en alto, que el Senado emana de nuestra Carta Magna como institución de primer orden.

Pues bien, por muy de primer orden que resulte, sobre todo para el bolsillo y el «dolce far niente» de algunos, hay que renovarlo, hacerlo útil, para que los impuestos de los contribuyentes españoles se empleen convenientemente y no en parafernalias sin sentido.

## EL ICOSAEDRO

**El siglo XXI.**

**U**NO siempre había pensado que el mundo se acababa con el siglo, que es pensamiento medievalista y contrastado por la evidencia. Pero resulta que no, que vamos a tener que seguir viviendo en este asco de planeta lleno de residuos sólidos y basuras espaciales. Pues vaya hombre. Según publica una conocida revista nacional, el futuro existe, y no sólo existe sino que los expertos en adivinanzas y profecías ya le han hecho un examen de selectividad y conocen a la perfección cómo vamos a comportarnos cuando seamos mayores.

Así que se jorobó Nostradamus, el Apocalipsis, la serpiente de las siete cabezas, las tinieblas y el rechinar de dientes. A aprender qué se espera de nosotros para los próximos mil años. Hay que comprar el libro del profesor John Naisbitt «Global paradox» («La paradoja global») y dejarse de miedos y supersticiones. Aprenda cómo va a ser el mundo del futuro. Olvide las especulaciones y disfrute con una vida perfectamente diseñada por ordenador.

La verdad es que algunas de las nuevas estructuras que augura el eminente futurólogo norteamericano sorprenden por su astucia y delicada profundidad.

Por ejemplo, asegura el profesor Naisbitt que en los nuevos dos mil las mujeres serán líderes, algo que no se nos habría ocurrido a ninguno ni por casualidad. El futuro es de la

TOMAS  
HOYAS  
ICAL

mujer y van a ser todas grandes ejecutivos de empresa. Así que váyase preparando para calentar biberones y limpiar culetes, que se va a tener que hacer usted cargo de la casa, hombre de Dios.

Otro admirable descubrimiento es que el inglés será el idioma del siglo XXI, la lengua universal. Ahí también se ha esmerado el aúrispice de Colorado.

En mi modestísima opinión, hace ya muchos años que el imperialismo idiomático está instaurado, mal que nos pese o bien que nos parezca. El dominio económico y tecnológico de los Estados Unidos de América ha impuesto la dictadura del inglés. La lengua, compañera del Imperio. Pero no se preocupen que yo, que también soy profeta, les vaticino que el español será la segunda, que menos da una

piedra berroqueña. Vamos, que la mayoría de las talentosas propuestas del americano este: espacios electrónicos, satélites de comunicaciones, biotecnología, amenaza de las modas USA, ecología y hasta telepredicadores, están más vistas que el tebeo y no hace falta ser Rappel para profetizar nada.

Al fin y al cabo, el mundo del futuro será como siempre ha sido el mundo del futuro, con las mismas burradas corregidas y aumentadas, y alguna otra que se nos ocurra en el último momento, que para eso siempre hay tiempo.

De cualquier manera, debo reconocer que sí hay algo original entre las predicciones que hace Mr. Naisbitt. Según él, desaparecerán los viajes organizados, aunque no queda muy claro el por qué.

Así que ya saben los que se frotaban las manos con lo de ir dentro de unos años con el Inverso a Benidorm. Quedan suspendidas todas las excursiones. Nos hemos perdido además las emotivas escenas de tropeles de encantadores japonesitos fotografiándonos los entresijos turísticos. Es una lástima.

Para mí que el futuro no parece especialmente interesante, y supongo que además, como sea un pálido reflejo del presente que vivimos, lo mejor será ni saber lo que nos puede deparar. Que supongo que ya tenemos demasiados problemas como para que nos diseccionen las vejeces. Que no está el horno para bollos.

## 0,7, un acto de justicia

**D**OS de las razones por las que es necesario que los países más ricos destinen el 0,7% de su P.I.B. para ayuda al desarrollo de los países más pobres son, en general bastante conocidos:

1) Es un compromiso adquirido por los países ricos en la Asamblea General de las Naciones Unidas de 1972.

2) Es un acto de justicia para compensar parcialmente la injusta distribución de la riqueza mundial en donde el 20% de la población de los países ricos disfruta del 80% de esa riqueza, mientras que la inmensa mayoría de la población mundial sobrevive en situaciones de extrema pobreza.

Otras razones son menos conocidas e igualmente importantes:

Nuestro planeta es único y cada vez más pequeño, mientras que los problemas son cada vez más grandes y globales, de tal manera que la suerte del Norte depende cada vez más de la suerte del Sur y la de ambos de la solución de graves problemas como la contaminación, el uso adecuado de los recursos energéticos, el equilibrio demográfico y, en el fondo de todo, de la reducción y eventual eliminación



M.ª JOSE PEREDA RIGUERA

de la pobreza. La eliminación de la pobreza y la solución de los problemas globales que nos amenazan a todos no dependen, desde luego, del 0,7% pero es evidente que es una medida necesaria si queremos avanzar en la solución de los mismos.

Si no somos capaces de conseguir que 7 de cada mil pesetas en nuestro caso, sean destinadas para ayuda al desarrollo de los países más pobres, menos lo seremos de detener los gran-

des problemas que amenazan nuestra existencia misma.

Destinar el 0,7% para ayuda al desarrollo no supone un esfuerzo desorbitado ni recortes de los gastos sociales necesarios, sino que es un compromiso perfectamente asumible, pues todos sabemos que existen numerosos gastos superfluos que por pura coherencia dentro de una política de austeridad y solidaridad —proclamados por el Gobierno—, un mejor aprovechamiento de los recursos existentes permitiría su cumplimiento perfectamente. A modo de ejemplos bien patentes y conocidos de gastos superfluos podríamos referirnos a:

— La inversión de 850 mil millones de pesetas en 87 eurocazas para el Ejército del Aire, inútiles desde el final de la guerra fría, que elevará los gastos militares hasta alcanzar un 2% del P.I.B.

— Las reducciones del Impuesto sobre el Patrimonio para todas las fortunas superiores a 500 millones de pesetas, que significan 28 mil millones de pesetas.

— Las comisiones cobradas por los consejeros por la mera asistencia a los Consejos de Administración de las

empresas públicas, que ascienden a 17 mil millones de pesetas.

El nivel de desarrollo relativo de España —convencionalmente medida por su renta per cápita anual— es superior a los 10 mil dólares, que comparada con la de los países del llamado Tercer Mundo, situados en torno a los 300 dólares, arroja una diferencia 30 veces superior a favor de España.

La renta per cápita española es de uno a dos respecto a la media de la Unión Europea y el Gobierno español exige, por esa misma razón, las compensaciones financieras correspondientes mediante los Fondos estructurales y de cohesión para el logro de un mayor equilibrio distributivo; se comprenderá fácilmente que —siguiendo la misma lógica, enteramente válida para España— lo será también para el correspondiente 0,7% para la ayuda al desarrollo de los países más pobres.

Conseguir que se destine el 0,7% del P.I.B. para ayuda al desarrollo de los países más pobres, dependerá de nuestra capacidad para reconocer y combatir por nuestros intereses comunes como seres humanos en la lucha contra la pobreza, la desigualdad y la injusticia.

### ■ A Michel desde el «tajo»

☐ Querido Michel:

Son sólo tres días los que nos faltan. Acostumbrados a tenerte durante tantos años, viendo tu sonrisa constantemente, sintiendo como nos dirigías sin darnos cuenta, sin tener jefe. No nos vamos a acostumbrar.

¿Dónde estás? ¿Para que te quieren ahí? ¿Qué papel pintas tú encerrado? Sólo entendemos que te retengan por lo que nosotros, tus compañeros de trabajo, sabemos.

Has pagado con la cárcel el trabajar quince horas diarias, el no tomar vacaciones, el estar siempre pendiente de tu gente y sus familias, el generar puestos de trabajo, el pagar puntualmente a tus trabajadores y a tus proveedores, el tener la puerta de tu despacho abierta a todos, el ayudar al deporte, el ser el mejor expediente académico de tu promoción, el de ir por la vida contagiándonos de tu sencillez a quien de verdad te conocemos, en definitiva, el ser buena gente. ¿Cómo se te ha ocurrido ir así por la vida? ¿No te das cuenta que los hay que disfrutan sabiendo que te han robado lo más sagrado. Tu libertad?

Michel, amigo. La libertad, tu libertad, te la han robado, pero nunca te robarán nuestro apoyo incondicional y nuestro cariño. Ese no te lo robarán jamás.

Desde estas páginas, que esperamos lleguen a ti, queremos decirte: Ven con nosotros. Somos los que de verdad te necesitamos, Ten la completa seguridad que hacemos las cosas cada vez mejor, con más cariño siempre pensando que nos queda poco tiempo para que veas como mejoramos nuestro trabajo sabiendo que es lo tú más deseado y que es lo que nos has enseñado.

Recibe un fuerte abrazo de tus compañeros de todas las obras.

Desde el «tajo».

Once trabajadores

### ■ Jóvenes y ecología

☐ Izquierda Unida es una for-

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

remos constatar que éste es un tema que afecta a la juventud con trascendental importancia. La mayoría de los jóvenes de Burgos, y más en concreto los adolescentes, muestran una escasa participación en los temas de defensa medioambiental. Y no es porque no lo conozcan (porque los medios de comunicación nos lo recuerdan constantemente), sino porque no lo viven ni nadie les enseña a tomar conciencia (ni los padres, a los cuales no interesa mucho estos temas porque es algo nuevo para ellos, ni en la calle, ni en los centros de enseñanza). Por supuesto, aunque ni la mayoría de los adolescentes ni la de los padres o educadores esté concienciada, el movimiento ecologista crece vertiginosamente... y es que no queda otro remedio. Hay gente muy implicada en estos temas que no tiene por qué darse aludida.

Como hemos dicho anteriormente, los medios de información son los únicos que recuerdan los gravísimos problemas medioambientales que sufrimos actualmente; y esto está creando en una gran parte de la población adolescente y juvenil una «moda ecológica», pero sin gran valor ecologista real. Se llevan colgantes y signos ecopacifistas y se presume por ello, pero no se muestra interés por participar activamente en el movimiento.

Todos sabemos que las modas sólo son temporales, y con ésta no va a pasar lo contrario. En el Area de Juventud de Izquierda Unida de Burgos somos conscientes de ello, y estamos haciendo todo lo posible para, como movimiento socio-político ecologista, convertir esa moda en un compromiso. Tenemos noticias de que, dentro de muy poco tiempo, saldrá en Burgos la primera asociación juvenil ecologista (llamada «Juventudes Ecologistas Progresistas») y queremos aplaudir públicamente por esta estupenda iniciativa dentro de nuestra ciudad.

En Izquierda Unida tenemos las cosas y claras, no ocultamos nuestras ideas de Desarrollo Sostenible y, por tanto, de defensa medioambiental. Busquemos, por encima de todo, la rentabilidad humana... ino seamos tontos!

Area de Juventud de Izquierda Unida de Burgos

### ■ «Las delicias...»

☐ El espectáculo de los balseiros que huyen de su patria a riesgo de tormentas y tiburones, recuerda el ya casi olvidado de los centenares de miles de vietnamitas en frágiles botes de los que la mitad no llegaban a su destino. También los albaneses se lanzaron al agua buscando

la costa italiana. De la China comunista escaparon, incluso a nado los más decididos, hacia el puerto de Hong Kong. Los ciudadanos de la Alemania Oriental, que se titulaba democrática, huían hacia Occidente. Las autoridades comunistas hubieron de levantar el muro de la vergüenza que provocó el asesinato de muchos de los que intentaban saltarlo. Es decir, los que han experimentado las delicias del comunismo, lo detestan. Y, sin embargo, todavía hay entre nosotros quienes propugnan ese régimen, generador de hambre y desesperación, intrínsecamente perverso como lo definió Pío XI.

Juan Esteban.

### ■ La Iglesia y la ministra

☐ La ministra de Asuntos Sociales, a su regreso de El Cairo, hizo unas declaraciones sobre «la grave responsabilidad» de la Iglesia por su postura en la Conferencia sobre Población y Desarrollo.

No nos han extrañado sus palabras. La postura de la Iglesia en esta materia, la misma desde hace veinte siglos, se puede resumir en el respeto a la vida del no nacido y en la defensa de la familia, valores que no son precisamente los favoritos de la señora Alberdi, cuyo Departamento intenta introducir en España el aborto libre y aún no ha tomado medida alguna para que dejemos de ser el país de Europa que menos ayuda presta a esta institución, base de la sociedad.

Pero ya que habla de responsabilidad, ¿ha caído la señora ministra en la que ella misma está contrayendo ante el pueblo español, al no haber elaborado todavía una ley de protección a la familia y al no intentar dar un giro de 180° a esa implosión demográfica que ha convertido a España en el país con más bajo índice de natalidad del mundo, con los efectos consiguientes de envejecimiento, bancarrota de la Seguridad Social, incremento de la inmigración, descenso del nivel cultural, etc., etc.?

¡Esas sí que son graves responsabilidades!

Luis Riesgo Menguez.





## DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LAS AUTONOMÍAS

# Felipe González traspasará, antes de mayo, las competencias a las Comunidades del 143

**Los presidentes de comunidades autonómicas se comprometen a profundizar en el diálogo multilateral**

SUSANA OLMO/COLPISA  
MADRID

Los dieciséis presidentes autonómicos que asistieron al debate celebrado en el Senado --todos excepto el del País Vasco-- volvieron a sus Comunidades convencidos de la oportunidad del encuentro y satisfechos por haber discutido juntos por primera vez los problemas del desarrollo de las Autonomías. El compromiso de lealtad a la Constitución y a los Estatutos, el respeto a los hechos diferenciales y la voluntad de solidaridad fueron las conclusiones políticas del debate, que tendrá otras concreciones este miércoles, cuando se aprueben en el pleno las resoluciones de los grupos parlamentarios. Una de ellas será la creación de una ponencia para estudiar la reforma de la Constitución en lo referente a la composición y representación del Senado, de acuerdo con la propuesta que realizó Felipe González y que fue unánimemente aceptada por los presidentes. El jefe del Gobierno se comprometió a impulsar el proceso autonómico y a hacer efectivo, antes de que termine en mayo la actual legislatura autonómica, el conjunto de traspasos previsto para las Comunidades del 143.

Felipe González concretó en algunas propuestas las conclusiones del debate, después de haber escuchado las demandas de los responsables de los gobiernos de las Comunidades. En primer lugar, se comprometió a «hacer efectivo» antes de que termine la actual legislatura el traspaso de competencias, previsto en el Pacto del 92, para las Autonomías del 143 y, especialmente, las referidas al Inverso, legislación laboral y Universidades. Advirtió, no obstante, de las dificultades que plantea la transferencia de competencias sobre Universidades, por la extensión y diversidad del sistema y las limitaciones presupuestarias, y apuntó que, en todo caso, las Comunidades tendrán que asumir los déficits.

La conversión definitiva del Senado en Cámara de representación territorial fue otra de las demandas que recogió el jefe del Gobierno, quien propuso la creación de una ponencia, en el seno de la Comisión General para las Autonomías, para decidir los límites y contenido de la reforma constitucional. González insistió en todo caso, como hiciera el lunes en su primera intervención, en que esta reforma debe limitarse a los artículos del título III de la Carta Magna que hacen referencia a la composición y funciones del



KOTE RODRIGO



KOTE RODRIGO

González, Serra y Saavedra en un descanso del debate en el Senado. En frente, Jordi Pujol es retratado antes e iniciarse la segunda jornada sobre el Estado de las Autonomías.

Senado.

Respecto a la financiación de las Autonomías, cuya corrección reclamaron la mayor parte de los presidentes, González remitió la solución al debate del Libro Blanco que se presentará en el Consejo de Política Fiscal y Financiera. Destacó la dificultad del problema, por su complejidad técnica y política, pero se mostró dispuesto a avanzar en la corresponsabilidad fiscal y anunció que el Gobierno estudiará y ofrecerá a las Comunidades algunos mecanismos de participación en el sistema de gestión tributaria.

El presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, que tuvo que esperar al martes para intervenir, sugirió al jefe del Gobierno que se avance en la corresponsabili-

dad, ya que, dijo, la cesión del 15 por ciento del IRPF supone sólo «un tímido paso», y propuso que todas las administraciones participen en la recaudación.

#### PRESENCIA EN EUROPA

Felipe González se hizo eco también de las peticiones de los responsables autonómicos para dar mayor protagonismo a las Comunidades en la formación de la voluntad estatal ante las instancias europeas. Insistió en que el marco adecuado para fijar en cada caso la participación de las CC.AA es la Conferencia Sectorial para los Asuntos Europeos, en cuya próxima sesión el Gobierno presentará un proyecto de acuerdo. En su última intervención, el

jefe del Ejecutivo expresó su disponibilidad a «invitar», en algunas ocasiones, a los representantes de las Comunidades para que participen con el Gobierno en las negociaciones comunitarias. Para el futuro, aseguró que las sugerencias de los presidentes serán útiles para la preparación de la Conferencia Inter-gubernamental de la UE, que se celebrará en 1996, en la que se podría revisar las funciones del Comité europeo de Regiones y la participación de las Comunidades en los debates.

Felipe González propuso también que el Senado aborde el debate para avanzar en la descentralización en favor de los entes locales y reiteró el anuncio de una nueva ley de organización de la Administración periférica.

«El sistema funciona, sólo hay que engrasarlo»

Los dieciséis presidentes autonómicos aportaron sus conclusiones del debate en breves turnos de réplica. Todos ellos expresaron su satisfacción por esta primera experiencia de diálogo «multilateral».

Jordi Pujol reclamó hacia Cataluña la misma lealtad constitucional que él reiteró con el Estado y pidió, además, responsabilidad en el ejercicio de los distintos poderes.

Manuel Fraga, presidente de la Xunta de Galicia, volvió a pedir garantías de igualdad en la prestación de los servicios mínimos esenciales, subrayó que el concepto de solidaridad no es sólo un imperativo moral sino también constitucional y acogió con satisfacción las propuestas del jefe del Gobierno en la medida que podrán servir, dijo, para perfeccionar el sistema. El presidente de Andalucía, Manuel Chaves, expresó su deseo de que el debate sirva «para abrir una nueva etapa en el desarrollo autonómico» e insistió en su defensa de la solidaridad interregional, «que no es un problema de caridad o de subsidios, sino de cohesión económica y social».

La interpretación del concepto de solidaridad fue también el centro de las intervenciones de otros presidentes autonómicos socialistas, como el riojano José Ignacio Pérez Sáenz, el asturiano Antonio Trevín, el castellano-manchego José Bono, y el valenciano Joan Lerma. Juan Carlos Rodríguez Ibarra, presidente de Extremadura, incidió a su vez, como lo hiciera la víspera, en que el respeto a los hechos diferenciales no supone desigualdades o un proceso «a dos velocidades».

El presidente de Canarias, Manuel Hermoso, reclamó a su vez del Gobierno central mayor atención a los problemas insulares y Juan Cruz Alli, presidente de Navarra, defendió el régimen foral de su Comunidad para replicar a Felipe González, quien le había reclamado lealtad a la doctrina del Tribunal Constitucional. El sentir de los presidentes autonómicos lo resumió el presidente de Baleares, Gabriel Cañellas, quien, tras poner en duda que el debate sirviera para algo más que escuchar discursos y oír promesas por parte del jefe del Gobierno, concluyó: «El sistema funciona. Sólo hay que engrasarlo».

## DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LAS AUTONOMÍAS

# González dialogará con el PP la delegación de nuevas competencias

**Rechazó la administración única y el pacto para el desarrollo de las Autonomías «históricas»**

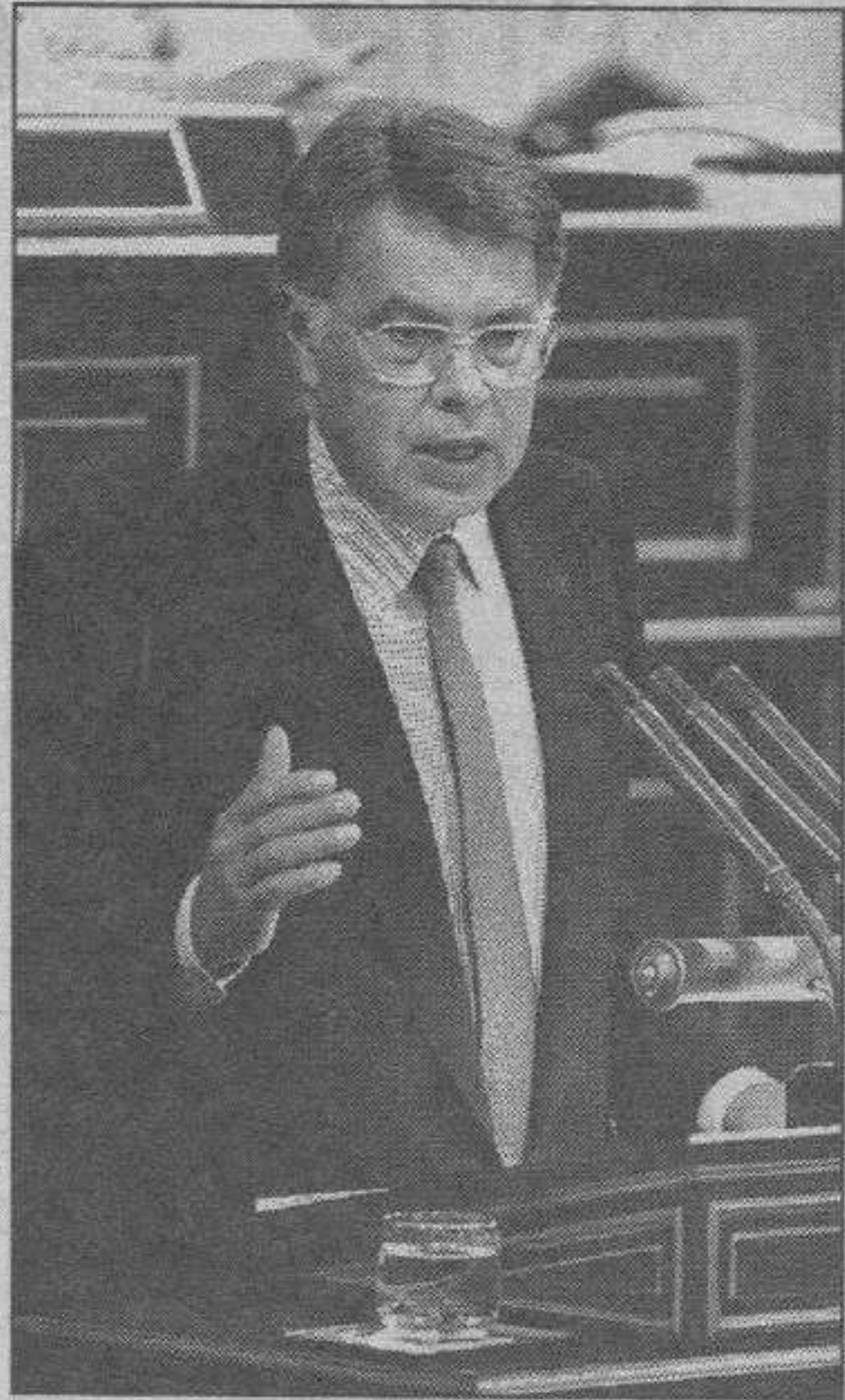
□ MADRID/COLPISA.-Felipe González aceptó, al final del debate celebrado en el Senado, dialogar con el Partido Popular cada vez que sea necesario aprobar una ley de delegación de competencias a las Autonomías. Este tipo de leyes, previstas en el artículo 150-2 de la Constitución, permite a las CC.AA asumir competencias del Estado que no figuran en sus Estatutos.

El Jefe del Gobierno rechazó, en cambio, la oferta de pacto del PP para el desarrollo de las Autonomías del 151 y la reorganización administrativa según el modelo de Administración única. González recordó que el mecanismo de traspasos de competencias a las Comunidades llamadas «históricas» se realiza, como establece la Constitución, en el marco de las comisiones bilaterales, por lo que, añadió, «se puede cuestionar el contenido de las negociaciones, pero no el método».

González tampoco aceptó la propuesta de Administración Única, que defendieron los populares, porque, según dijo, no es posible tal unidad administrativa. El portavoz del PP, Alberto Ruiz Gallardón, se mostró dispuesto a no hacer cuestión de la terminología acuñada por Manuel Fraga e insistió en que lo que se pretende es no duplicar los servicios y permitir en algunos casos que las CC.AA puedan ejecutar competencias propias de la Administración central.

La segunda jornada del estreno la abrieron Leguina y Lucas, que no pudieron intervenir el lunes. Y, a continuación, las réplicas animaron el debate de forma inesperada: los presidentes entablaron un diálogo cruzado entre sí en el que Felipe González fue uno más. Fraga le tocó a González Trevín la escollera del Eo. Lerma reprochó a Bono no ser capaz de aprovechar su propia agua. Bono se apoyó en Marco para refutar esa imputación. Allí se defendió brillantemente de los reproches fiscales de Pérez Sáenz y Marco, y de paso le recordó a González la «Mamazada», una sublevación civil contra los impuestos en la que Sabino Arana blandió por primera vez la «ikurriña» y que es de esperar que no se reproduzca. Pujol recriminó a Chaves su concepto de solidaridad y agradeció a Leguina y Pérez Sáenz su concepto autonómico.

A pesar de que Joaquín Leguina advirtió de muy temprano que a este debate había que venir «llorados», como al teatro hay que ir «tosidos», los presidentes autonómicos empezaron a desgranar en esta jornada temas particulares que resultaban de interés común. Ya



KOTE RODRIGO

## Felipe González

no se trata de pedir transferencias al Gobierno, es que han descubierto que la cooperación interautonómica puede empezar a desarrollarse para combatir incendios, crear parques naturales o, establecer zonas de desarrollo industrial.

El debate ha resultado un buen experimento, pero nada teatral como dijo Ardanza. Todo ha sido muy real, hasta los nervios de las traductoras del catalán que les hicieron quedarse en blanco y pedir perdón por los auriculares. Como todo, será una cuestión de rodaje.

## EL CONFLICTO DEL AGUA

El problema del agua, que enfrentó a los presidentes de Castilla La Mancha con los de Valencia y Murcia antes del verano, se reprodujo ayer en el debate del Senado. El Jefe del Gobierno, Felipe González, anunció que el proyecto del Plan Hidrológico Nacional será revisado a partir del informe emitido por el Consejo Nacional del Agua y dejó claro, en todo caso, que el objetivo del Gobierno es resolver los conflictos de intereses entre los distintos territorios sobre la base del aprovechamiento óptimo de los recursos.

El anuncio de la revisión del Plan llenó de satisfacción a José Bono, quien aprovechó para recordar que Castilla La Mancha pertenece a la España seca «y el agua debe ir de donde sobra a donde falta, no quitarla de donde no sobra».

Joan Lerma, presidente de la Comunidad Valenciana, aludió al problema al defender la solidaridad interregional, «porque el medio ambiente también se defiende solidariamente», y lanzó un dardo contra su compañero castellano-manchego al afirmar que «muchos de los que se quejan ahora no son capaces de utilizar sus aguas porque no han realizado obras para su aprovechamiento». Lerma instó al Gobierno a tomar una decisión al respecto: «Es él quien tiene que optar y no debe hacer dejación de sus responsabilidades».

## Felipe González

«El debate de hoy servirá para reforzar la propia identidad y para reconocer las diferencias. La pluralidad es nuestra mayor riqueza y debemos emplearla para reforzar una España fuerte, cohesionada y solidaria». «Por consenso se modificará la Constitución reformando el Senado»

## Manuel Fraga

«Si somos capaces de recuperar el espíritu constitucional de 1978 habremos hecho de este debate una gran palanca histórica para el futuro».

«Que nadie tenga temor a que se produzca un cierre del modelo autonómico, las leyes pueden ser reformadas y modificadas con el tiempo».

## Joan Lerma

«Hay que hay que dajar claro, y siento mucho tener que decirlo en ausencia de alguno, (refiriéndose a José Antonio Ardanza) que no se puede declarar uno fuera de la Constitución sin renunciar al mismo tiempo a todos los derechos políticos que traen causa de ellas».

## Oswaldo Brito (CC)

«Si todos reclaman solidaridad, si todos han sido maltratados me pregunto para quién gobierna el Ejecutivo del Estado y a quién beneficia el sistema... al conjunto de España».

«Se han dado oportunidades históricas a regiones que nunca jamás la tuvieron».

## Isabel Villalonga (IU)

«Siento preocupación por el inquietante llamamiento en un medio de comunicación a la figura real como jefe de las FFAA en aras de garantizar una quimérica situación de quiebra de la unidad de España o una aparente situación de caos generado por este debate»

## Ruiz Gallardón (PP)

«Esta política, que hunde sus raíces en la LOAPA, prosigue con el Pacto Autonómico PSOE-PP en 1992 y se complementa con el bilateralismo en relación a Euskadi y Cataluña, no sólo no ha resuelto sino que ha agudizado las contradicciones entre el Gobierno de la Nación y las Autonomías»



M.H.DE LEON

Belloch felicita a Cerdeira delegada del Gobierno en Ceuta.

# Juan Alberto Belloch prepara la futura regulación de la figura del «arrepentido»

**Toman posesión de sus cargos los dos nuevos delegados del Gobierno y los cinco nuevos gobernadores civiles**

□ MADRID/COLPISA.- El Ministerio de Justicia e Interior está preparando la futura regulación de la figura del arrepentido, desde el punto de vista de la protección como colaborador con la Justicia, según anunció ayer el titular del departamento, Juan Alberto Belloch. El ministro defendió la necesidad de que los gobernadores civiles sean los encargados de la administración del Estado en cada provincia, durante la toma de posesión de los nuevos gobernadores en Alava, Guipúzcoa, Pontevedra, Cádiz, Burgos y los delegados del Gobierno en Navarra y Ceuta, en la sede del departamento en el madrileño Palacio de Parcent.

Juan Alberto Belloch señaló que la Secretaría General Técnica de su departamento está estudiando desde hace algún tiempo las distintas modalidades que deben revestir las personas que prestan colaboración con la administración de Justicia, por ejemplo, en materia de delitos de narcotráfico, «algo parecido a los programas de protección de testigos que existen en otros países». «El estado debe legislar para garantizar que existan personas que puedan libremente realizar declaraciones y testimonios, y para garantizar esa libertad es necesario articular programas específicos de protección», dijo.

De otro lado, Juan Alberto Belloch dijo que hacer públi-

cas las partidas de fondos reservados de su departamento «constituye un delito por prescripción legal». El ministro salió de esta manera al paso de las declaraciones del juez Baltasar Garzón, en la que pedía que se hicieran públicas las partidas de fondos reservados, tras ser acusado por la esposa de Luis Roldán de haber percibido 250.000 pesetas mensuales con cargo a estos fondos.

Juan Alberto Belloch manifestó, en el acto de toma de posesión de los nuevos gobernadores civiles, que su departamento está negociando con otros ministerios la necesidad de modernizar la administración periférica del Estado. Junto a la dirección de todo el conjunto de departamentos representados en la provincia, Belloch explicó que el gobernador «tiene que transmitir la política del Gobierno en su territorio, materia algo difícil por la actual falta de coordinación con otros ministerios», además de ser «el oído político del Ejecutivo, dado que está en las mejores condiciones para detectar los problemas».

Belloch que felicitó a los nuevos gobernadores, bromeó al afirmar que «no se puede dar la enhorabuena a un cargo público en la situación actual», a la vez que animó a los nuevos cargos a utilizar «todos los servicios de la casa».

En el acto tomaron posesión los delegados del Gobierno en Ceuta, Carmen Cerdeira, y Navarra, César Milano; y los gobernadores civiles de Alava, Víctor García; Guipúzcoa, Juan María Jáuregui; Pontevedra, José Álvarez de Paz; Cádiz, César Braña; y Burgos, Violeta Esperanza Alejandre.



## El Renault Twingo también con ABS

Desde el mes de julio, el pequeño de la familia Renault, el Twingo, incorpora un elemento de seguridad como es el ABS con el objeto de mejorar al máximo su ya alto nivel de seguridad. La opción ABS, disponible como opción, se oferta a un precio de 125.000 pesetas.

# Alta tecnología para la nueva Serie 7 de BMW

**B**MW es la tercera marca europea que en el espacio de menos de dos meses presentará un nuevo automóvil alto de gama.

La Nueva Serie 7 supone una evolución del diseño anterior y una auténtica revolución interior, gracias a la adopción de la más avanzada tecnología.

El interior de la Nueva Serie 7 es una mezcla de elegancia, confort, espacio y silencio. Gracias al diseño de los perfiles de la carrocería, a la insonorización del conjunto y a la adopción de unas nuevas llantas de 16 pulgadas dotadas de neumáticos de baja resistencia a la rodadura, la Nueva Serie 7 se posiciona como una de las berlina de lujo más silenciosas. Ello unido a uno de los habitáculos más espaciosos del segmento proporciona una sensación de confort que envuelve a todos sus ocupantes.

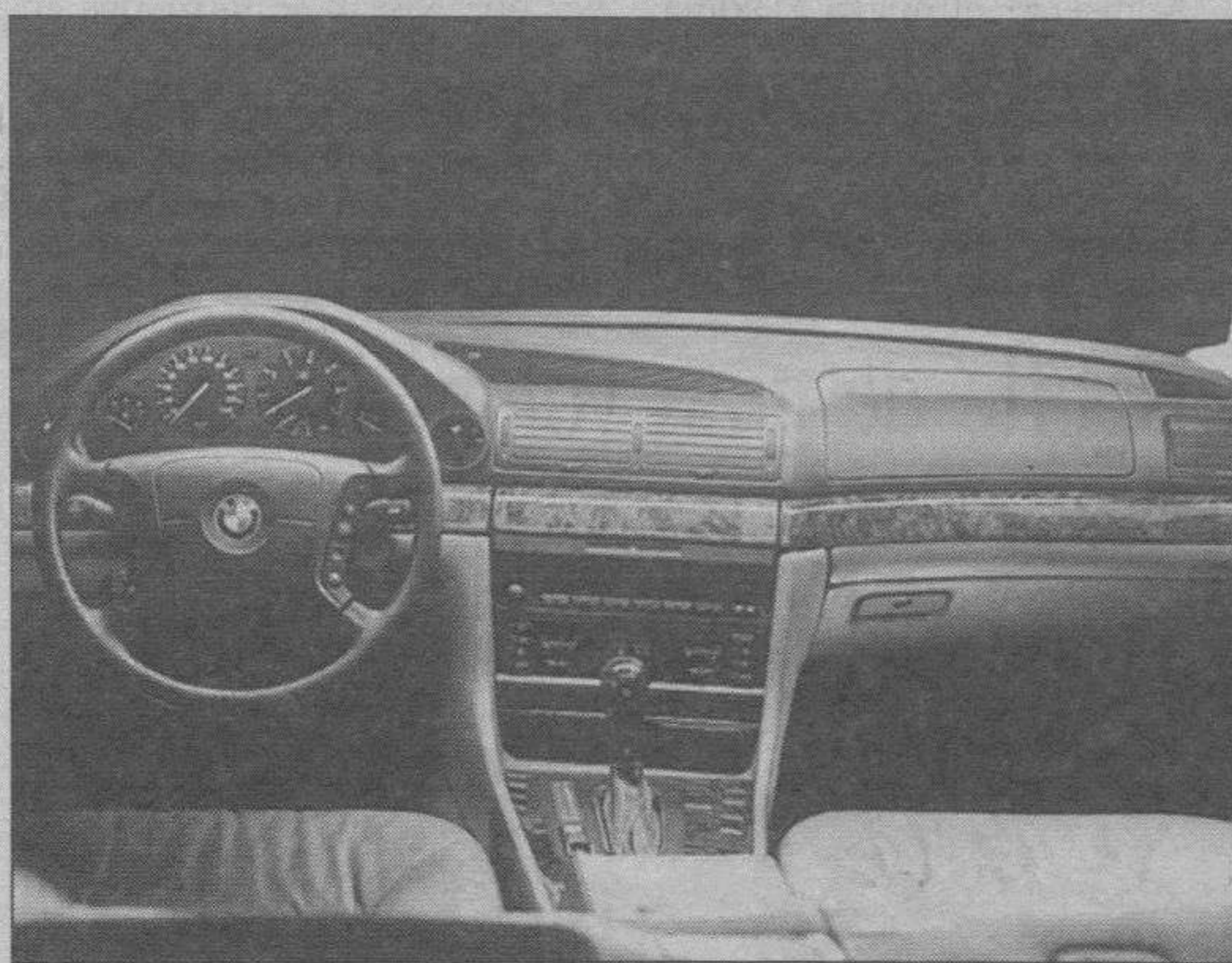
El conductor, por su parte, goza de múltiples detalles exclusivos que incrementan su nivel de información facilitando una conducción relajada y confortable sin distracciones gracias a la ergonomía del conjunto. Como ejemplos baste citar el volante multifuncional de cuero con airbag integrado (el airbag del acompañante es dotación de



La línea exterior es mucho más estilizada. El frontal más afilado presenta los faros encastrados detrás de un cristal.

**Pronto se sumarán un nuevo motor de 12 cilindros en V y 325 caballos, y una versión con carrocería larga**

serie), que permite controlar la radio, la regulación de la velocidad, y la recirculación del aire acondicionado sin necesidad de apartar las manos del volante o del Display de Información Múltiple MID, que informa al conductor sobre el climatizador, el equipo de sonido, el teléfono y el ordenador de a bordo. Esta perfección de confort y dominio total en la conducción se refuerza con la sensación de seguridad y solidez que, en todo momento, transmite el vehículo. Su carrocería es un 70% más rígida a la flexión y a la torsión que en la versión anterior. El nuevo eje trasero multibrazo «Integral IV» y el ABS de última generación con frenos de disco sobredimensionados, se combinan con sistemas electrónicos que impiden el patinamiento en



El salpicadero, además de completísimo, es muy elegante.

marcha, en arrancadas o en retenciones (ASC + T); regulan electrónicamente la dureza de las suspensiones (EDC III) o aseguran en todo momento la trayectoria indicada por el conductor (DSC), adaptando automáticamente la transmisión de fuerza a las ruedas hasta niveles óptimos de tracción y estabilidad en función de los datos analizados por una unidad electró-

nica que mide aceleraciones longitudinales y transversales, potencia que reciben las ruedas, adherencia del firme, diferencias de velocidad de giro entre las ruedas y ejes, ángulo de la dirección, etc.

En el apartado de motorizaciones, inicialmente se ha acudido a los propulsores BMW M60 de ocho cilindros en V. El 730i, con 218 caballos, monta



La zaga también ha recibido una cura de «adelgazamiento»

la única mecánica a nivel mundial de 3 litros con 8 cilindros en V y 32 válvulas. Por su parte, el 740i (286 CV) se ofrece con una nueva transmisión de seis velocidades, desarrollada específicamente para este motor. Opcionalmente, ambos pueden disponer de caja automática de 5 velocidades con mando automático AGS, sistema que adecúa en milésimas de segundo

las relaciones de cambio al estilo personal del conductor.

Próximamente una nueva mecánica de 12 cilindros en V se sumará a las V8 actuales. Este nuevo propulsor de 5,4 litros y 325 caballos, coincidirá en con la aparición de las versiones de carrocería larga.

El precio para la Nueva Serie 7 es muy similar al que tenían hasta ahora los serie 7.



CONCESIONARIO OFICIAL

## TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5 - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

NOTICIAS  
DEL MOTOR

• **Hyundai España Distribución de Automóviles** celebra su segundo aniversario. El balance de estos dos años de existencia ha resultado positivo. La red de Hyundai ha crecido hasta llegar a un número de 72 concesionarios, todos ellos con las más completas instalaciones para dar al cliente el mejor servicio en todo momento. De cualquier forma, para final de este año, se espera contar con 80 puntos de venta y asistencia repartidos por todo el territorio nacional. Hyundai, en constante búsqueda del más alto grado de satisfacción del cliente, ha llevado a cabo un gran esfuerzo dotando a todos los vehículos de la marca con tres años de garantía o 100.000 kilómetros. Además, y fruto del acuerdo firmado con el RACE, Hyundai ofrece a sus clientes el «Servicio Asistencia Hyundai 24 horas». A través de la línea 900, el cliente Hyundai es atendido, ante un posible percance, en cualquier punto de Europa. También está prevista la creación de un «Departamento de Atención al Cliente».

• El nuevo **Volkswagen Polo** se fabrica en España, en la planta pamponesa de Landaben con una cadencia de 1.000 coches diarios y cuenta con un 52 por ciento de piezas españolas y un 5 por ciento de piezas de Seat. Inicialmente sólo se fabricará en carrocería de dos volúmenes, pudiendo en un futuro contar con otros tipos de carrocería.

• Desde hace algunas semanas se pueden ver anuncios en la prensa y revistas sobre productos que reparan los impactos de piedras en las lunas de los vehículos, sin tener que cambiar éstas. Dichos productos, según reza la publicidad, rellenan las fisuras, y demás impactos, quedando totalmente transparente y no entorpeciendo la visibilidad del conductor. Por el momento desconocemos la eficacia de estos productos, pero por el ahorro que puede suponer al no hacer falta cambiar la luna, deseamos que sus resultados sean los anunciados.

• **Robert Bosch Madrid** tiene la intención de reorganizar la estructura de la sociedad a partir del 1 de enero de 1995. Está previsto independizar sus seis fábricas dotándolas de personalidad jurídica propia. Asimismo, las actividades de desarrollo y ventas para los sectores de primer montaje y comercial se concentrarán en una única sociedad. Las nuevas sociedades estarán participadas por un Holding con sede en Madrid. Este prestará servicios como informática, finanzas y asesoría laboral y jurídica.



Se presentará en el Salón del Automóvil de París, a primeros de octubre

## Nissan Maxima QX, nueva berlina de lujo para España

**N**ISSAN presentará en el próximo Salón del Automóvil de París, la nueva berlina de lujo Maxima QX.

El Nissan Maxima QX, que compite en el mismo segmento del Opel Omega, Ford Scorpio y Audi A6, será el primer vehículo Nissan en Europa que equipará los nuevos motores V6 de la marca.

Esta nueva serie de motores estará disponible en dos versiones: 3 litros con 193 CV y 2 litros con 140 CV. Ambos motores, de 24 válvulas y 6 cilindros en V, además de sorprendentemente ligeros, son compactos y de bajo consumo. Los Maxima

*Es la primera vez que esta marca japonesa se introduce en España, en el segmento de los vehículos de lujo*

QX están equipados con suspensión trasera multilink, desarrollada especialmente por Nissan, obteniéndose una excelente estabilidad y confort de la conducción.

Al diseñar el nuevo Maxima QX pensado para el mercado europeo, los ingenieros de Nis-

san buscaron los más altos niveles de confort. En lugar de adaptar la tecnología ya existente, se ha desarrollado específicamente, atendiendo los requisitos de este modelo, el motor, la suspensión trasera, la carrocería y acabados interiores.

Tanto los pretensores de los cinturones de seguridad, como el airbag para conductor y acompañante y un moderno sistema de seguridad antirrobo serán equipamiento de serie cuando el nuevo Maxima empiece a comercializarse la próxima primavera. Esta es la primera vez que Nissan se introduce en España en el segmento de los vehículos de lujo.

## Nuevos modelos de la gama Eurotech para el transporte de gran volumen

**L**A demanda de transporte de cargas de gran volumen ha sufrido un fuerte incremento en toda Europa. Esta variedad de transporte también se ha hecho notar en nuestro país dada la cada vez mayor integración del transporte nacional en el ámbito europeo.

Iveco Pegaso viene desarrollando conjuntamente con el cliente vehículos capaces de satisfacer plenamente la demanda específica de transporte, así ha comenzado recientemente a

*Iveco Pegaso viene desarrollando conjuntamente con los clientes este tipo de vehículos*

rodar una nueva aplicación Remolcador de la gama Eurotech concretamente sobre el modelo 180 E 34/RP.

Esta versión disponible con motorizaciones de 300 y 345 caballos tiene una altura libre



Está disponible con motorizaciones de 300 y 345 caballos

de suelo a bastidor de 890 mm lo que unido a la longitud máxima carrozable proporciona una máxima capacidad de carga que en este caso de aplicación al transporte de botellas de butano es de 36 jaulas, obteniendo una

ganancia de un 20 por ciento. El nuevo Eurotech es capaz de transportar un total de 1.260 botellas (36 jaulas) frente a las 1.050 (30 jaulas) que hasta ahora se podían transportar con otras configuraciones.

## CETRAA y el Plan Renove

**C**ETRAA (Confederación Española de Talleres de Reparación de Automóviles y Afines), expresa su protesta al Gobierno por la impropia política seguida con el Plan Renove, de fomento de venta de automóviles.

La rebaja en la base fiscal de 100.000 pesetas se podía hacer perfectamente bajando el tipo del impuesto, o dando directamente esa rebaja de 100.000 pesetas, sin tener que condicionar esa ventaja al achatarramiento de otro automóvil.

Los automóviles tienen una determinada vida, no directamente relacionada con su edad, sino con el cuidado que le otorga su propietario.

Por ello, si se trata de mejorar la calidad del parque, el achatarramiento se puede imponer legítimamente retirando el carnet de circulación de los vehículos que no superen la ITV.

Según Tráfico hay más de 1.500.000 automóviles que ni siquiera han pasado ese control; y puede suponerse que una buena parte no la pasaría sin ser arreglado antes en un taller.

Sería necesario que Tráfico y las demás autoridades de Tráfico diera unos días de plazo a los usuarios que conoce no han pasado la ITV, para que demostrasen que lo han hecho, y en caso contrario les retirase el permiso de circulación y se les impidiese circular.

¿Por qué no se ha considerado esa vía?

Desde CETRAA, se solicitó una especial atención a la potenciación de la ITV, cuando se presentó un plan conjunto con fabricantes, vendedores y automóviles clubs; pero sólo se ha otorgado la ventaja al sector de fabricación.

Mientras tanto 105.000 vehículos han sido achatarrados ¿Dónde y por quién?. Si reconocemos que no existen en España plantas capaces de absorber las bajas normales de cada año. ¿Quién ha pensado en las consecuencias ambientales del Plan Renove?.

## La OCU critica la disparidad de los precios de los talleres

□ El 37% de los talleres de reparación de vehículos presenta un presupuesto deficiente, indica un estudio realizado por la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), que también revela la existencia de diferencias de precio de hasta el cuádruple por el mismo arreglo. De su análisis se desprende que, en general, los más caros son los de marca, frente a los independientes, y los ubicados en La Coruña, Bilbao, Barcelona y Alicante. Reparar un golpe cuesta menos dinero en Albacete, Burgos, Sevilla y Madrid, pero nuestra ciudad es una de las que tienen precios más altos de mano de obra.

# Citroën estrena su monovolúmen Evasión

**C**ITROËN lanza al mercado español su primer monovolúmen, el Citroën Evasión. Fruto de la cooperación de la marca con Peugeot y Fiat, el Citroën Evasión ha sido diseñado en el Centro de Estilo de PSA (Peugeot-Citroën) y se inscribe en un mercado europeo en progresión constante: 73 unidades en 1990 y 133.000 en 1993.

La imagen de este vehículo, sobria y armoniosa, cuenta con elementos de estilo inconfundible de Citroën, como son los proyectores, intermitentes y chevrones integrados en la

**Con una longitud similar a la del Citroën Xantia (4,44 metros), puede acoger hasta ocho personas**

calandra, o el portón y los pilotos traseros. Su interior está dispuesto para lograr la máxima facilidad de conducción, gracias a la sencillez de su manejo y a la racional disposición de sus mandos. A esta facilidad de conducción ayuda su longitud, similar a la del Citroën Xantia (4,44 m). En esta longitud, el habitáculo está concebido para acoger con el máximo confort a 5, 6, 7 u 8 personas, en función de las versiones.

La gama Citroën Evasión se establece en base a tres niveles de acabado: X, SX y VSX. Los modelos X y SX se ofrecen con 5 plazas de serie, pudiendo disponer de más plazas opcionalmente. Los modelos VSX están disponibles con 5 o 6 plazas,



Las puertas laterales correderas facilitan enormemente el acceso al interior del vehículo.

e incorporan elementos tales como ABS, llantas de aleación, elevalunas traseros eléctricos, arranque codificado, volante en cuero regulable en altura, ordenador de a bordo, faros anti-niebla, barras en el techo, dirección asistida, asientos delanteros giratorios con reglaje en altura el del conductor, etc.

La seguridad ha sido cuidada con esmero. El puesto de conducción puede disponer de air-bag; los cinturones de seguridad delanteros presentan pre-

**Su gama se establece en base a tres niveles de acabado y dos motores de gasolina con 123 y 150 caballos**

tensores pirotécnicos y, como protección contra los robos, cuenta entre otros elementos, con super-bloqueo y una alarma

perimétrica y volumétrica.

Con tres acabados diferentes y dos motorizaciones gasolina de 1.998 centímetros cúbicos, una atmosférica y otra sobrealimentada con potencias de 123 caballos y 150 caballos, respectivamente, el Citroën Evasión ha tenido en cuenta todos los aspectos para lograr la máxima satisfacción tanto del conductor, como de todos y cada uno de los pasajeros. En este sentido, uno de los aspectos especialmente cuidados ha sido la

insonorización, que permite una audición perfecta del conjunto radio-cassette, desde todos los asientos.

En la concepción de este vehículo, ha sido primordial lograr la máxima protección medioambiental. Además de cumplir con la legislación al respecto y desterrar productos como el amianto, el cadmio y los agentes CFC, se ha cuidado al máximo su reciclaje, por lo que sus piezas han sido marcadas para su identificación.

## Con la llegada del Accent, Hyundai releva al modelo más pequeño de su gama

**A**CABA de llegar al mercado burgalés un nuevo automóvil con procedencia coreana, cuya marca desarrolla en sus productos la más alta tecnología y calidad de fabricación.

Esta marca es Hyundai y su nuevo modelo, que se denomina Accent se encuadra dentro del segmento de coches compactos cuyas longitudes están alrededor de los cuatro metros.

El Accent está en un principio disponible en carrocería de tres volúmenes y cuatro puertas, y posteriormente habrá versiones de dos volúmenes con tres y cinco puertas.

### COLORES VIVOS

El Accent, con un original estilo y líneas modernas, combina una gama de colores vivos con otros más serios para acceder a un amplio sector de público. Muy práctico y económico con una excelente relación calidad-precio, el Accent expresa perfectamente la filosofía de Hyundai: construir coches que tengan sentido.

Al ser el Accent el más reciente modelo de esta marca, incorpora tecnologías de vanguardia y demuestra mejoras sustanciales en su construcción, funcionamiento, facilidad de conducción y seguridad.

**Se lanza en carrocería de tres volúmenes para, incorporarse después la versión de dos volúmenes con tres y cinco puertas**

El Accen está dirigido a personas que compran un coche por vez primera y precisan de un modelo de calidad y buen precio. También es perfectamente válido para aquellas personas que ya disponen de coche y precisan un segundo coche en la familia, más pequeño y manejable, pero con una gran fiabilidad. Esto lo demuestra sus 3 años de garantía que la marca ofrece en cada nuevo vehículo, y que dice por sí solo la bondad



Precios atractivos y garantía por tres años para el nuevo Accent.

de estos automoviles.

El Hyundai Accent está disponible en motores de 1.3 y de 1.5 litros y en dos niveles de acabado: LS y GS/GLS. Encuanto a los motores, diseñados enteramente por esta marca, disponen de inyección secuencial multi-punto Bosch y ofrecen unas potencias de 82 y 90 caballos, respectivamente. La caja de cambios estándar es manual con 5 velocidades y gran eficacia.

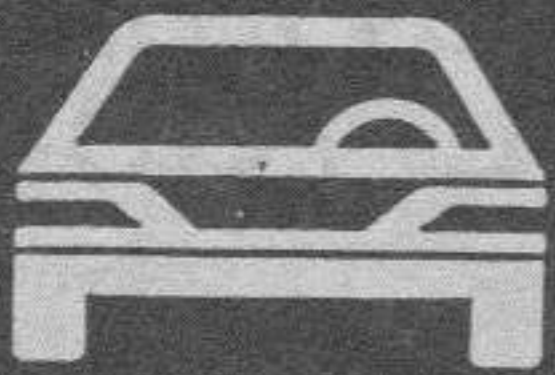
**Los motores, con cilindradas de 1.3 y 1.5 litros cuentan con potencias de 82 y 90 caballos, respectivamente**

La suspensión independiente a las cuatro ruedas hace que la conducción sea placentera.

Es lo suficientemente eficaz para absorber las irregularidades del terreno sin transmitir las a los ocupantes, pero a su vez, en curvas no presenta un balanceo inquietante, por lo que en recorridos virados ofrece seguridad, confianza y estabilidad.

Los equipamientos son altos: cierre centralizado, dirección asistida, elevalunas eléctricos y otros importantes elementos de confort están presentes en los nuevos Hyundai Accent.

**OCASIONES DEL LEON**



**RENAULT CLIO 1.2**

M - 5 ... - ML Año 91  
**16.495 Pts.** mes sin entrada  
 (Garantía Europea)

**FIAT TIPO 1.6 DGT (Gasolina)**

BU - 6 ... - M Año 90  
**15.395 Pts.** mes sin entrada  
 Pocos Km. (Garantía Europea)

**Talleres Pedro, s.L.**

Ctra. Madrid - Irún, km. 247.  
 Avda. de la Constitución, 16  
 SU CONCESIONARIO PEUGEOT



**LIQUIDAMOS 20 COCHES**

**RENAULT 5-6-9-11 Y 18. CITROËN GS-BX Y 14 LNA. TALBOT. SEAT RONDA. FORD FIESTA. IBIZA. PANDA. HONDA CIVIC.**

REVISADOS Y FUNCIONANDO

De **150.000 a 250.000 Pts.**

No pierda la ocasión

**Automoba**

Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

**BOLSA del vehículo de OCASION**

**LAND-ROVER ROVER**  
**TALLERES FAUSTO**  
 NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS  
 Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

**OCASION ESTRELLA**

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

BMW 735 i BU - L  
 FORD SIERRA FAMILIAR. BU - J  
 VOLKSWAGEN GOLF 1.6. BU - M  
 CITROËN XM DIESEL. BU - N  
 GOLF VOLKSWAGEN 1.600. BU - M  
 AUSTIN MONTEGO. BU - K  
 AUDI 100. BU - K  
 FIAT DUCATO TURBO DIESEL GRAN VOLUMEN 3 AÑOS

VEALOS EN :  
**URETA MOTOR**  
 CTRA. LOGROÑO, KM. 110,3  
 TF. 485854 - BURGOS

**TOYOTA OCASION**

**CITROËN AX  
 RENAULT 11  
 LANCIA Y-10  
 SEAT IBIZA**  
 GRANDES FACILIDADES DE PAGO

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA  
 (Junto a gasolinera. ☎ 27 62 80.)

**AUTO-VENA S.A.**

**HYUNDAI**

CONCESIONARIO OFICIAL

OFERTA DEL MES

**CITROËN AX - 1.4 TZS**  
 3 Puertas, Negro  
 BU-J

C/ Alférez Provisional Nº 4  
 Tel: 22 48 91  
 09005 Burgos

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

*Auto-Repuestos* **JOSE**

CONCESIONARIO EXCLUSIVO DE :  
**CAMIONES DAF**

SECCION OCASION :  
 VEHICULOS Y CAMIONES  
 Totalmente garantizados.  
*Venga a verlos.*

**José División Automóviles**  
 Burgense, 10. Tel. 27 35 89

DIGANOS QUE MARCA DE COCHE VENDE **AUTO SERVICIO, S.L.**  
 C/ Madrid, 64. (Junto a gasolinera). ☎ 276280.

**...Y VIAJE CON NOSOTROS GRATIS A BRASIL**

**DiariodeBurgos y Viajes Barceló**, sortean un viaje para dos personas a BRASIL. Avión y estancia en hotel.

**FECHA SORTEO: 3/10/94**  
 PARA PARTICIPAR: RELLENAR, RECORTAR Y ENVIAR ESTE CUPON A:  
**DiariodeBurgos - "MOTOR"**  
 C/ San Pedro Cardeña, 34 - BURGOS

MARCA.....  
 Nombre.....  
 Apellidos.....  
 Dirección.....  
 Teléfono..... D.N.I.....

Las participantes podrán enviar tantos cupones como lo deseen. Este viaje tendrá que ser disfrutado antes del 30 de Noviembre de 1994.

**OFERTAS**

<b>Estancia en S. JOSE</b> Hotel Europa (Turista) 1 semana desde: <b>120.000</b>	<b>Estancia en S. JOSE</b> H. Barceló S. José Palacio (Lujo) 1 semana desde: <b>177.300</b>	<b>Combinado S. José Montelimar</b> Todo incluido en Montelimar 1 semana desde: <b>187.900</b>
<b>Estancia en S. JOSE</b> Hotel Iraxu (Turista Sup.) 1 semana desde: <b>135.000</b>	<b>Combinado S. José Playa Tambor</b> Todo incluido en Playa Tambor 1 semana desde: <b>183.000</b>	<b>Combinado S. José Playa Tambor-Montelimar</b> Todo incluido en Montelimar y Playa Tambor 1 semana desde: <b>249.900</b>

INFORMACION Y RESERVAS:

**Viajes Barceló**  
 C/ Eduardo Mtez. del Campo, 2  
 (Paseo de la Isla)  
 Tel.: (947) 26 51 25  
 09003 BURGOS

*Aproveche la ocasión*

# El PP e IU elevan las responsabilidades políticas del caso Rubio a Felipe González

□ MADRID/COLPISA.- Las conclusiones provisionales de la Comisión Rubio consideran que Solchaga tuvo responsabilidades políticas en la actuación irregular del ex-gobernador, por no haber atajado a tiempo sus conductas fraudulentas, si bien indican que el ex-ministro de Economía purgó sobradamente con su dimisión sus implicaciones en el caso. Esta conclusión, contenida en borrador del informe, fue presentada a los miembros de la Comisión parlamentaria de investigación del caso Rubio por su presidente, el peneuvista Jon Zabalía. Los representantes del PSOE y de CIU mostraron su rechazo a esta tesis, ya que en su opinión no existen responsabilidades políticas en el caso, circunscribiendo las responsabilidades al ámbito personal de actuación de Mariano Rubio. Por su parte, los representantes del PP e IU estimaron tras conocer el borrador de conclusiones que el texto se queda corto y omite lo más importante: que las responsabilidades alcanzan no sólo a Solchaga sino también a Felipe González, que desde febrero de 1992 tenía sobre la mesa los informes de la inspección del Banco de España que reflejaban las irregularidades cometidas por Rubio en el asunto Ibercorp.

Todos los grupos parlamentarios se mostraron de acuerdo

## El informe provisional de la Comisión Rubio considera que Solchaga purgó con su dimisión

en que Rubio actuó de forma fraudulenta y cometió delitos contra la Hacienda Pública, impropios de un gobernador, si bien PSOE y CIU consideran que su labor al frente del Banco de España fue correcta. Ambos grupos también consideran que la labor de la Comisión debe ceñirse a investigar la conducta de Rubio, sin caer en otro tipo de consideraciones políticas.

El borrador de conclusiones presentado por Zabalía, después de tres meses de trabajos por parte de la Comisión de investigación parlamentaria, será sometido a un análisis detallado por parte de todos los grupos parlamentarios. Según acordaron, hoy cada grupo presentará las enmiendas que considere oportunas. El borrador más las enmiendas serán discutidas hasta el viernes, en que serán presentadas ante la mesa del Congreso las conclusiones definitivas para su debate en un pleno posterior.

PSOE y CIU tienen mayoría



EFE

Carlos Solchaga

en la Comisión, por lo que sus propuestas serán las que se incorporen al texto definitivo. El PNV advirtió que si no se incluyen en las conclusiones provisionales la alusión a la responsabilidad política de Solchaga, presentará un voto particular. Este voto también será presentado por el PP e IU en el caso probable de que no se incluya ninguna alusión a la responsabilidad política de Solchaga.

Para Emilio Olabarría, del

PNV, «Solchaga no tiene ninguna responsabilidad de actos concretos, sino genérica; hubiera sido exigible una actuación con mayor diligencia y prontitud en la adopción de medidas, si bien pensamos que con su dimisión queda sobrada y gallardamente cumplida su responsabilidad». Para el PNV, de las investigaciones de la Comisión no se desprende ningún tipo de responsabilidad que afecte a otras personas distintas de Solchaga. Sin embargo, para la representante en la Comisión del PP, la diputada Luisa Fernanda Rudí, «la responsabilidad política llega hasta Felipe González, y el texto de conclusiones provisionales sólo cita las responsabilidades de Solchaga que, según dice, quedan sobradamente cumplidas con su dimisión, cosa a la que nos oponemos totalmente». Para el diputado de Izquierda Unida, Francisco Frutos, «Felipe González sabía desde febrero de 1992 lo que estaba ocurriendo, tenía un conocimiento exhaustivo de lo que hacía María Rubio y no intervino, existe por tanto una clara responsabilidad política». Por contra, el representante del CIU, Francés Homs, subrayó tras la reunión que Solchaga era ministro de Economía cuando ocurrieron los hechos, pero que fue engañado por Rubio y no tenía conocimiento de lo que el ex-gobernador estaba haciendo.

## CRONICA PERSONAL

### Socialistas de primera y segunda



PILAR CERNUDA

FELIPE González apostó por la moderación y buenos modos de Ciscar, Ciscar confió en su moderación y sus buenos modos, y el partido se les va de las manos a González y Ciscar, porque tienen enfrente a avezados socialistas que saben moverse por los vericuetos de la intriga y ponen diariamente contra la espada y la pared al aparato felipista.

Guerra siempre apostó por que el poder máximo estuviera en el partido, y desde que fue obligado a abandonar el Gobierno, se ha hecho fuerte en Ferraz. Guerra, con sus fieles, se dedica desde hace meses a luchar por lo que ellos consideran las esencias del socialismo, y siegan la hierba a los que demuestran lealtad inquebrantable a González, aunque sin atreverse todavía a segar la hierba al propio González. Pero todo se andará.

La inteligencia de Guerra aplicada a la política no se ha visto respondida con la misma inteligencia por parte del que hoy forma parte del aparato de Ferraz. Lo ocurrido en el PSOE andaluz es buen ejemplo. Guerra se está haciendo gradualmente con el poder donde de verdad está el poder, en las ejecutivas provinciales, y gana a ojos vistas todas las batallas. Primero fue la gallega, donde Francisco Vázquez y Abel Caballero tritularon a los renovadores de Antolín Sánchez Presedo; y ahora es Andalucía. La única respuesta que ha dado Ferraz ha sido anular un congreso provincial, el de Huelva, después de que incomprensiblemente los renovadores abandonaran la reunión y por tanto dejaran a los guerristas en solitario. Determinadas decisiones hay que analizarlas bien antes de tomarlas, porque sus consecuencias son imprevisibles: se marchan del congreso de Huelva, permiten por tanto que la nueva ejecutiva sea totalmente guerrista, ello significa que Chaves pierde la mayoría en el comité director andaluz porque ya había sucedido exactamente lo mismo en Málaga, en Ferraz entonces anulan el congreso de Huelva, y se encuentran ahora con que puede ocurrir lo mismo en Granada porque el principio de acuerdo al que habían llegado guerristas y renovadores se ha roto ante el malestar de los granadinos por la anulación de Huelva.

# El conflicto del congreso de Huelva recrudece la crisis del PSOE en Andalucía

□ SEVILLA/EFE.- El conflicto desatado entre los socialistas onubenses tras el congreso provincial, cuya nulidad será planteada el lunes por el secretario de Organización del PSOE, Cipriá Ciscar, ante la Ejecutiva Federal, ha recrudecido la crisis entre los guerristas y los renovadores del PSOE andaluz.

El comunicado difundido el lunes por la ejecutiva regional en el que se apoyaba la decisión de Ciscar de declarar nulo el congreso del PSOE de Huelva, y que el propio secretario de Organización fue rectificado ayer para explicar que se trata de una propuesta que deberá ratificar la Ejecutiva Federal, ha originado un duro cruce de acusaciones entre dirigentes de ambos sectores.

El ex-secretario de los socialistas andaluces, el guerrista Carlos Sanjuán, calificó de «metedura de pata, bastante honda y profunda» la decisión de Ciscar de anular el congreso, ya que la secretaría de Organización federal «es un órgano manifiestamente incompetente para adoptar una decisión semejante que, por tanto, es radicalmente nula».

Sanjuán pidió que «se abandone el camino de la imposición y la fuerza, como parece que se pretende, y que se reconozca la realidad plural del partido en

## Pizarro acusa al sector guerrista de promover la deslegitimación de la ejecutiva

Andalucía», y dijo que la cohesión en Andalucía debe aportar la ejecutiva regional, que «debería actuar no como un órgano monolítico que representa sólo a una parte, sino como el órgano que representa a todo el PSOE-A».

Por su parte, el secretario de Organización del PSOE de Andalucía, Luis Pizarro, acusó al sector guerrista de haber promovido «toda una estrategia» desde el último congreso regional para intentar «deslegitimar» a la actual ejecutiva, y advirtió que «el entendimiento será difícil mientras no se acate el congreso».

Pizarro dijo que el sector guerrista mantiene una actitud de «no aceptar ni siquiera el debate congresual, en el que hubo un proyecto, unas referencias y un liderazgo representado por Manuel Chaves, que fue apoyado por el 64 por ciento de los delegados», en alusión al último congreso del PSOE de Andalucía celebrado en abril.



EFE

Ciscar rectificó su decisión de declarar nulo el congreso de Huelva.

El vicesecretario general del PSOE de Málaga, Enrique Linde, aseguró por su parte, que al secretario general de los socialistas andaluces, Manuel Chaves, «le está estallando el partido entre las manos», y le acusó de no haber llevado a cabo «ninguna iniciativa» para solucionar la situación del partido.

Dentro de este cruce de acusaciones, el alcalde de Granada, el renovador Jesús Quero, dijo

ayer que el futuro político de Carlos Sanjuán pasa por la jubilación.

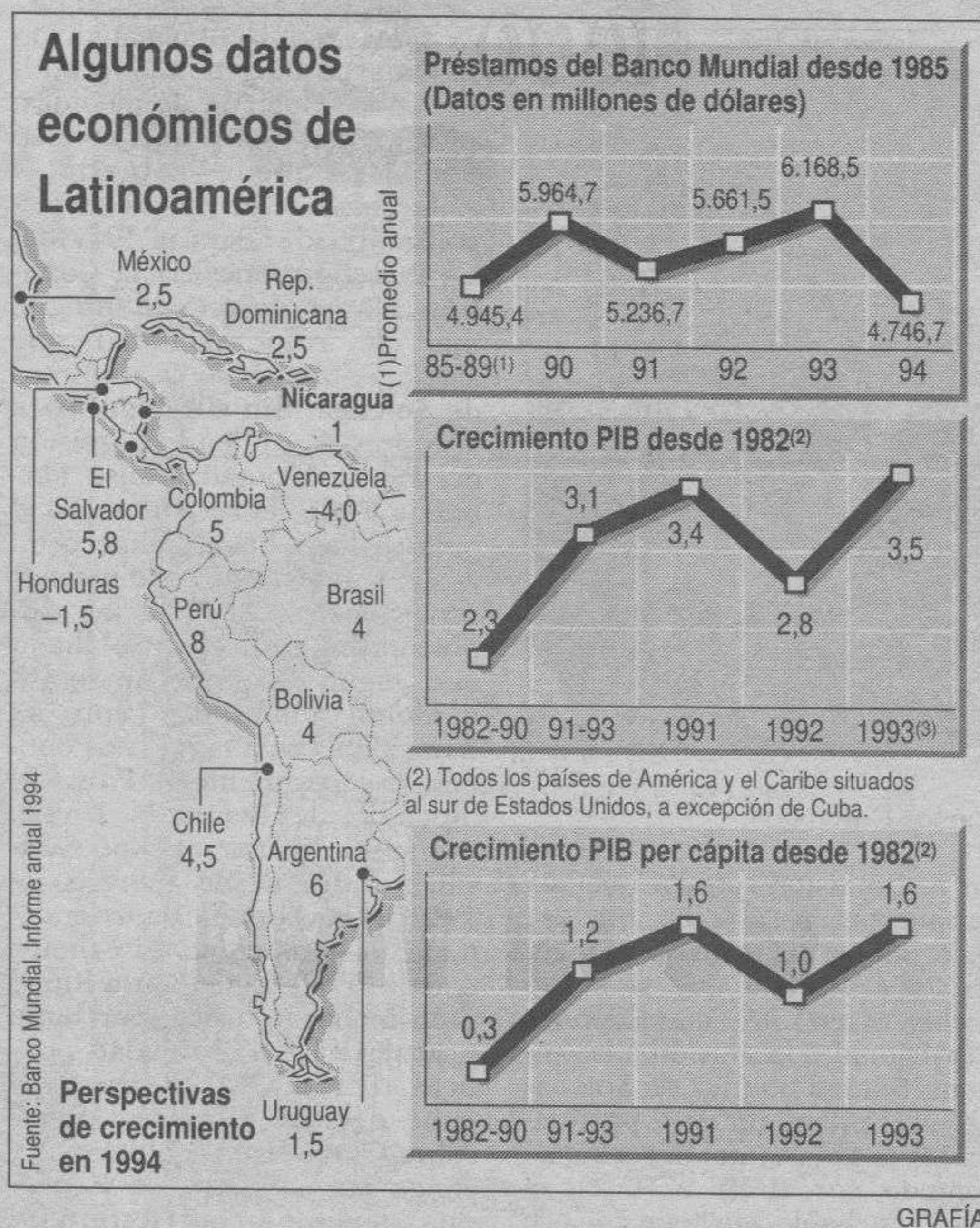
Por otra parte, la situación creada tras la anulación del congreso de Huelva ha llevado al secretario del PSOE de Granada, Antonio María Claret, a «ralentizar y aparcarse» las negociaciones que se celebraban en Granada, donde guerristas y renovadores habían conseguido un acuerdo para la integración en la ejecutiva.

# Latinoamérica centra la atención de los actos previos de la asamblea del FMI-BM

**Los países de este área deben duplicar sus ritmos de crecimiento para reducir la pobreza**

□ **MADRID/EFE.**—Latinoamérica centró ayer la atención de las reuniones preparatorias que a partir de este martes se inician en Madrid, previas a la Asamblea anual conjunta que celebrarán la próxima semana el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM). El acto fuerte del día reunió a gobernadores y subgobernadores de los Bancos Centrales de Iberoamérica, Caribe, Filipinas y España, en un encuentro que se prolongará hoy y en el que está previsto que las autoridades monetarias de estos países coordinen la agenda de temas que analizarán en el comité interino del FMI y en el comité de desarrollo del BM.

En el otro extremo de Madrid, en el Palacio Municipal de Congresos del Campo de las Naciones, sede de la Asamblea anual del FMI y del BM, expertos del Banco Mundial celebraron ayer un desayuno de trabajo y un seminario dedicado a Latinoamérica, en el que se hizo un retrato de la economía actual



de esta región, centrado en el crecimiento económico y el problema de la pobreza.

El vicepresidente del BM para Latinoamérica y el Caribe, el paquistaní Shahid Javed Burki, subrayó que los países de

esta área deben duplicar sus ritmos de crecimiento actuales para estar en condiciones de afrontar el desafío de reducir la pobreza.

Según el economista jefe del BM para Latinoamérica, el chi-

leno Sebastián Edwards, se espera que la media de crecimiento económico para la región se sitúe en un 3,2% algo más que el 2,8% logrado en 1993, pero menos que el 3,7% conseguido el año precedente.

Edwards señaló que las barreras proteccionistas que mantienen algunos países industrializados a la entrada de productos latinoamericanos supone un riesgo para el crecimiento de estas economías, que pueden sufrir retrasos importantes.

Entre hoy y el próximo 4 de octubre, fecha de inauguración de la Asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, está previsto que se celebren más de 2.000 reuniones bilaterales y 3.000 encuentros multilaterales.

El Ministerio de Justicia e Interior ha dispuesto para la ocasión un dispositivo especial, con un despliegue de cerca de 2.000 policías, que velarán por la seguridad de los actos.

La Asamblea coincide este año además con el cincuenta aniversario de la constitución del FMI y del BM en Bretton-Woods, efemérides que será objeto de una Conferencia conmemorativa los próximos días 29 y 30 de este mes, también en Madrid, por parte de los países miembros. El FMI cuenta en la actualidad con 179 miembros, uno más que el BM en el que no está representado San Marino.

## Griñán: Modificar el modelo de Seguridad Social es «temerario»

□ **MADRID/EFE.**—El ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, afirmó ayer que modificar el actual modelo de la Seguridad Social sería «temerario», aunque reconoció la necesidad de introducir algunos cambios para mejorarlo, como las medidas que se estudian sobre invalidez y maternidad.

Griñán compareció ante la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso para explicar las principales actuaciones del Ministerio durante este año y las líneas básicas previstas para el tercer trimestre de 1994 y 1995.

En respuesta a preguntas parlamentarias, el ministro reiteró que el Instituto Nacional de Empleo (INEM) continuará gestionando el pago de prestaciones por desempleo pese al compromiso del Gobierno en la anterior legislatura para su traspaso al Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) y comentó que este organismo concluirá el año con una desviación inferior a los 40.000 millones de pesetas sobre su presupuesto inicial.

El ministro destacó el esfuerzo realizado por el INEM en la lucha contra el fraude, en especial por ILT e invalidez, que ha permitido ahorrar unos 85.000 millones de pesetas y recordó que las leyes de acompañamiento de los Presupuestos Generales para 1995 recogerán medidas contra el fraude, tanto para trabajadores como para empresas.

El ministro reclamó la aplicación de medidas estructurales para transformar el crecimiento económico en creación de puestos de trabajo y defendió el «diálogo» entre Gobierno y agentes sociales sobre temas concretos.

Griñán subrayó la mejora en el empleo registrada en los últimos meses, que atribuyó tanto a la moderación salarial como al nuevo modelo de relaciones laborales, pero admitió que las medidas de fomento para parados de larga duración y mayores de 45 años «no tienen la aceptación prevista» y reiteró que el Gobierno planteará iniciativas para su mejora, como autorizar este tipo de contratación para empresas de menos de 25 trabajadores.

Durante el debate, el portavoz de IU, Ricardo Peralta, criticó el discurso «electoralista» de Griñán y denunció el aumento de la temporalidad en el empleo; el diputado de CiU, Rafael Hinojosa, destacó la importancia de los acuerdos conseguidos entre Gobierno y sindicatos sobre funcionarios y pensiones y reclamó una profundización en la reforma laboral, mientras que el portavoz del PP, Juan Carlos Aparicio, pidió una transformación profunda del INEM para favorecer la creación de empleo.

## Los países de Sur se enfrentan a los del Norte de la UE en la batalla del vino

FERNANDO ALDEA/COLPISA

□ La batalla para la reforma de la Organización Común del Mercado del Vino (OCM) sigue en tablas. Tras la última reunión del Consejo de Ministros de Agricultura de la Unión Europea, no se han definido las posiciones. España e Italia, principales países que se oponen al actual proyecto, con apoyos de Grecia y Portugal, no han logrado la retirada y devolución del texto. A pesar de ello, se espera la posibilidad de introducir modificaciones que respondan a los planteamientos defendidos por España para evitar que la destrucción de viñedos financiada por la UE sea el eje de la reforma. El Ministerio de Agricultura propugna que se apliquen en primer lugar medidas encaminadas a reducir los excedentes desde el recorte de los rendimientos hasta la promoción del consumo. Todo en lugar de la desertización de unas 340.000 hectáreas en zonas donde, además, no existen alternativas de cultivos.

La necesidad de proceder a una reforma de la CCM del vino es algo que no pone en duda ningún país comunitario ni tampoco entre los representantes del sector agrario. Las diferencias graves están, sin embargo, en los medios elegidos. La Comunidad Europea, hoy Unión

### España rechaza los arranques de 340.000 hectáreas como eje de la reforma

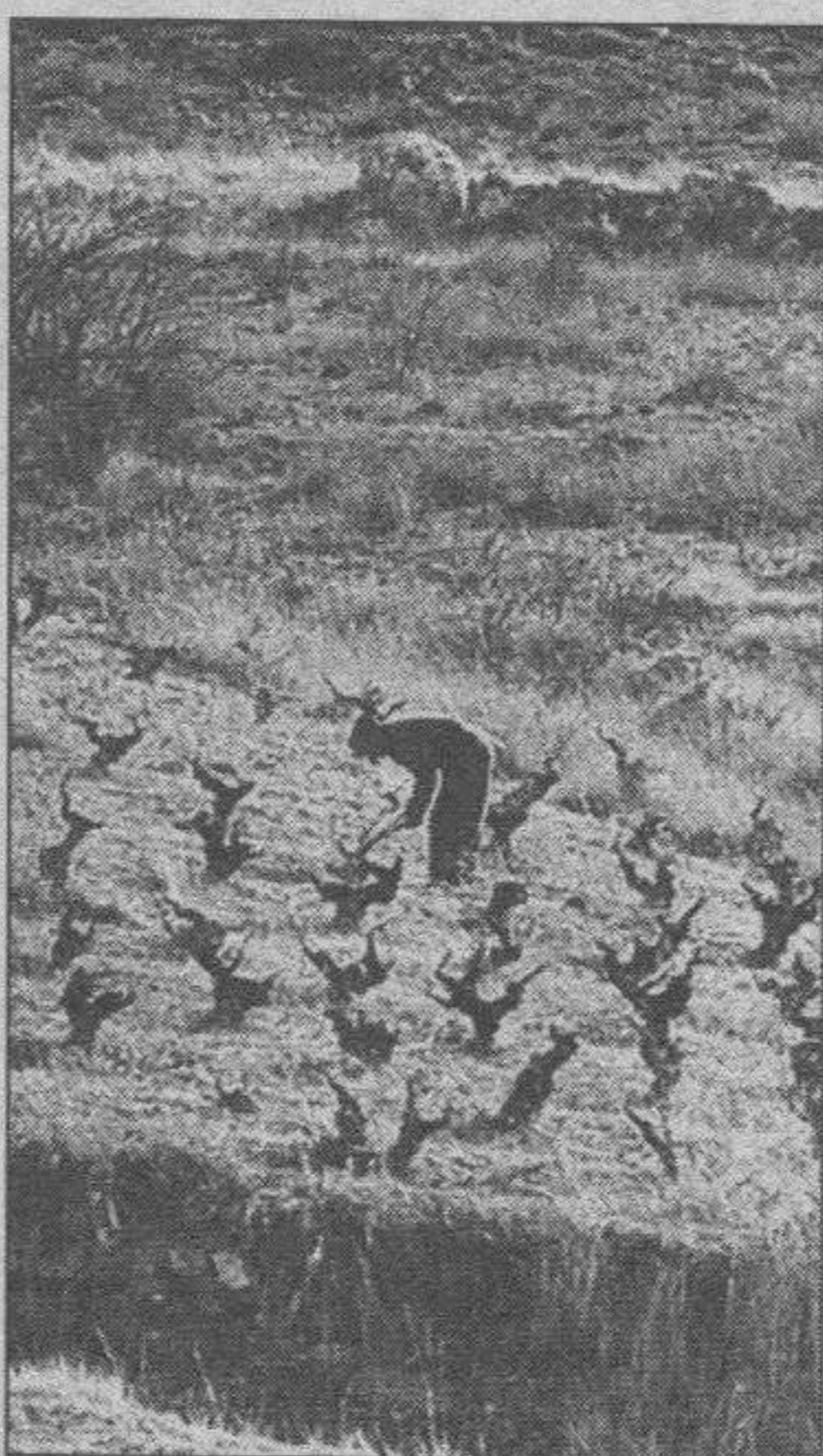
Europea, lleva ya varios años tratando de ordenar diferentes sectores con el fin de ajustar sus mercados tanto para ahorrar recursos como para su adecuación a las exigencias del nuevo acuerdo del GATT.

En los últimos años se han reformado CCM como las de los cereales, tabaco, oleaginosas y están pendientes de modificaciones otros como vino, aceite de oliva, azúcar o frutas y hortalizas.

En el caso del vino, la propuesta de reforma planteada por la Comisión de las Comunidades Europeas parte de la existencia de un sector gravemente excedentario con una producción media en los últimos años de 190 millones de hectolitros frente a una demanda inferior a los 140 millones, que además está en recesión. La regulación de este mercado le supone a la Unión Europea 1.600 millones de ecus lo que equivale a unos 300.000 millones de pesetas.

A la vista de esos datos, la reforma propuesta plantea como primer paso fijar la producción comunitaria de referencia en 154 millones de hectolitros. En el caso de España, la producción media histórica se fijó en 36,7 millones de hectolitros mientras la producción nacional de referencia, lo que se debe producir en el futuro, se sitúa en 29,3 millones de hectolitros. Ello supone un descenso de 7,5 millones correspondientes a una superficie de unas 340.000 hectáreas.

Para lograr este ajuste, la Comisión propugna varios mecanismos. Bruselas plantea la total financiación comunitaria para los arranques de viñedos con un aumento de las compensaciones que pasarían de las actuales 400.000 pesetas de media a más de 700.000 pesetas. Se propugna una cofinanciación (pagos a medias entre Bruselas y el Estado miembro), para otras medidas encaminadas a reducir la producción como menos laboreo, vendimia en verde para destruir las uvas etc. Esta propuesta tiene de negativo que si un Estado miembro no pone un duro, la medida no se puede plicar. La propuesta de reforma hoy sobre la mesa, para que cada Estado apoye su aplicación, contempla su ejecución en varios años en base al funcionamiento de una



EFE

### Viñedo.

serie de planes de ajuste del viñedo con fuertes penalizaciones en precios para las entregas vinicas, lo que obligaría a esos agricultores al abandono de la actividad por su baja rentabilidad. Producir vino para la intervención sería una ruina.

Finalmente, a grandes rasgos, la propuesta de reforma reduce globalmente el gasto de Bruselas en el sector del vino de 1.600 a 1.200 millones de ecus y, sobre todo, mantiene prácticamente como en este momento las prácticas de riesgos generalizados en Centroeuropa y los procesos de chaptalización o el enriquecimiento artificial de los vinos flojos añadiendo sacarosa de remolachá.



# Nuevo billete de mil pesetas en la calle

□ **MEDELLÍN/EFE.**—El director general del Banco de España, Gonzalo Gil, ha presentado en la localidad pacense de Medellín un nuevo billete de mil pesetas que entró ayer en circulación en el que figuran las efigies de los descubridores extremeños Cortés y Pizarro. El nuevo billete, más pequeño que los anteriores, es el primero de una serie dedicada a personajes vinculados con el Descubrimiento de América y en los que se incorporan nuevas técnicas de seguridad. Estas características

afectan al relieve perceptible al tacto de la impresión calcográfica multicolor, la marca de agua, el filamento de seguridad, la coincidencia perfecta en anverso y reverso del motivo y los fondos litográficos multicolores. El directivo del banco emisor explicó que si se observa el billete al trasluz se pueden apreciar dos importantes elementos de seguridad: el filamento de seguridad y un retrato contrastado y con matices realizado mediante la técnica de marca de agua.



Anverso y reverso del nuevo billete de mil pesetas dedicado a Cortés y Pizarro.

# Firmado el Plan Renove para vehículos industriales

□ **MADRID/EFE.**—El Plan Renove de vehículos industriales, firmado ayer entre el Ministerio de Industria y la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles (ANFAC) tiene como «objetivo razonable» aumentar la demanda en este segmento de automóviles en un 10 por ciento, según el ministro Juan Manuel Eguiaray.

El titular de Industria y el presidente de ANFAC, Carlos Espinosa de los Monteros, discrepan sobre los efectos producidos por el Plan Renove de turismos (a punto de cumplir su vigencia), cuando el primero calculó el ingreso para Hacienda por el aumento de las matriculaciones «entre mil y diez mil millones de pesetas» y el segundo ratificó la cifra superior a 26.000 millones.

Espinosa señaló que las discrepancias existen porque «nosotros trabajamos sobre cifras reales y no con cálculos e insistió en que el Plan Renove es un éxito absoluto, con unos ingresos salvajes y el ministro debe sacar pecho por ello».

El Plan Renove Industrial, tal como se denomina, articulará una línea de financiación de 100.000 millones de pesetas durante su vigencia, y de él podrán beneficiarse personas físicas, pequeñas y medianas empresas de hasta 250 trabajadores y entidades públicas como ayuntamientos para renovar sus flotas de autobuses urbanos.

Los créditos para la compra de un vehículo industrial serán concedidos por las entidades financieras que pacten con el ICO (Instituto de Crédito Oficial) a un tipo de interés igual al del Mibor (el ofertado en el mercado de Madrid) más dos puntos, equivalente, según Eguiaray, a un índice inferior a cinco puntos porcentuales sobre el tipo de mercado.

Ello supondrá una compensación aproximada de 93.106 pesetas por cada millón de inversión en el vehículo a adquirir y el importe máximo del préstamo no podrá exceder del 70 por ciento del valor total de la compra, excluido el IVA, y el plazo de amortización será de cuatro años sin periodos de carencia.

# La mayor alegría de tu vida

ESTE JUEVES 29/9/94

## 487 MILLONES

Sorteo 39-1

LOTERÍAS Y APUESTAS DEL ESTADO **lotería primitiva**

ESTE SABADO 1/10/94

## 2 BOLETES 1.635 MILLONES

Sorteo 39-2

**¡BOTE RECORD!**

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

**lotería primitiva**

Jueves y Sábados



## LA SENTENCIA DE LA OPERACION NECORA

# Más de 300 años de cárcel para los «segundones» del narcotráfico gallego

**El testimonio del arrepentido Ricardo Portabales no ha sido tenido en consideración por la Sala**

□ MADRID/COLPISA.- La Sección Tercera de la Audiencia Nacional cerró ayer el más espectacular episodio de la lucha contra el narcotráfico en España, con una sorprendente sentencia en la que el tribunal deja claro que no cree el testimonio del «arrepentido» Ricardo Portabales por carencia de otras pruebas que lo corroboren y en la que impone penas más duras a los miembros del «segundo escalón» de las redes de narcotráfico que a los tradicionalmente considerados grandes «capos» gallegos.

Ello explica la absolución de Alfredo Cordero, considerado el «hombre» del «cártel de Bogotá» en España, o la del «patriarca» Manuel Charlín Gama, señalado dentro y fuera de Galicia como el máximo responsable de un verdadero clan familiar dedicado a la importación de cualquier sustancia estupefaciente que genere beneficios.

En total, treinta procesados se reparten un total de 304 años de cárcel, suma que no alcanza ni la mitad de los casi 700 años de cárcel que solicitó el fiscal. Otros quince obtuvieron un pronunciamiento favorable, entre ellos, como era esperado, el empresario Celso Barreiros y el miembro de la «jet» Carlos Goyanes.

Tampoco parece probado el encuentro entre Padín Gestoso y Carlos Goyanes en un «pub» valenciano para que el segundo pudiese comprarle algo de droga al primero. El único testi-



MONDELO/EFE

Al conocerse la sentencia se registraron numerosos incidentes en los alrededores de la Audiencia.

monio directo es el del propio Portabales, los otros dos protagonistas niegan este extremo. La sala considera que «no aparece a lo largo y ancho de esta causa ni un sólo indicio de signo inculpatario que avale, en mayor o menor medida, cualquier tipo de participación de los dos procesados en estos hechos concretos, ni siquiera la realidad de los mismos».

El tribunal considera probado que Cebollero y Alberto Vargas (23 años, la condena más dura de toda la sentencia) distribuían en España droga procedente de Colombia gracias a la infraestructura que les facilitaban condenados como José Luis Abal Agra (12), Eulogio Romero Betanzos (12) o Joaquín Montañés Porto (19).

En el caso de Laureano

Oubiña y su esposa, Esther Lago, la sala realiza una de las más curiosas piroetas jurídicas imaginables. El tribunal considera probado que ambos mantenían relaciones con personas dedicadas al transporte y distribución de droga en Europa, de quienes obtenían beneficios sin poder determinar su participación en esta actividad delictiva.

El tribunal también considera probado que ambos, sobre todo Lago, «lavaban» en la sucursal del BBV en Villagarcía de Arosa estos beneficios, utilizando para ello, además, un complejo entramado societario (Oula SA, Albariño Bayón SA, Arosa Suministros Industriales SA) que les sirvió, además, para evadir impuestos.

Por ello, la dura petición fis-

cal de 31 años de cárcel para Oubiña queda reducida a tan sólo doce, al absolverle del delito contra la salud pública y condenarle por un delito de recepción y dos delitos fiscales. La misma pena recibe su esposa, y cada uno de los miembros del matrimonio deberá pagar, además, una multa de 1.280 millones de pesetas.

En total, las condenas económicas impuestas a los procesados superan los cinco mil millones de pesetas, aunque la mayoría de ellos ha visto aprobada su declaración de insolvencia. Sólo Oubiña y Lago pueden ver en peligro su patrimonio, dado que el tribunal ha ordenado el inicio del estudio sobre la procedencia de embargar sus bienes, incluido el «pazo Bayón».

## Treinta inculcados condenados y 17 absoluciones

□ MADRID/EFE.- La Audiencia Nacional ha condenado a un total de 304 años y 10 meses de cárcel y multas de 5.417 millones a treinta procesados del juicio de la «operación Nécora», el mayor contra el narcotráfico celebrado en España, mientras que ha absuelto a los otros diecisiete acusados.

Las condenas oscilan entre 23 años impuestos al colombiano Alberto Vargas Vera y ocho meses para el arrepentido Manuel Fernández Padín, que no ingresará en prisión. Entre los absueltos destacan el miembro de la «jet set» Carlos Goyanes, para el que el fiscal pedía ocho años de cárcel; el empresario Celso Barreiros, para el que solicitaba seis años; y Manuel Charlín Gama, cuya petición ascendía a 23 años y cuatro meses, si bien está en prisión por otra causa de narcotráfico.

También han sido absueltos Alfredo Cordero, para el que el fiscal pidió también 23 años y que se encuentra en libertad, así como el colombiano Hernando Gómez Ayala, cuya petición fiscal ascendía a diez años y que está preso por su supuesta implicación en el asesinato en el pasado 12 de septiembre en Cambados (Pontevedra) del presunto narcotraficante Manuel Baúlo.

El narcotraficante arrepentido Ricardo Portabales es condenado a un año y dos meses de cárcel, pena que no le supondrá su ingreso en prisión, por proposición y conspiración de tráfico de drogas, con la atenuante de arrepentimiento.

Entre los condenados se encuentran Laureano Oubiña Piñeiro y su esposa Esther Lago García, a los que se les impone 12 años de cárcel y multa de 1.280 millones de

pesetas para cada uno por delito de receptación -en relación al blanqueo de dinero procedente del narcotráfico- y dos delitos fiscales.

No obstante, la Sala absuelve a Oubiña -para el que el fiscal pedía 31 años de cárcel- del delito contra la salud pública.

No obstante, acuerda el embargo de la finca conocida como «Pazo Bayón» para que Oubiña y su esposa cubran sus responsabilidades pecuniarias. La máxima pena, de 23 años y multa de 225 millones de pesetas es para el colombiano Alberto Vargas Vera, por delito continuado contra la salud pública, cometido por persona perteneciente a una organización, en concurso con otro de contrabando.

Antonio Cebollero es condenado por los mismos delitos, pero se le imponen sólo 12 años y 130 millones de multa

al aplicársele una atenuante por su colaboración con la Justicia.

Otras condenas son: Jorge Gabriel Outón Caamaño, 20 años de cárcel y 200 millones de multa por los mismos delitos; Joaquín Montañés Porto, 19 años y 180 millones de multa, al que se le aplica la agravante de reincidencia; José Rey Vila, 15 años y 160 millones de multa, y Luciano Núñez Villanueva, 13 años y cuatro meses y multa de cien millones.

A 12 años de cárcel y 110 millones de multa son condenados José Luis Abal Agra, Baltasar Vilar Durán, Eulogio Romero Betanzos, Antonio González Padín, Gerardo González Padín y José Luis Viñas Morgade, mientras que Francisco Javier Martínez Sanmillán es condenado a 11 años y 60 millones de multa.

## BREVES

## Juicio por homicidio

□ SANTA CRUZ.- Los dos primeros soldados del Ejército boliviano que han prestado declaración como inculcados en el juicio por el homicidio del español Manuel Ramón Puchol acusaron al subteniente Marco Antonio Mejía de haber sido el autor de los golpes que acabaron con su vida.

Los cinco soldados acusados del crimen, encabezados por Mejía, son menores de edad. Al reanudarse las audiencias judiciales, el conscripto (recluta) Jesús Román Peña, que declaró ayer delante de un representante del Organismo Nacional del Menor al no alcanzar la mayoría de edad, señaló que fue el teniente Mejía quien propinó golpes de laque (boleadoras) en los riñones de Puchol, con el fin de reducirlo cuando forcejeaba en un intento de librarse de sus captores.

## Suicidio colectivo

□ NIMES.- Los cadáveres carbonizados de los cinco miembros de una familia fueron descubiertos ayer, martes, por la policía en la pequeña localidad de Saint André de Majencoules, al Sureste de Francia.

Fuentes policiales consideran probable que el macabro hallazgo responda a una voluntad de suicidio colectivo del matrimonio, que prendió fuego al domicilio familiar con sus tres hijos de corta edad en el interior.

Según las mencionadas fuentes, el matrimonio había escrito recientemente a la madre de la esposa su intención de poner fin a su vida y a la de sus hijos.

## Colisión múltiple

□ GERONA.- Tres personas han resultado muertas y una herida grave en un accidente de tráfico que se produjo ayer a las 13.00 horas, en la carretera comarcal 553, entre Hostalric y Arbúcies (Gerona) al chocar dos camiones y dos turismos.

El accidente ha ocurrido, por causas desconocidas, en un tramo recto de la carretera, en el término municipal de Sant Feliu de Buixalleu, informaron los bomberos de la Generalitat que tuvieron que intervenir para rescatar los cuerpos de las víctimas.

## Once muertos, en Perú

□ LIMA.- Al menos once personas murieron y otras 26 resultaron heridas al volcar ayer un camión en una carretera del departamento de Tacna, en el Sur de Perú, informaron autoridades de la región.

El accidente de circulación se produjo a la altura del poblado de Micuya, a unos 25 kilómetros de Tacna, capital departamental limítrofe con Chile, cuando el vehículo tomó una curva a excesiva velocidad, según testigos del hecho.

El camión siniestrado, que trasladaba pasajeros y mercadería, se dirigía hacia Tacna, procedente del colindante departamento de Puno.

# Rusia, dispuesta a reforzar la alianza con los Estados Unidos en pie de igualdad

**Yeltsin rechaza la sugerencia de Clinton de levantar el embargo de armas a los bosnios**



Bill Clinton y Boris Yeltsin iniciaron en Washington la tercera cumbre de EE.UU. y Rusia.

WASHINGTON/EFE.- El presidente ruso, Borís Yeltsin, pretende reforzar la alianza de Rusia con Estados Unidos, en pie de igualdad como superpotencia, durante esta tercera cumbre con el gobernante estadounidense, Bill Clinton, que comenzó ayer en Washington.

Bajo las elogiosas palabras que ayer se intercambiaron ambos presidentes en la ceremonia de bienvenida subyacen, sin embargo, discrepancias en áreas que van desde el desarme hasta la política exterior de ambos países, especialmente sobre Bosnia.

La primera reunión a solas de los dos presidentes duró dos horas, en vez de la programada media hora, mientras las delegaciones plenarias trabajaban en una propuesta, informó a Efe el director de Oficina de Prensa del Kremlin, Anatoly Krasikov.

Según Víktor Ilyushin, asesor del presidente ruso, Yeltsin planteó la posibilidad de convocar una conferencia internacional sobre Bosnia, idea que fue apoyada por Clinton.

La posibilidad de levantar el embargo de armas a los musulmanes bosnios, sugerida por Clinton al comenzar el diálogo, recibió el tajante rechazo de Yeltsin, quien afirmó: «mi respuesta es negativa, por supuesto».

Pero Clinton rápidamente indicó que el presidente de Bosnia, Aliá Izetbegovich, le había asegurado que no plantearán esa cuestión en los próximos meses.

Según el Departamento de

Estado norteamericano, ambos dirigentes discutirán cómo lograr una mayor reducción de sus arsenales nucleares y cómo prevenir que el material atómico militar caiga en manos no debidas.

Sin embargo, la iniciativa de Yeltsin expuesta el lunes ante la Asamblea General de la ONU de reducción general de los arsenales nucleares de las potencias atómicas fue recibida con frialdad por el Pentágono.

Ambos presidentes, según Krásikov, «constataron que la asociación estratégica» entre Rusia y EE.UU. es un factor «decisivo para el reforzamiento de la estabilidad y la paz en el mundo», y añadió que ésta se desarrolla pese a las tentativas de la oposición de los dos países por revertir este curso.

El presidente ruso, en su discurso de llegada a Washington, remarcó ayer que otorga una «importancia crucial» a la voluntad de Rusia y Estados Unidos de resolver los problemas que aún tienen entre sí y «juntos poner en marcha un mecanismo de largo alcance» que regule sus relaciones bilaterales en el próximo siglo.

Pese a los malos augurios de que las conversaciones serán esta vez «duras» y no se conseguirán resultados, añadió Yeltsin, «voy a ser explícito ante usted y el mundo de que durante este diálogo que tendremos haremos un gran progreso».

Yeltsin, en respuesta al interés de Clinton durante la conversación a solas sobre la situación interna rusa, explicó la marcha de las reformas y pun-

tualizó que hay signos de estabilización financiera y mejora de la economía, así como un clima político más distendido tras la firma del Acuerdo de Concordia Nacional.

Yeltsin pretende durante esta cumbre y su paso por Nueva York, así como durante la última etapa de su viaje en Seattle (estado de Washington), conseguir interesar a los hombres de negocios de Estados Unidos para que inviertan en Rusia, así como una cooperación económica más amplia con este país.

El presidente ruso delcaró en Nueva York ante los líderes de las principales empresas locales que la inflación ha bajado en Rusia del 20 por ciento mensual al cinco por ciento, que ya existe un marco legal para la inversión y la estabilidad financiera.

## En Kabul, 40 muertos y 70 heridos por un misil

ISLAMABAD/COLPI-SA/AFP.- Más de 40 muertos y 70 heridos, principalmente mujeres y niños, causó el estallido de un misil que cayó ayer, martes, en una casa donde se celebraba una boda en Kabul, según informó un comunicado de las Naciones Unidas en Islamabad.

Otro cohete cayó en una calle muy frecuentada de la capital afgana, causando tres muertos y numerosos heridos, según la ONU.

Los combates que libran desde hace dos semanas las facciones islamistas rivales en Kabul habían causado hasta ahora unos 800 muertos y 2.300 heridos, según fuentes hospitalarias.

Los enfrentamientos se producen, sobre todo, entre Wahdat (Unidad), un grupo chiíta pro-iraní y la facción, también chiíta, Harakat-i-Islami, que cuenta con el apoyo de las fuerzas del presidente Burhanuddin Rabbani y las de su principal comandante, Ahmed Shah Massud, que controlan el centro de la capital.

Estas fuerzas combatieron encarnizadamente ayer, martes, para lograr el control de la Universidad de Kabul, un bastión de Wahdat.

Los combates en el oeste de Kabul, controlado por las facciones chiítas, comenzaron hace dos semanas, cuando el Wahdat y el Harakat empezaron a enfrentarse por motivos que todavía no se han aclarado. Desde entonces, los combates se han extendido, sumiendo a Kabul «en un nuevo abismo de barbarie y violencia», según la nota de las Naciones Unidas.

La ONU instaba nuevamente en este comunicado a una «moratoria» de los combates.

## Primer soldado de EE.UU. muerto en Haití y convocatoria extraordinaria del Parlamento

PUERTO PRÍNCIPE/COLPI-SA/AFP.- Un soldado estadounidense murió ayer, martes, en Puerto Príncipe, aparentemente de una herida de bala, convirtiéndose en la primera baja que sufren las tropas de Estados Unidos desde el inicio, hace una semana, de la operación «Sostener la democracia». Mientras, en la capital haitiana, reinaba cierta confusión ante la convocatoria por parte del presidente exiliado, Jean Bertrand Aristide, de una sesión extraordinaria del parlamento para hoy, miércoles, a fin de debatir la ley de amnistía para los militares.

El coronel Barry Willey, portavoz de las tropas de EEUU en Haití, se limitó a decir que un soldado «fue herido de bala y murió», sin precisar nada más sobre el origen del disparo. En Washington, por otra parte, un portavoz del departamento de Defensa dijo que podía tratarse

de un suicidio y que se estaba investigando esa hipótesis.

Esta primera muerte no parece tener, por tanto, relación directa con las operaciones militares en curso en Haití. La identidad del fallecido no se ha revelado. Sólo se sabe que formaba parte de la 10 División de Montaña y que estaba de servicio cerca de un hotel de la capital donde deben alojarse los parlamentarios que participen en una sesión extraordinaria desde hoy, miércoles.

Por otra parte, ayer martes, las tropas norteamericanas comenzaron, poco a poco, a requisar las armas de los civiles haitianos, dando dinero a cambio.

Los haitianos que estén en posesión ilegal de armas han sido invitados a entregarlas en el aeropuerto militar de Puerto Príncipe. En los primeros 90 minutos de la operación se con-

firmaron las dudas que había suscitado la iniciativa en Haití, ya que se presentaron sólo cuatro personas, que entregaron tres revólveres y un fusil, todos ellos viejos y en mal estado.

El dinero que reciben a cambio, desde 50 dólares (unas 6.500 pesetas) por un revólver a 300 (unas 40.000 pesetas) por una ametralladora, se les entrega en gourdes, la moneda local. Los norteamericanos se han negado a pagar más dinero por ellas, ya que los fondos proceden de su departamento de Estado.

Aunque las fuerzas norteamericanas se niegan a dar estimaciones, no cabe duda de que la población civil haitiana posee un verdadero arsenal, que incluye algunas armas muy modernas.

El lunes, el ejército haitiano tomó, de forma separada, una iniciativa similar, con la dife-



JEFF CHRISTENSEN/REUTER

Procedentes de Guantánamo, llegaron a Haití 142 refugiados.

rencia de que las personas que entregaban las armas no recibían dinero, sino un simple recibo. Ayer se desconocía el alcance que tuvo la iniciativa.

«Vamos a tratar de desarmar a todo el que no esté autorizado a llevar un arma», declaró el portavoz de las fuerzas estadou-

nidenses, coronel Barry Willey. La medida está pensada en primer lugar para los «attachés», auxiliares civiles del ejército.

Un grupo de 142 refugiados haitianos regresó ayer desde la base de Guantánamo, en Cuba, a Puerto Príncipe, bajo la protección de las fuerzas militares.



MARIO TAPIA/REUTER

Grupo de sanidinistas que ocuparon la Embajada de Venezuela.

# La letal epidemia neumónica se propaga a varias ciudades indias

**□ NUEVA DELHI/EFE.-** La epidemia neumónica que aterra desde hace una semana a la población de Surat, en el Estado occidental indio de Guyarat, se ha propagado a Nueva Delhi y otras partes del país, donde ayer martes se detectaron casos de la letal enfermedad capaz de causar la muerte en veinticuatro horas.

En coincidencia con la llegada a Nueva Delhi de una partida de 2.200 vacunas remitidas por Rusia, el Instituto Nacional de Enfermedades Contagiosas confirmó que en la capital india, situada a 1.850 kilómetros al Norte de Surat, había una veintena de personas ingresadas con síntomas de la enfermedad que ya ha matado a casi cincuenta personas, según datos oficiales.

Asimismo, el Instituto reveló que otro paciente al que le había mordido una rata hace diez días parece afectado de peste bubónica, de la cual también se registró un brote el mes pasado en el estado de Maharashtra, fronterizo con Guyarat.

Al respecto, las autoridades de Maharastra afirmaron que algunas personas procedentes de Guyarat estaban bajo observación médica para evitar la posible propagación de la nueva epidemia en el Estado, en cuyos hospitales se han tratado veintena casos de peste bubónica.

Otras siete personas ingresadas en diversos centros de salud del estado de Bengala Occidental (costa este del país) con síntomas del mortífero mal neumónico dieron positivo en los análisis, tras lo que las autoridades locales declararon la alerta roja.

Al parecer, varios de esos casos se registraron en la capital estatal, Calcuta, con unos once millones de habitantes y situada a unos 1.600 kilómetros al este de Surat.

Por primera vez desde que brotó la epidemia en esa ciudad de Guyarat el pasado miércoles, otras dos personas fueron también ingresadas con síntomas de la enfermedad en el estado central de Madya Pradesh, aunque todavía no se ha confirmado si tienen el bacilo que la causa.

Igualmente, se está a la espera de que se confirme el diagnóstico de las por lo menos dieciocho personas ingresadas en observación en el Estado occidental de Rayastán, fronterizo

## El Ministerio español de Sanidad alerta a los servicios de epidemiología y recomienda no viajar a esa zona

con Guyarat, aunque fuentes oficiales declararon hoy que ninguna de ellas había fallecido aún.

La práctica totalidad de los enfermos ingresados con síntomas neumónicos en Guyarat y los otros territorios afectados estaban entre los cientos de miles de personas -unas 700.000, según la prensa- que huyeron de Surat para escapar de la enfermedad, que se manifiesta con tos, sangre en los esputos, fiebre y dificultades respiratorias.

Muchos de los 2,5 millones de habitantes que tenía Surat antes de la masiva huida eran personas que habían llegado desde otras partes del país para trabajar en las famosas industrias textiles y del diamante que posee esa ciudad.

Por ello, se teme que los trabajadores que regresaron a sus pueblos y ciudades natales transmitan ahora la plaga en esos lugares.

Las autoridades insisten en que en Guyarat se ha logrado controlar la epidemia con las medidas de urgencia tomadas, como la fumigación con insecticidas y la administración de tetraciclina, antibiótico usado con éxito contra el bacilo causante de la enfermedad.

El plan de urgencia aplicado en Surat incluyó también la retirada de las calles de 1.600 toneladas de basura, y en otras partes del país se establecieron puestos de control médico en estaciones de tren y autobuses para examinar a todas las personas procedentes de la ciudad.

Sin embargo, hoy murieron al menos otros dos enfermos en Surat, con lo que la cifra oficial de fallecidos se eleva a 46, con más de cuatrocientos pacientes tratados, 88 de los cuales fueron dados de alta.

Otras fuentes, citadas por la prensa, aseguran que el número real de víctimas mortales asciende a un centenar.

El primer ministro indio, Narasimha Rao, apeló ayer a la población para mantener limpia Nueva Delhi, y el ministro de Salud del Gobierno local, Harsh Vardhan, dio instrucciones para que estén disponibles las medicinas necesarias y que no se cobren por ellas precios más elevados de los normales.

### RECOMENDACION

El Ministerio de Sanidad español ha alertado a los servicios de epidemiología de Sanidad Exterior y a los de las comunidades autónomas para que estén atentos a la posibilidad de que aparezca en España algún caso de peste neumónica procedente de la India y recomienda evitar los viajes a esa zona.

El director general de Salud Pública de Sanidad, Juan José Francisco Polledo, explicó a Efe que al no haber vuelos directos con la India, la posibilidad de que se detecte algún caso en los aeropuertos españoles es muy limitada, por lo que se ha avisado sobre todo a las autonomías, ya que si hubiera alguna persona afectada podría estar en el periodo de incubación.

Polledo explicó que, aunque España no está «especialmente amenazada» por la peste neumónica que ha aparecido en varios Estados de la India, el Ministerio de Sanidad ha tomado medidas y está en contacto permanente con la embajada de ese país y con las autoridades sanitarias internacionales.

La peste neumónica detectada en la India es más contagiosa y dañina que la bubónica, se trasmite por las pulgas de roedores e infecta los pulmones provocando neumonía, que transmiten los infectados por vía respiratoria.

En el caso de los barcos, Polledo dijo que el trayecto por mar desde la India supera ampliamente el periodo de incubación, que es de unos seis días, por lo que si hubiera algún caso al llegar a los puertos españoles ya habría pasado la cuarentena.

El Ministerio de Sanidad también ha dado instrucciones a los servicios de Sanidad Exterior para que se pongan en contacto con aquellas empresas que se dedican a programar viajes a la India, a las que aconsejan evitar las zonas afectadas.

# Exmilitares sandinistas abandonan la Embajada de Venezuela en Managua

**□ MANAGUA/EFE.-** La ocupación de la Embajada de Venezuela en Managua por exmilitares sandinistas que reclamaban demandas económicas al Gobierno de Nicaragua, finalizó poco antes de la medianoche del lunes, informaron ayer fuentes oficiales.

Los antiguos funcionarios del ministerio nicaragüense de Gobernación abandonaron la sede diplomática a cambio de que el Gobierno de Managua accediera a negociar sus demandas fuera de la sede

diplomática sudamericana.

Aunque inicialmente se informó de que los ocupantes de la legación podían conformar un grupo de 40 militares retirados, al final se comprobó que se trataba de 22.

Los exmilitares fueron trasladados a las sedes de la Comisión Internacional de Apoyo y Verificación (CIAV) de la Organización de Estados Americanos y del Centro Nicaragüense Pro Derechos Humanos (CENIDH) en esta capital, donde ayer continuaban.

# Un turista alemán y dos egipcios muertos anoche, en un atentado en Egipto

**□ EL CAIRO/EFE.-** Dos egipcios y un turista alemán resultaron muertos y otras tres personas heridas en un atentado perpetrado en la noche de ayer martes por un desconocido -probablemente un integrista musulmán- el balneario de Hourghada, en el Mar Rojo, informaron fuentes allegadas a los servicios de seguridad.

al gobierno desde marzo de 1992. Desde entonces los terroristas mataron a nueve turistas occidentales.

Por otra parte, el gobierno argelino hizo un llamamiento a la calma ayer, martes, ante la amenaza de los grupos bereberes de iniciar una guerra abierta contra los musulmanes integristas si no liberan a Lounes Matoub, el cantante bereber secuestrado el domingo.

El ministerio de Interior exhortó a la calma para intentar evitar un estallido de violencia y advirtió a la población de Kabilia, en el Norte argelino, donde reside la mayoría de los bereberes, que no tolerará ninguna «acción que abra el camino a la anarquía».

El autor del atentado, que se escapó, disparó contra los transeúntes que se hallaban en un mercado frecuentado por turistas, añadió la fuente. Un primer balance dado a conocer daba cuenta de cinco heridos, incluidos tres turistas.

Los turistas son víctimas propiciatorias de los militantes islamistas que se enfrentan

## E.A.J. 27 RADIO CASTILLA BURGOS, S.L. CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad, se convoca a los señores socios a la celebración de Junta General Extraordinaria a celebrar en el domicilio social de la mercantil Radio Castilla Burgos E.A.J. 27, el día 15 de octubre de 1994, a las 17 horas en primera convocatoria y en su caso, de ser preciso en segunda convocatoria, el siguiente día a las 17 horas, a fin de resolver acerca de los asuntos contenidos en el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.- Memoria del Estado económico de la Sociedad.
- 2.- Remodelación del Consejo de Administración.
- 3.- Revocación y otorgamiento de nuevos poderes.
- 4.- Contratación de una Auditoría Externa.
- 5.- Posibilidad de aceptación del contrato de alquiler con Unión Radio.
- 6.- Delegación de Facultades.
- Especial y expresa para llevar a cabo en su caso los acuerdos adoptados en los puntos 4 y 5.
- Genérica para elevar a público los acuerdos adoptados.
- 7.- Ruegos y preguntas.
- 8.- Aprobación del Acta.

En Burgos, a 17 de septiembre de 1994  
El Secretario del Consejo de Administración

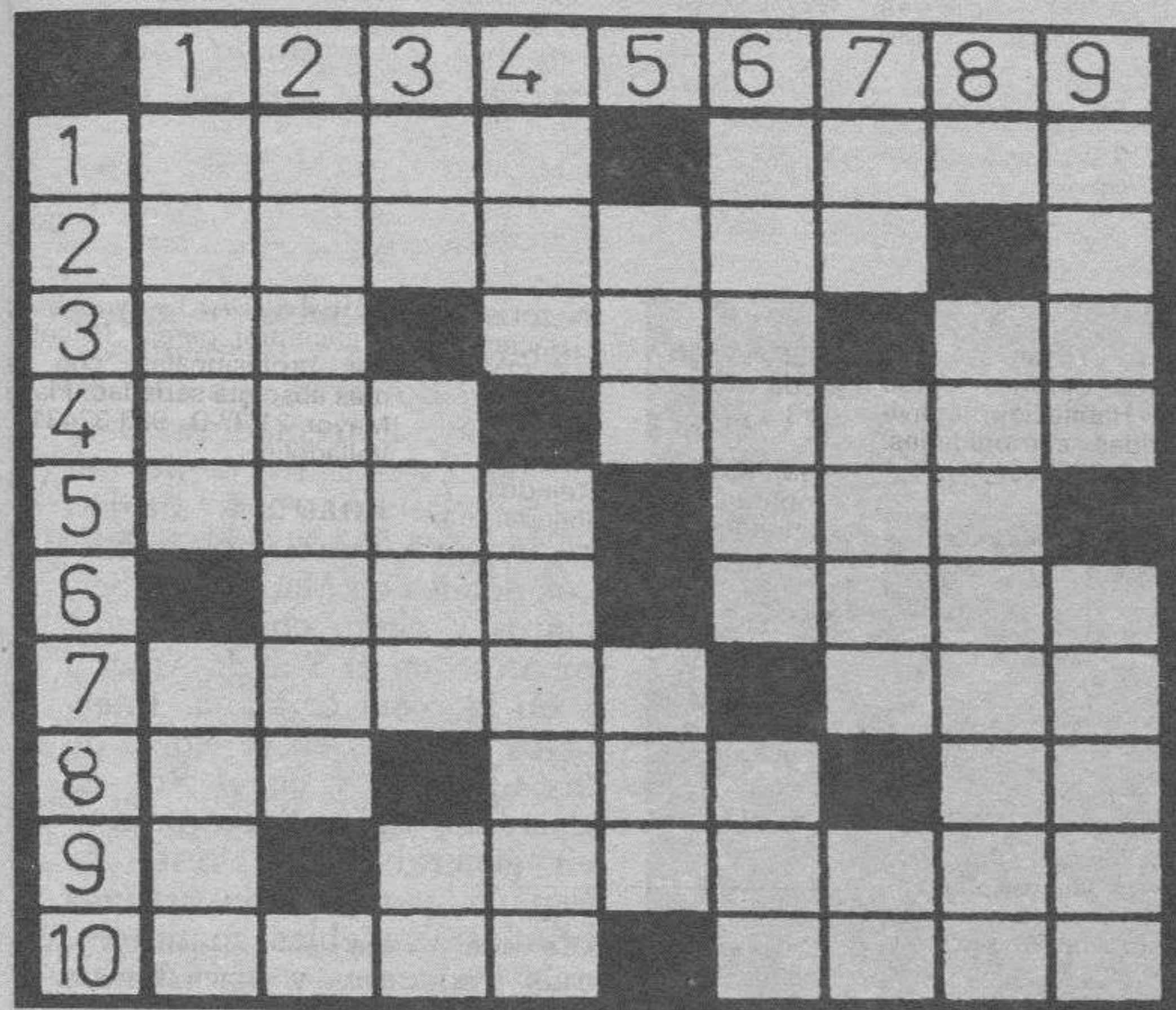








● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Actriz. Municipio de la prov. de Tarragona. 2: Pompa, fausto. Consonante. 3: Patria de Abraham. Cerveza inglesa. Símbolo químico. 4: Río de Chile. (al rev.) Día de descanso. 5: Río español. (al rev.) Océano. 6: (al rev.) Devota. Parte delantera de la nave. 7: (al rev.) Peldaño. Olfateé. 8: Interjección. Irritación y enfado muy violento. (al rev.) Símbolo químico. 9: Vocal. Sospecha. 10: Tabaco en polvo. Estimación.

**VERTICALES:** 1: Río de Ecuador. Tostar. 2: Nota menor de aptitud en los exámenes. Vocal. 3: Repetido; ser querido. Composición musical de carácter melódico. (al rev.) Letra griega. 4: Altar. Tiranizada. 5: Costado de un ejército. Añadiendo una consonante; apócope. 6: (al rev.) Tensa. Oficial del ejército turco. 7: Símbolo químico. Poco común. (al rev.) Nota musical. 8: Cien. Amontonamiento de gente en confusión. 9: (al rev.) Guía de los navegantes. (al rev.) Furor ciego.

● SOPA DE LETRAS



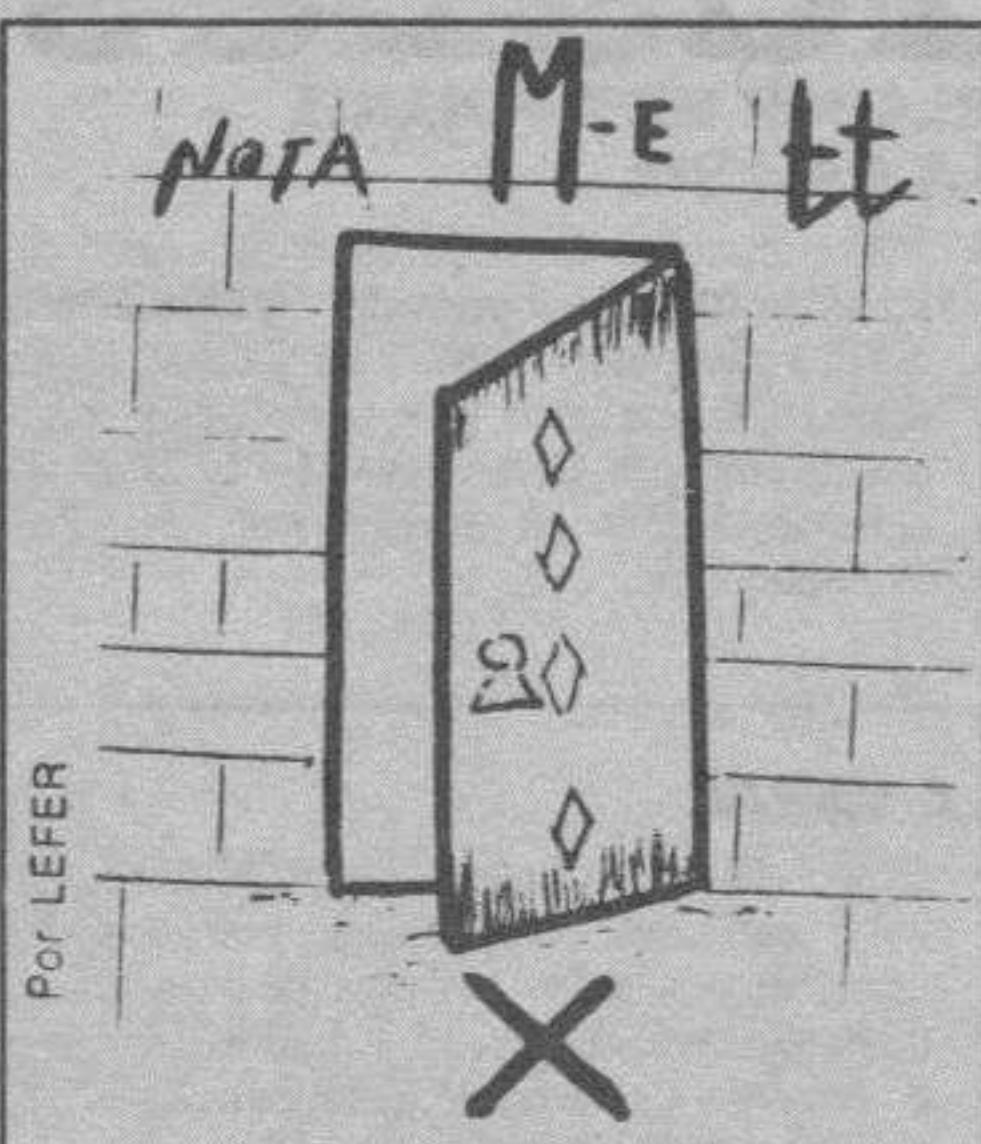
Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Edades históricas.

● SIETE ERRORES



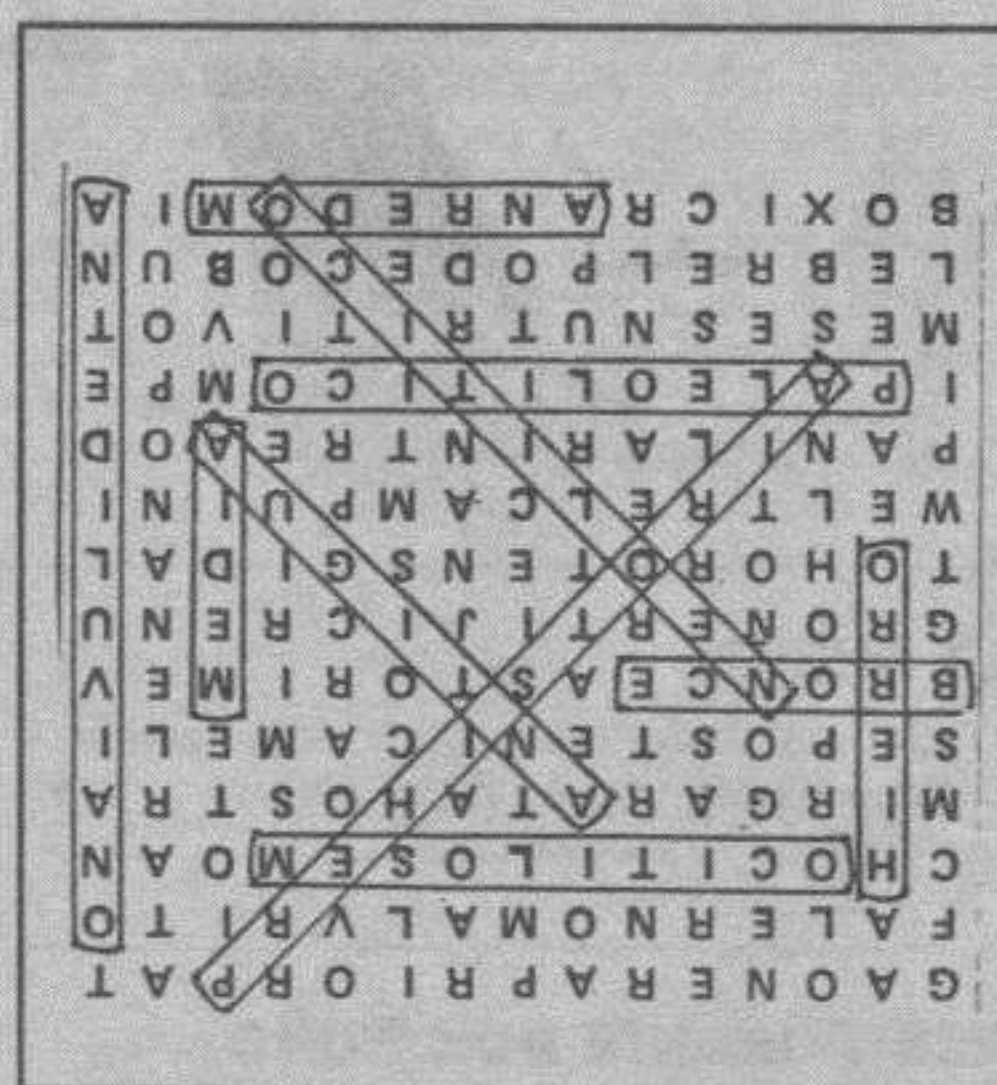
● AUTODEFINIDO

● JEROGLIFICO

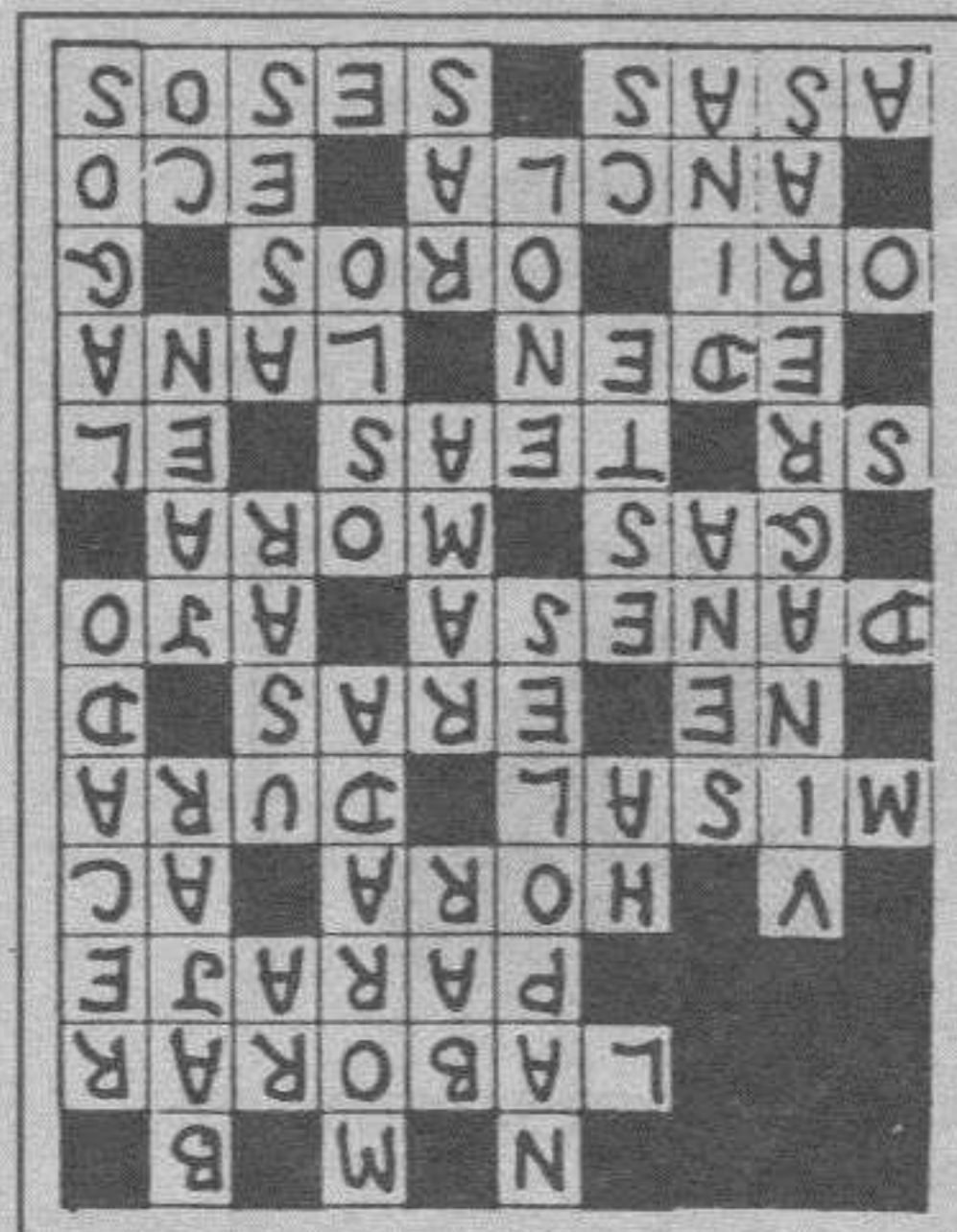


Si no hay nadie en casa, esta carta...

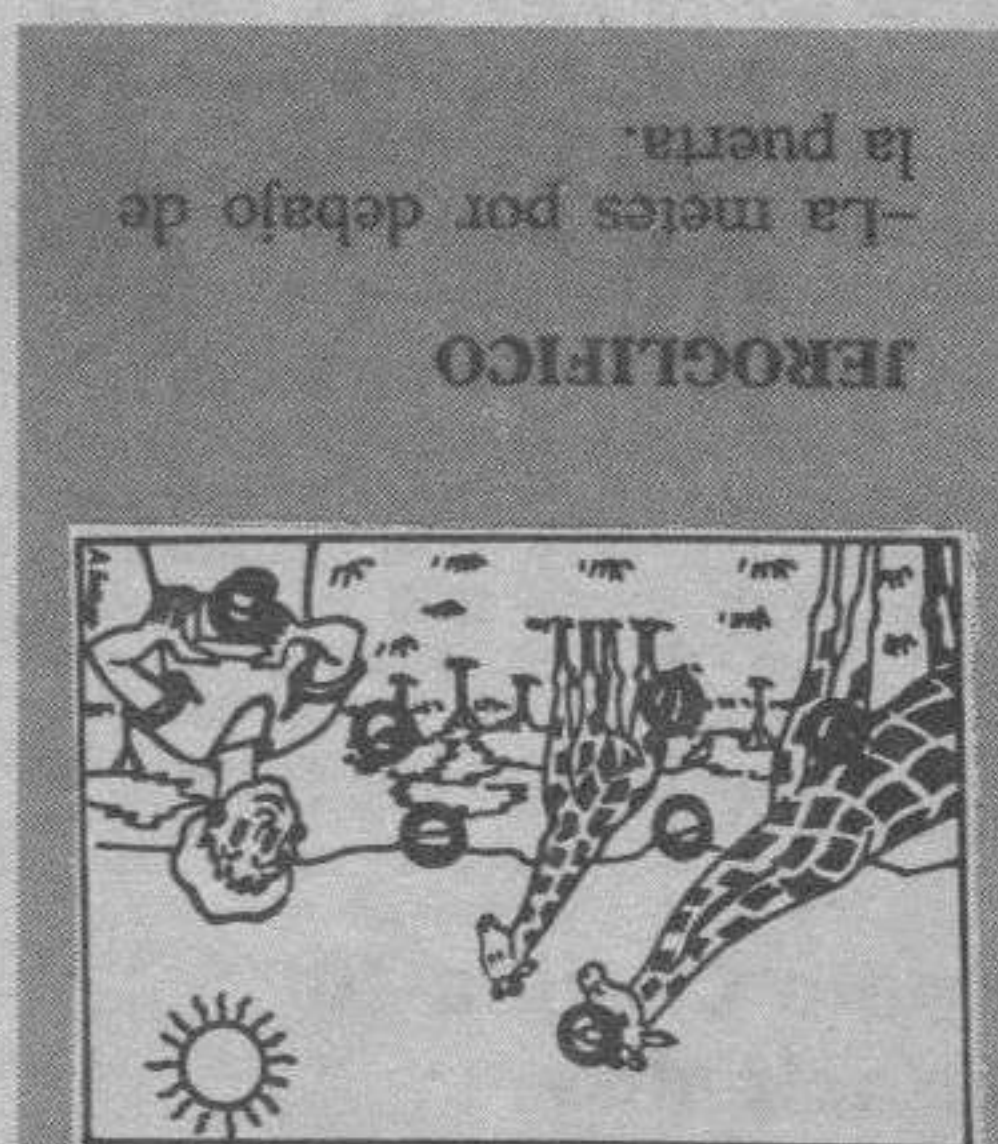
● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

**HORIZONTALES:** 1: Dama. Ascó. 2: Aparato R. 3: Ur. Ale. Ra. 4: Loa. airef. 5: Ebro. ram. 6: aif. Proa. 7: adarg. Oll. 8: Sol tra. ib. 9: A. lma-gna. 10: Kapé. Amor.

**VERTICALES:** 1: Daulé. Asar. 2: Aprobado. A. 3: Ma. Aria. p. 4: Ara. Opt. me. 5: Ala. Graf. 6: aierf. Aga. 7: So. Raro. 8: C. Remolino. 9: oraf. abar.

**JEROGLIFICO:** La meta por debajo de la puerta.



SERVICIOS

URGENCIAS

Table listing emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, etc.

Miranda de Ebro

Table listing emergency services for Miranda de Ebro: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, etc.

Aranda de Duero

Table listing emergency services for Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Policía Local, etc.

Lerma

Table listing emergency services for Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja

Roa

Table listing emergency services for Roa: Guardia Civil, Cruz Roja

Medina de Pomar

Table listing emergency services for Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud

Briviesca

Table listing emergency services for Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja

Belorado

Table listing emergency services for Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja

Villarcayo

Table listing emergency services for Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja

Salas de los Infantes

Table listing emergency services for Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv., Centro de Salud, Cruz Roja

Villadiego

Table listing emergency services for Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios

Espinosa de los Monteros

Table listing emergency services for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja

Melgar de Fernamental

Table listing emergency services for Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, Centro de A. Social, Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española

Valle de Mena

Table listing emergency services for Valle de Mena: Cruz Roja

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril: RENFE, Información, Paquexprés, Despacho Central, Miranda, Aranda

Estación de Autobuses:

Table listing bus services: Est. autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Arcedillo, El Noroeste, Pisuerga, Enatcar, Iberbús, Jiménez, ZATRANS

Aeropuertos:

Table listing airport services: Madrid (91) 205 83 43, Bilbao (94) 453 06 40, Valladolid (983) 25 92 12, Vitoria (945) 27 33 00

Aduana

Table listing customs services: Aduana (23 58 33), ABUTAXI (Radio taxis) 27 77 77, Radio Taxis 48 10 10

HORARIOS DE TRENES

Table listing train schedules: Destino, Hora de salida, Barcelona (1), Lisboa/Oporto, Madrid Chamartín, etc.

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- (1) Circula del 24-VI al 12-IX-94. (2) No circula del 23-VI al 11-IX-94. (3) Circula del 23-VI al 11-IX-94. (4) Circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94. (5) No circula los domingos. No circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94. (6) Circula los lunes. Diario del 27-VI al 7-IX-94. (7) No circula los domingos. (8) Los domingos sólo hasta Miranda. (9) Procede de Gijón. Diario de Vigo, los martes, jueves y sábados, y de La Coruña los lunes, miércoles y viernes. Diario desde Gijón, Vigo y La Coruña del 22-6 al 24-9-94. (10) Diario a Gijón. A Vigo los lunes, miércoles y viernes y a La Coruña los martes, jueves, sábados y domingos. Diario a Gijón, Vigo y La Coruña del 23-VI al 4-IX-94. (11) Circula sólo domingos y los días 25-VII y 15-VIII-94. No circula el 24-VII ni el 14-VIII-94. (12) No circula los sábados. (13) Circula los viernes. Diario del 26-VI al 23-IX-94. (14) Circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94. (15) Diario, excepto sábados. No circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.

COCHES DE LINEA

Table listing bus routes: LINEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes to Aguilar de Campoo, Aranda de Duero, Barcelona, Bilbao, Briviesca, Burgos, Castrojeriz, etc.

Table listing international services: SERVICIOS INTERNACIONALES. Includes routes to Alemania (Munich), Alemania (Bélgica/Holanda), Bélgica (Alemania/Holanda), Andorra, Londres, Lyon, París, Suiza, Lisboa, Oporto, etc.

MONUMENTOS

Text listing various monuments and churches: Catedral, Iglesia de San Nicolás, Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo, Museo de Pintura «Marceliano Santa María», Museo de Burgos, Monasterio de las Huelgas, Iglesia de Santa Agueda, Iglesia de San Gil, Iglesia de San Lorenzo, Iglesia de San Lesmes, Monasterio de San Pedro de Cardena, Monasterio de Santo Domingo de Silos, Clunia (Ruinas Romanas), etc.

He de confesar que siento una fuerte querencia hacia el pueblo de Santo Domingo de Silos. Ello me ha llevado a visitarlo con relativa frecuencia. Este verano he podido gozar de diez días de retiro en el cenobio benedictino

## El secreto de Silos

JOSE M.<sup>o</sup> CABALLERO CUESTA  
Profesor de la Facultad de Teología

**El Monasterio es ante todo un centro de vida espiritual que es lo que corresponde a todo religioso**

□ Durante mi estancia en él he podido observar que las calles de dicho pueblo se hallaban continuamente repletas de automóviles y de numerosos visitantes que llenaban sus plazas y establecimientos, pero de una manera especial las diversas estancias del monasterio con el fin de contemplar el arte que allí se encierra. Y he podido contemplar algo inusitado: la afluencia de visitantes de numerosos lugares de la nación, y aún del extranjero, como lo delataban las matrículas de los coches particulares y los autobuses al cántico de las diversas horas de los monjes en la iglesia de la comunidad benedictina. En la misa del domingo es corriente ver completamente lleno a rebosar el recinto sagrado, hasta el punto de tener que estar de pie o sentados en el suelo una gran cantidad de asistentes. Fue verdaderamente espectacular la asistencia a misa del día de la Asunción, en la que actuó el P. Abad Clemente Serna de pontifical y la comunidad sacó los mejores registros del órgano y de las gargantas de los monjes para honrar a la Virgen asunta al cielo. Una ceremonia memorable, que sin duda dejaría honda huella en todos los allí presentes. Cuando me hago la pregunta sobre el secreto que está ocasionando el fenómeno que acabo de presenciar este verano en Silos, de la avalancha de visitantes que acuden a este pueblo y a los cultos monacales, se me ocurre que este secreto se halla principalmente en el monasterio y en sus monjes.

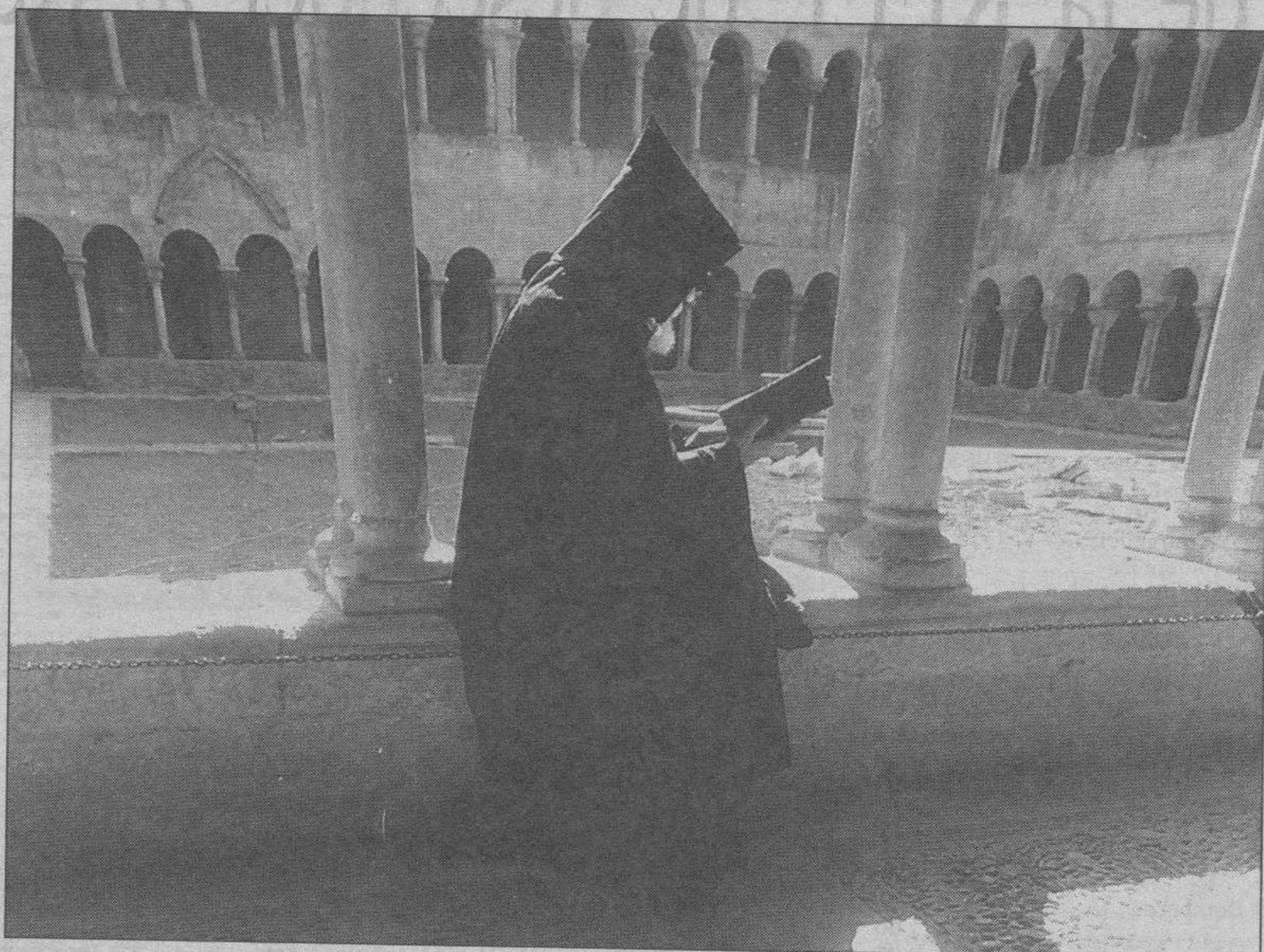
es suficiente para explicar el fenómeno que en él se da: la afluencia de verdaderas masas populares de gentes de todas las clases y edades durante los meses de junio a octubre sobre todo, compuestas en gran parte de jóvenes que van a Silos expresamente para oír cantar el gregoriano. El secreto se halla en el monasterio y en sus habitantes, los monjes.

### EL MONASTERIO Y SUS SECRETOS

Lo que atrae a las muchedumbres es sin duda el monasterio benedictino. El complejo de la iglesia herreriana con sus firmes y seguros, la torre majestuosa y solemne, el claustro románico con sus maravillosos relieves y bajorrelieves, las columnas coronadas con capiteles románicos únicos, el museo que encierra obras de valor artístico indiscutible, el fantástico recinto de la farmacia, los claustros interiores y la biblioteca, todo ello son elementos sobradamente valiosos como para atraer la atención de los numerosos visitantes. Pero ello no es todo.

### UN CONCIERTO SACRO PERMANENTE

En ocasiones vamos a un auditorium donde se ofrece la belleza de un concierto sacro y pagamos por ello. En Silos se da un concierto sacro permanente y se nos ofrece gratis et amore. Cada vez que me acerco a la abadía de Silos siempre me imagino que voy a ser espectador de un concierto sacro que se repite cada día, y así permanentemente. No hay allí, ciertamente un escenario iluminado con grandes focos, una



LORENZO MATIAS

El monasterio benedictino es sin lugar a dudas lo que atrae a las muchedumbres que le visitan.

plataforma donde se colocan los más variados y fantásticos instrumentos. Ni se dan cantores excepcionales. Pero es allí donde se sienten vibrar las gargantas de un puñado de almas que desgranar las notas sencillas de un gregoriano secular que a fines del siglo veinte ha llegado a fascinar con su encanto al mundo entero. Desde la mañana, antes de que la lira del ciprés esbelto del claustro y el violón solemne de la secuolla de la entrada al monasterio se llenen de cánticos de parlanchines pajarillos, las gargantas de monjes enamorados de Dios comienzan el concierto con el oficio de lectura. Sigue después con la misa, punto culminante del concierto divino, latercia, la sexta, la nona, las vísperas y las completas. Cuando los monjes callan también los pajarillos de los árboles guardan silencio. Se ha concluido el monástico concierto a lo divino, que va ha ser renovado al día siguiente.

Y así por los días, los años, y los siglos.

### UNA ESCUELA DE HUMANISMO CRISTIANO

Silos es también una escuela de humanismo cristiano modélico. No hace falta más que tomar contacto con alguno de los monjes que habitan en el cenobio. Desde el Padre abad que rezuma por todos sus poros caridad cristiana que es el humanismo auténtico, hasta el más sencillo de los monjes, pasando desde luego y ante todo por los padres hospederos desde que te reciben, te acompañan y te despiden, todos se desviven por hacerte grata la estancia entre los muros del monasterio. Son dignas de ser meditadas las frases de despedidas que los huéspedes dejan plasmadas en un cuaderno colocado para este menester. Abundan todas ellas en agradecimiento y reconocimiento a esta cualidad carac-

terística de los discípulos de San Benito: su humanidad proverbial.

### UN HONTANAR DE VIDA ESPIRITUAL

Silos es ante todo un centro de vida espiritual que es lo que corresponde a todo religioso que se precie de vivir la vida que le exige su vocación al monacato. La vida entera fundamentada en la contemplación de los misterios de Dios, basada en la lectura de la Biblia y ordenada en la celebración perfecta de la liturgia, constituyen a los habitantes del cenobio de Silos en un centro de vida espiritual que sin darse cuenta reflejan en sus conductas y relaciones con los que se les acercan.

Ahí, creo yo, es donde se halla el secreto de Silos: en el monasterio y sus habitantes, los monjes. Experimentarlo personalmente es lo más convincente. A eso invito al lector.

## Diario ex comunista publicará los Evangelios en versión oficial

□ ROMA/EFE.- El diario ex comunista «L'Unità» ha tomado una iniciativa que ha dejado perplejos a más de uno de sus lectores: la publicación de los Evangelios en la versión oficial de la Conferencia Episcopal Italiana (CEI).

La oferta tendrá lugar en noviembre, cuando los lectores del que fuera órgano oficial del Partido Comunista Italiano (PCI), disuelto en 1991 para convertirse en el Partido Democrático de la Izquierda (PDS), recibirán junto con el diario el libro de los Evangelios y posteriormente el de los «Hechos

de los Apóstoles», las Cartas y el Apocalipsis, todo ello en tres volúmenes.

La edición elegida es la oficial, firmada por la CEI en 1992, con notas y comentarios de los obispos italianos, mientras que la introducción y una guía del texto serán elaboradas por expertos en la Biblia.

El director de «L'Unità» y dirigente del PDS, Walter Veltroni, no encuentra ninguna «anomalía» en la publicación de los Evangelios por un diario de izquierda, ligado a un partido laico, rival en el pasado de la católica Democracia Cristiana.



LA SEÑORA

## Doña Concepción Peñuela López

Viuda de D. César Ojeda Marquina

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: María Isabel y César; hijo político: Pablo Mínguez; madre política: D.<sup>a</sup> Remedios Marquina; hermanos: Jesús, Diego e Isabel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avellanos, número 4.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 28 de Septiembre de 1994.

## FUTBOL

# El Comité de Disciplina anula la decisión de la RFEF de descender al Real Burgos

El procedimiento acordado por la Federación no fue establecido legalmente

PESA

BURGOS

El Comité Español de Disciplina Deportiva tomó ayer el acuerdo de anular la decisión de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) de descender al Real Burgos al grupo VIII de la Tercera División, por el impago de las deudas con sus jugadores.

El presidente de dicho Comité es Rafael Andrés Mombiedro que aclara que no es que se le haya dado toda la razón al Real Burgos si no más bien en parte. «El Comité ha acordado estimar el recurso interpuesto por el Real Burgos contra el acuerdo de la Real Federación Española de Fútbol de 16 de Agosto de 1994, anulándose la citada resolución por existencia de vicios invalidantes en el procedimiento. Entendemos que el procedimiento no ha sido el establecido legalmente de naturaleza disciplinaria y que por tanto procede retrotraer las actuaciones al momento inicial».

Quiere esto decir, que en estos momentos estamos a 16 de Agosto de 1994, federativamente hablando. «Bueno, yo no



JESUS JAVIER MATIAS

Juan Antonio Gallego en la rueda de prensa que ofreció anoche a los medios de comunicación.

incurrido, presuntamente, en una infracción de disciplina deportiva. Y un caso así, está perfectamente previsto en el

artículo 76 de la Ley y en el 16 del Reglamento General de Disciplina Deportiva».

Pero dejando ya a un lado

toda la reglamentación, Rafael Andrés Mombiedro aclara la actual situación deportiva del Real Burgos, si va a jugar en Segunda B o, si por el contrario, sigue como está hasta que se decida el nuevo expediente:

«Todo eso tiene que decidirlo el Comité de Competición de la Federación que tiene facultad para obrar en uno o en otro sentido. El Comité, mientras se incoa el expediente y se resuelve, puede adoptar la decisión de que siga la competición y si al final resulta que el Real Burgos no es sancionado, poder readmitirle. Pero yo sobre esto ni debo ni puedo definirme porque no es mi misión. La nuestra, la del Comité Español de Disciplina Deportiva ya ha sido dada y, a partir de ahora, ya todo lo que se haga o se deje de hacer no nos concierne en absoluto», finalizó Rafael Mombiedro.

## «No altera la competición»

El presidente del Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, Alfredo Flórez, manifestó ayer que «esta resolución del Comité Español de Disciplina no debe alterar la competición». «El acuerdo del mes de agosto fue una decisión de la junta directiva de la Federación, que es un órgano que no es competente para sancionar. Pero lo que está muy claro es que parece que el Burgos no pagó y eso es un hecho innegable», declaró Alfredo Flórez, quien

dejó entrever que la decisión de la Federación estuvo bien adoptada, «aunque a la junta directiva no le correspondía dictar el acuerdo».

«A esta resolución del CEDD, añadió Flórez, no le veo mayor trascendencia y no alterará la competición. No creo que esto vaya a alterar nada ni suponga un quebradero de cabeza para el Comité de Competición. Me imagino que ahora nos remitirán el caso, abriremos un expediente más y haremos el trámite normal».

## El Comité de Competición y Disciplina de la Federación podrá adoptar medidas provisionales

diría tanto, diría más bien que se vuelve al trámite por el cual se iniciaron estas actuaciones por parte del Comité de Competición y Disciplina de la Real Federación Española de Fútbol», señala el presidente del Comité Español de Disciplina Deportiva.

Sin embargo, y como consecuencia de la anulación de la sentencia de la Federación Española de Fútbol por parte del Comité de Disciplina Deportiva se deduce que el Real Burgos es ahora un club de Segunda División B.

Mombiedro explica que al mismo tiempo que se le ha comunicado al Comité de Competición de la RFEF que queda anulada la resolución por la cual se descendía al Real Burgos, se le incoa para que inicie un expediente extraordinario con nombramiento de juez instructor siguiendo los cauces previstos en los artículos 37 del Real Decreto 1591/92 por el Comité de Competición y Disciplina de la RFEF, el cual podrá adoptar las medidas provisionales que se contemplan en el artículo 41 de dicho decreto.

«Lo que está claro, continúa el presidente del Comité Español, es que el Real Burgos ha incumplido sus obligaciones con sus profesionales y ha

«Pienso pedir daños y perjuicios a la Federación por un importe de 2.000 millones de pesetas», dijo Juan Antonio Gallego en un momento de su intervención ayer ante los medios de comunicación.

«Estamos en Octubre y la Federación no nos ha hecho caso cuando pedimos la suspensión cautelar de la competición para evitar males mayores. Al Real Burgos, a su presidente y a su junta directiva se le ha tachado de todo y se pedirán responsabilidades que, hoy es fácil alcanzen ya los dos mil millones de pesetas. Que son los que vamos a exigir a diversos órganos; el Real Burgos está sin poder jugar y ha

## «Angel Villar dijo que la Federación acataría el fallo del Consejo Superior de Deportes», comentó Gallego

sido literalmente privado de sus derechos, a pesar de haberlo advertido con mucho tiempo antes. Sólo podría mitigar esa cantidad, no obviarla, el que el Real Burgos fuera inmediatamente repuesto en todas sus divisiones. Esta reclamación vamos a llevarla hasta el final, y lo vamos a hacer como hasta

la fecha lo hemos venido haciendo. Manifestándolo en todo momento, aunque alguien se haya tomado a broma nuestra forma de actuar».

Solicitó Gallego la ayuda y apoyo a todos los aficionados para que «se acaben los miedos en torno al club. El Real Burgos tiene hoy razón, se la han dado y tenemos que demostrar a la Federación Española y a todo el mundo que somos un club con dignidad y que está respaldado por la ciudad».

Otro punto muy importante que quiere recalcar Gallego sobre el acuerdo tomado de anular lo hecho por la RFEF, se remite a las declaraciones del presidente de la Federa-

«Estamos dispuestos para jugar el domingo»

Juan Antonio Gallego ofreció ayer tarde una rueda de prensa. El presidente del Real Burgos se mostraba «muy satisfecho a nivel personal, porque creo que el máximo organismo del deporte español ha dicho bien claro que el Real Burgos está en Segunda División B».

Gallego se toma un momento de respiro y continúa: «Y aunque se habla de que el Comité de Competición de la Federación puede tomar medidas provisionales éstas son inaplicables al caso del Real Burgos. Y son inaplicables porque en el Real Decreto dice que se tomarán, pero nunca podrán producir daños irreparables. Y si la Federación dice que para no causar perjuicios a la competición deja de entrada al Burgos donde está resultaría que la medida provisional coincidiría exactamente con la resolución del expediente sancionador».

Por ello lo mejor que puede hacer, a partir de ahora la Federación, para no seguir enturbiando más el asunto es reintegrarle al lugar que le ha colocado el Consejo Superior de Deportes. Y extensivo al At. Buralés y a los clubs que conforman el Real Burgos».

## AUTOMOBIA, «SPONSOR»

Gallego confirma que muy pronto se pueden incorporar los nuevos fichajes del equipo con Astorga de entrenador, «si él no opina lo contrario y para jugar el mismo domingo». Anuncia que Automoba patrocina al club para esta temporada y que hoy se abrirán las oficinas para el que quiera hacerse socio a los precios que hace tiempo ya se hicieron públicos.

## «Pienso pedir dos mil millones por daños y perjuicios»

ción, Angel Villar, en el sentido de que acataría lo que el Consejo Superior de Deportes fallara. «Vamos a ver comentó Gallego, que salida tienen en la Federación, después de lo ocurrido».

Por descontado, que el presidente del Real Burgos dará conocimiento al Ayuntamiento, como accionista mayoritario, de la resolución del Consejo Superior. «Iré al Ayuntamiento, pero también para pedir los derechos de publicidad que en su día me otorgaron y para solicitar la venta de las acciones que posee a mi nombre. Creo que ha llegado el momento de que se acaben las discriminaciones en el fútbol burgalés».



FUTBOL

## El Barcelona intentará consolidar su liderato ante el Gotemburgo sueco

□ **GOTEMBURGO (SUECIA)/EFE.**— El FC Barcelona se medirá hoy, en la segunda jornada del grupo A de la Liga de Campeones, al Gotemburgo sueco.

La derrota sufrida por el conjunto nórdico en el primer encuentro frente al Manchester United (4-2) le sitúa en una difícil situación, puesto que un nuevo traspie les dejaría prácticamente sin opciones en la máxima competición continental.

No obstante, la incógnita reside en el irregular rendimiento del equipo de Cruyff en este inicio del Campeonato, pese a la goleada del pasado sábado ante el Compostela.

El punto de referencia para encontrar un Barcelona eficaz y con un juego brillante son las actuaciones de años anteriores, y es que el Barcelona de esta temporada dista mucho del de los últimos campeonatos.

Los catalanes no han encontrado su mejor estado físico ni futbolístico y buena parte de ello hay que achacárselo a la imposibilidad de Cruyff de disponer de todos sus jugadores, algo que ya se ha denominado como «la resaca del Mundial de Estados Unidos».

Ante esta situación adversa, y con el rendimiento ofrecido por el Barcelona ante el Galatasaray turco (2-1), cabe esperar en Gotemburgo un rendimiento acorde con las últimas actuaciones del equipo catalán, es decir, un juego poco espectacular, aunque efectivo.

Una de las dudas que no se desvelarán hasta los instantes iniciales del partido, radica en si el técnico holandés alineará inicialmente a Josep Guardiola, después de los problemas que ha sufrido el canterano en su tobillo derecho tras el encuentro ante el Compostela.

**RONALD KOEMAN: «HAY QUE MEJORAR MUCHO.»**

Por su parte, el internacional holandés del Barcelona, Ronald Koeman, dijo ayer que toda la plantilla azulgrana debe mejorar mucho.

Koeman explicó, tras el entrenamiento que realizó la plantilla bajo una intensa lluvia en un campo anexo al hotel, que en años anteriores cuando jugaban en el Camp Nou contra equipos como el Compostela, «siempre habían resultado encuentros fáciles», pero que si «el pasado sábado no fue así, había que mejorar».

El jugador barcelonista exigió a los veteranos de la plantilla «que hagan una autocrítica de lo que ocurre», aunque reconoció que «no todos son capaces de hacerla».

Para el defensa del conjunto catalán, lo único que destaca en los encuentros disputados por el equipo de Cruyff, desde que se inició la temporada, «han sido los goles o los puntos logrados porque los partidos han sido muy malos».

«Aún no hemos llegado a nuestro nivel y no hay que mirar sólo los resultados, sino el juego que desarrolla el equipo y por eso mismo no podemos estar contentos de lo que hacemos», puntualizó.

HIPICA

# Hoy se inicia el Campeonato de España

La primera prueba se correrá a partir de las tres y media de la tarde

□ **BURGOS/PESA.**— Comienza en la pista de hierba de la Ciudad Deportiva el XXXIII Campeonato de España de Saltos de Obstáculos.

La primera prueba de las cuatro que componen el calendario se corre a partir de las 15,30 horas de hoy, siendo además clasificativa.

Está regida por el baremo C, velocidad y manejabilidad. De tal modo que todas las penalizaciones que cometan los

participantes se convierten en puntos. El recorrido tendrá de 12 a 14 obstáculos dos de los cuales serán obligatoriamente un doble y un triple, respectivamente. La altura máxima estará alrededor de 1,50 metros, fondo máximo de 1,70 y 2,00 metros en triple barra.

Cada jinete puede participar con dos caballos, para al final de la prueba decidirse por uno de ellos para el resto de la competición.

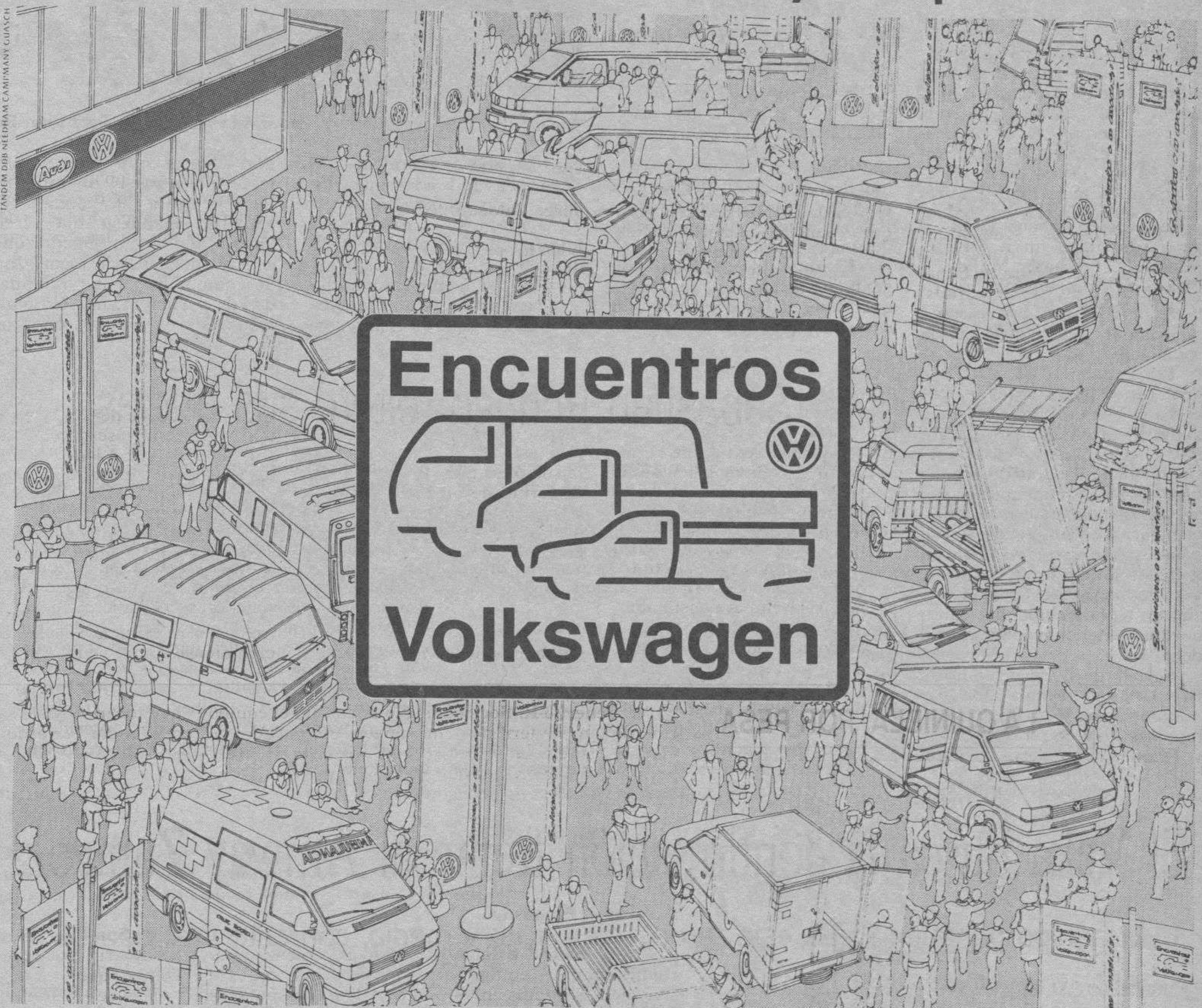
Veintinueve jinetes han confirmado su participación y han sido matriculados 56 caballos de los que, en un principio, 36 correrán el Campeonato de España y 20 las tres pruebas complementarias que hay programadas para las mañanas de hoy, mañana y el sábado.

El próximo domingo, a partir de las 12,30 horas, se disputará la final del campeonato por los cuatro jinetes que menos hayan penalizado los

tres días anteriores de concurso.

El actual campeón, Pedro Sánchez Alemán, no podrá defender su título ganado el año anterior en Sevilla, pero jinetes de la talla de Luis Astolfi, Fernández-Durán, Escobar, Leonardo Medal, Rosario Cabanas, Enrique Sarasola, Luis Fernández Gil-Fournier y un largo etc, sí estarán presentes y lucharán desde hoy mismo por el premio final.

## Salón del vehículo comercial y tiempo libre.



## Hay mucho que ver.

Los profesionales del transporte, los amantes de los vehículos de tiempo libre y los interesados en los monovolúmenes familiares tienen mucho que ver. Todas las soluciones que Volkswagen puede ofrecerles. Que no son pocas.

Por primera vez, todo en un Salón irrepetible donde su concesionario Volkswagen le invita a descubrir ese vehículo que siempre ha deseado. Acérquese y verá.

Le abrimos las puertas a su curiosidad. ¿Se lo va a perder?

# Del 28 de Septiembre al 1 de Octubre.

**AUTOMOBA, S.A.**

Ctra. de Madrid, 10  
Tel. 26 12 50 - Burgos

## BALONCESTO

# Segura de Luna: «Si la Liga EBA es un desastre, habrá que reconsiderarla»

El presidente de la Federación Española reconoció que existen posturas críticas

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

Ernesto Segura de Luna, presidente de la Federación Española de Baloncesto, presidió ayer la reunión de presidentes de clubs de la Liga EBA, en su Grupo Norte, que se celebró en Burgos.

«Ha sido más problemática que las anteriores, pero era lógico porque había clubs muy aferrados a la antigua competición y no acaban de asumir que este cambio ha sido aprobado por mayoría en la asamblea. Ellos decían que ni es competitiva ni formativa e iría contra el desarrollo del baloncesto. Les hemos escuchado y el tiempo dará y quitará la razón», explicó Segura de Luna. «Si al final de la temporada, la Liga EBA es un desastre, debemos reconsiderarlo en la asamblea».

En cuanto al dinero que debieron adelantar los clubs como el Veka para realizar una auditoria de cara a la formación de un Grupo Especial, el presidente de la Federación explicó que «pagaron una auditoria a la que se sometieron voluntariamente, no era obligatoria. Los resultados que se sacaron fueron que, desde un punto de vista económico, el Grupo Especial no tenía viabilidad a causa de una situación patrimonial deficitaria».

Segura de Luna defendió la EBA como la fórmula «que más nos convenía y al final habrá una fase final con los mejores»; y reconoció que esta fórmula

supone «un salto absoluto» para llegar a la ACB, «pero no cambia mucho con respecto a la Liga anterior, porque durante dos años consecutivos los que

**José Mari Rojo: «Maristas presentaba la documentación para jugar en Primera si no estaba el equipo del Tizona»**

ascendieron renunciaron. Esto nos lleva a cuestionar que si en un futuro este llamado Grupo Especial pudiesen formar parte de una A-2 dentro de la ACB».

«Es imposible decapitar a la gente en un año. Los jugadores que superen las becas tendrán sus problemas con los clubs,



JESUS J. MATIAS

Segura de Luna presidió la reunión a la que asistió Sebastián Rodrigo, presidente del Vekaventanas.

pero sin apoyo federativo», dijo Segura de Luna. «Seremos flexibles en esta primera temporada y sacaremos consecuencias. Luego podremos adoptar medidas correctoras que aplicaremos en la siguiente temporada».

Cuando se discutió la creación de la Liga EBA los juga-

dores fueron una parte importante, que se mostraron muy críticos. Segura de Luna, sin embargo, manifestó que «creo que no hay ningún jugador que se haya quedado sin jugar. Con 56 equipos hay más posibilidades de participar, no sólo para los jugadores; también para los

entrenadores».

Sobre la disminución de público, reconoció que «es un tema que preocupa, no sólo a nosotros, también a la ACB. Trataremos que sea una Liga competitiva». Además, anunció que están negociando con televisión para estudiar la posibilidad de retransmitir algún partido, por lo menos de la fase final. «Queremos llegar a formar una selección nacional sub 23 para mandar a la Universiada de Japón, es decir, tratar de motivar a los jugadores».

## TEMA DE MARISTAS

José María Rojo, vicepresidente de la Federación, explicó el caso de Maristas, que solicitó plaza en esta Liga y le fue denegada: «Presentó la solicitud siempre y cuando no estuviese la del Tizona. Con ese documento, que está en la Federación, se decidió que fuese Tizona, pese a que al principio incumplió las normas, luego presentó toda la documentación».

## Sebastián Rodrigo reiteró sus quejas

La reunión que mantuvo ayer Segura de Luna con los presidentes de los clubs de la Liga EBA resultó bastante más tensa que las que había mantenido con los Grupos Centro y Este. Sebastián Rodrigo, presidente del Vekaventanas, y Celestino Braña, de Gijón, fueron los más críticos, aunque sus quejas no sirviesen para casi nada.

Sebastián Rodrigo fue, como había anunciado la víspera, el más duro de todos. Primero achacó al presidente que esta Liga, creada teóricamente para fomentar el baloncesto de base, esconde un profesionalismo encubierto. Además, Rodrigo reiteró que se sentía engañado, tras pagar las cerca de 700.000 pesetas para realizar una auditoria, como paso previo

para la creación de un Grupo Especial, y reiteró que la Liga EBA es un capricho de la ACB y los representantes catalanes. Además expuso su convencimiento de que será una Liga menos atractiva, porque no es igual jugar por toda España que en una sola zona.

En la reunión también se recordó que el transfer de los jugadores extranjeros debe estar en la Nacional antes del sábado. En caso contrario no podrá jugar y se supo que sólo Gijón tiene diligenciadas las fichas.

En la reunión se nombró a Celestino Braña representante de los clubs en la comisión de seguimiento, y a Carlos Sainz, presidente de la Federación Regional, como representante federativo.

## El Veka busca la confirmación frente al Amway Zaragoza

El equipo burgalés juega esta tarde, a las ocho y media, con este rival de ACB

**BURGOS/J.C.M.** - El Vekaventanas juega esta tarde su partido más comprometido de la pretemporada. El equipo burgalés se mide al Amway de Zaragoza, a partir de las ocho y media, en el polideportivo de El Planío, en un duelo que tiene como principal atractivo ver en acción a uno de los mejores de la ACB en Burgos. El resultado será lo de menos - el Amway es muy superior - El principal objetivo será ver las evoluciones del nuevo Vekaventanas cuando restan tres días para el comienzo de la Liga EBA, donde los burgaleses pueden tener un papel estelar. La directiva, buscando que acuda el mayor número de espectadores posible, ha colocado unos precios bastante asequibles, con 700 pesetas de entrada única para los mayores, 200 para los niños, mientras que los socios tendrán acceso gratuito.

La presentación oficial del

Vekaventanas no llega en el mejor momento para los hombres que dirige José Antonio Ureña. La innumerable lista de lesionados y la tardanza de incorporar algunos jugadores coloca al equipo en una situación difícil. Sin embargo, la calidad de los nuevos miembros de la plantilla supone una garantía para disfrutar de serias opciones esta temporada de situarse entre los mejores.

### «UNO DE LOS MEJORES EQUIPOS DE LA ACB»

«Nuestro objetivo fundamental es mejorar con respecto a otros partidos. El rival no es como los que hemos tenido hasta ahora y supone un paso muy importante, porque el Amway es un equipo poderoso. Será un test muy importante, pero afrontamos este duelo un poco cortos de preparación. Nos servirá para adquirir ritmo y ver

el estado actual del equipo», explicó José Antonio Ureña.

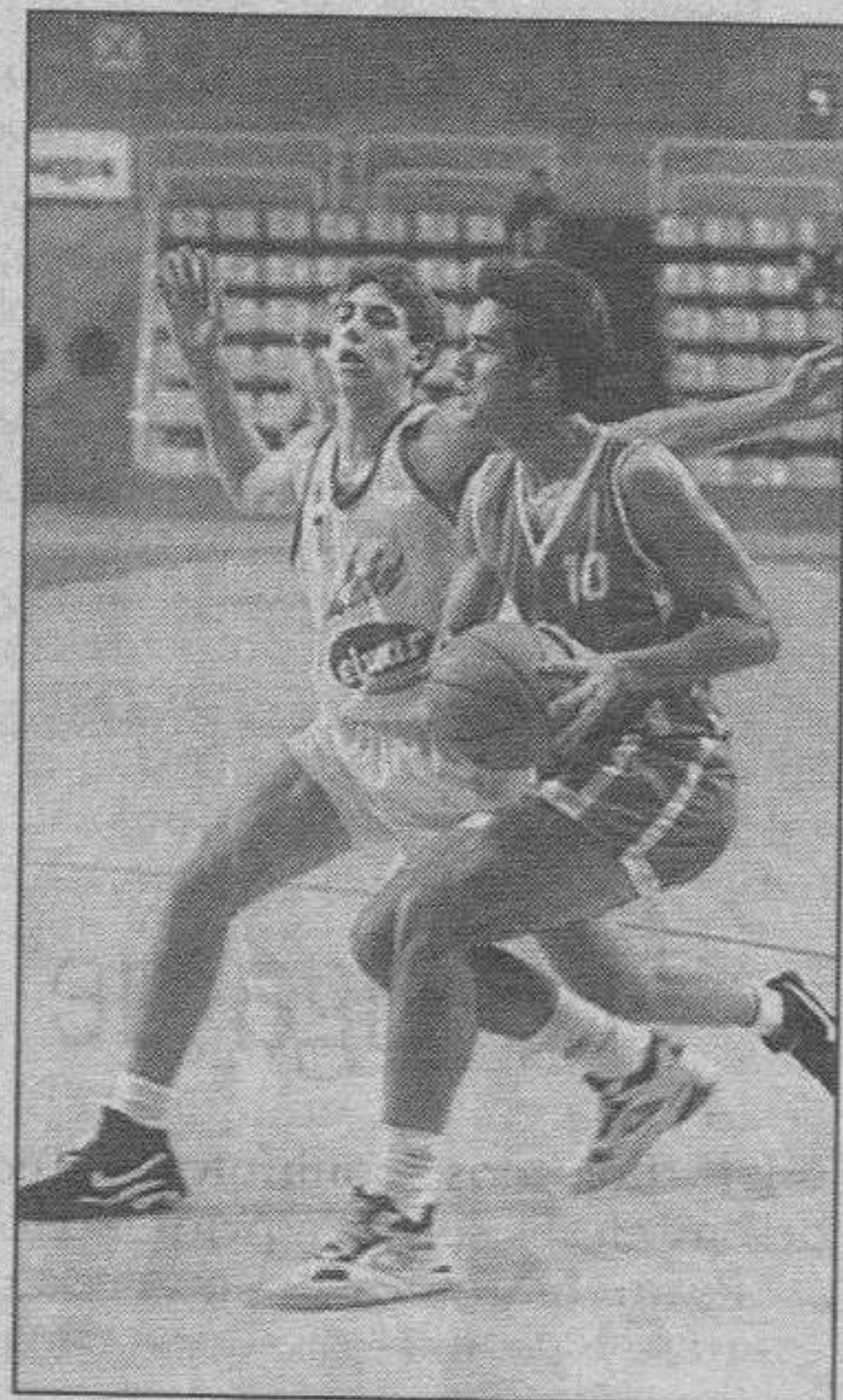
El Amway es uno de los equipos más en forma de la Liga ACB. En las cinco primeras jornadas comenzó con dos derrotas nada más comenzar, pero con tres victorias consecutivas, las dos últimas frente a rivales de la entidad del Cáceres en su propio campo y León el pasado domingo (91-88). Bajo la dirección de Alfred Julbe, el Amway Zaragoza ha remozado totalmente su plantilla. Julbe fichó a Fernando Romay y Zubizarreta, dos pivots grandes. Además, cambió los extranjeros y consiguió a Bannister, procedente del Taugrés, Turner, del Coren Orense, y Toolson. Junto a ellos los habituales Angulo, Fernando y José Angel Arcega y Murcia. Todos ellos forman un bloque muy competitivo, que figura octavo en la clasificación provisional de la ACB.

«En baloncesto es posible,

pero ellos llevan entrenando desde principios de agosto y han jugado varias jornadas de Liga. Posee una de las mejores plantillas de ACB, con tres jugadores extranjeros excelentes. Hay que tener las ideas claras y pelear al máximo», reconoció ayer Ureña.

En cuanto a Anthony Lawrence, el técnico reconoce que está un poco bajo de forma física -el lunes por la noche le dieron varios calambres durante el entrenamiento- «y hay que darle algo más de tiempo. Físicamente no está al cien por cien y habrá que darle algunas semanas para valorarle. Se le ven cosas buenas y con un poco de tiempo nos puede ayudar».

Para este encuentro Ureña no podrá contar con los lesionados José Navarro y Jorge García; mientras que Carlos Elejabeitia, pese a no estar recuperado del todo, podrá disputar algunos minutos.



PATRICIA

Cruza será titular esta tarde.

El técnico del Vekaventanas se queja de la falta de ritmo de competición en sus hombres, por no poder disponer de 10 elementos en las sesiones preparatorias, sobre todo porque necesitan conjunción al ser la mayoría nuevos en el Vekaventanas.



Hormigones Marcos-Ikadel y Academia Técnica Universitaria son los dos representantes burgaleses que comienzan este fin de semana la competición en el grupo A de la Primera B femenina.

Los dos conjuntos parten con objetivos distintos para la liga 94/95 y han tenido bastantes dificultades para configurar sus plantillas en una pretemporada con pocos encuentros amistosos.

# Las chicas vuelven a ser «guerreras»

Academia Técnica Universitaria y Hormigones Marcos-Ikadel inician el sábado la liga en Primera B

PATRICIA CORRAL

BURGOS

El baloncesto femenino vuelve a «dar guerra». Este fin de semana comienza la liga en Primera B con los dos representantes burgaleses encuadrados en el grupo A, Hormigones Marcos-Ikadel y Academia Técnica Universitaria.

La pretemporada ha resultado bastante ajetreada y accidentada para los dos conjuntos. La búsqueda de patrocinador y la escasez de jugadoras que se ajustaran a los requisitos -económico y deportivos- han supuesto dos verdaderos *handicaps* en la puesta a punto.

Como ejemplo, el primer amistoso en la pretemporada del Academia Técnica Universitaria coincidió con su presentación oficial, el pasado domingo y con una pívot aún sin fichar. El patrocinador se anunció una semana antes, después de dos meses de búsqueda.

El caso de Hormigones Marcos-Ikadel, que se presenta esta tarde en el Carlos Serna, tiene algunas similitudes con el del Alfa. A la junta directiva que preside Aurelio García no le costó demasiado encontrar un patrocinador conjunto. No obstante, el verdadero problema ha surgido a la hora de completar la plantilla. Jugadoras que en principio estaban en equipos inferiores han tenido que subir a Primera y de dos foráneas que pretendían fichar, han tenido que conformarse con una.

## CAMBIOS DE ENFOQUE

Para esta campaña, las juntas directivas han asimilado las lecciones de la categoría en la pasada temporada y han modificado, unos más que otros, sus planteamientos.

En el 93/94, el Alfa apostó fuerte por el ascenso, pero el equipo no funcionó como se esperaba y al final sólo consiguió una discreta séptima posición.

Estas circunstancias han hecho que la junta se replantea sus proyectos para la temporada que comienza el sábado. Ahora, el ascenso ha dejado de ser una obsesión para pasar al trabajo de cantera. No obstante, y por lo poco que se ha podido ver en la pretemporada, el Academia Técnica Universitaria tiene que estar en los puestos cabeceros. El nuevo entrenador, Tito Sobrín, procede de División de Honor y ha dado un giro de 180 grados en la estructura interior del equipo, aunque mantiene a las jugadoras exteriores.

Por su parte, el C.B. Burgos ha opta-



**Sobrín y tres jugadoras interiores son las novedades en el Alfa, mientras que el C.B. Burgos mantiene la estructura de la pasada temporada**

do por mantener al entrenador Chuchi del Cura y a la mayoría de jugadoras que la pasada temporada componían el equipo recién ascendido a Primera. Izaskun Oteo es la única jugadora de fuera de Burgos y Del Cura recupera a Miriam, que la pasada temporada jugó en Valladolid. Su objetivo no es otro que consolidar al equipo y lograr clasificarse en la zona media de la tabla. En resumen, no pasar tantos apuros como la anterior campaña para mantenerse en Primera.

## La Liga de las tres velocidades

Los dos conjuntos burgaleses serán, a priori, un claro exponente de dos de las tres «velocidades» que existen en la liga de Primera B femenina. Los 15 equipos se repartirán en un grupo cabecero con cinco o seis «gallitos», una gran zona media, y otros tres o cuatro conjuntos entre los que se decida el descenso.

Ahora, sólo falta ver en cuál de los tres grupos estarán Academia

Técnica Universitaria y Hormigones Marcos-Ikadel. El técnico de este último, Chuchi del Cura, no duda en afirmar que el primer equipo del Alfa tiene que estar entre los punteros, mientras que sus jugadoras quedarán encuadradas en la zona media, a diferencia del año pasado, en el que estuvo luchando por eludir el descenso hasta las últimas jornadas.

Los rivales para Aca-

demia Técnica Universitaria serán los de siempre, aunque falten dos clásicos: Universidad de Oviedo, ahora en División de Honor, y el desaparecido Código 100 de León.

En la lucha por una plaza para la fase de ascenso deben estar los equipos gallegos como Inelga o Ensino Lugo, además de Electricidad Santos de Avilés, Kaixo, Gasteiz y algún otro que dé la sorpresa.



JESUS J. MATIAS

Arriba, el Hormigones Marcos-Ikadel, con la excepción de Miriam, que iniciará su segunda temporada en Primera B. A la izquierda, sólo falta Tinti en el Academia Técnica Universitaria.

Hormigones Marcos-Ikadel comienza el sábado su segunda temporada en Primera B con la ilusión de consolidar el trabajo que empezaron en esta categoría la pasada campaña y lograr una clasificación en la zona media de la tabla.



Su entrenador, el burgalés Jesús, Chuchi, del Cura, cree que compensa sacar adelante a una plantilla con mayoría de jugadoras de aquí, aunque no aspire a estar en los primeros puestos de la clasificación.

## CHUCHI DEL CURA

# «Debería haber un solo Primera en Burgos»

PATRICIA CORRAL

BURGOS

□ Chuchi del Cura continúa un año más al frente del primer equipo del Club Baloncesto Burgos. Su principal problema ha sido encontrar jugadoras para configurar la plantilla y, al final, ha apostado de nuevo por gente de Burgos, con tan sólo una incorporación foránea. El Hormigones Marcos-Ikadel aún no tiene su meta para esta temporada muy definida, pero su entrenador confía en no pasar tantos apuros como el primer año para mantener la categoría.

- **¿En que situación afronta el Hormigones Marcos-Ikadel su segunda temporada en la categoría?**

- Tenemos una plantilla compensada, ligeramente mejor gracias a la vuelta de Miriam, aunque quizá un poco floja en el puesto de base, que vamos a reforzar con Marta Rey. Los aleros son bajos, pero combativos y con nivel. Finalmente, los pivots han ganado enteros gracias a la incorporación de Izaskun Oteo.

- **¿Qué pueden aportar las dos principales novedades, Miriam y Oteo?**

- Miriam dará compacidad al puesto de alero, tras retirar a Marta. Tenemos dos tiradoras y dos penetradoras y servirá para tener opciones. Es una jugadora que ha mejorado su tiro en Valladolid, pero sobre todo, trabaja a tope y anima mucho a todo el equipo.



JESUS J. MATIAS

Hormigones Marcos-Ikadel estará entrenado, un año más, por Chuchi del Cura.

**«Esta temporada tenemos una plantilla que puede hacer cosas importantes gracias al saber estar que adquirió la pasada campaña»**

En el puesto de pivot, creo que Izaskun tiene que aportar puntos, muchos rebotes y un saber estar en la pista que se tiene que notar. Para ella también puede ser importante, después de desaparecer su equipo el año pasado, estar en un equipo en el que puede volver a sentirse importante y ser una pieza fundamental.

- **¿Porqué han existido tantas dificultades a la hora de configurar la plantilla?**

- Al terminar la temporada, hubo jugadoras que expresaron sus deseos de jugar en una categoría inferior por diversos motivos, laborales, académicos, etc.

El tema de los dos fichajes de fuera de Burgos se ha ido complicando, a pesar de empezar las gestiones en mayo. El mercado estaba muy mal y nuestra ofertas económicas no son muy boyantes. En estas condiciones, el mercado se va reduciendo cada vez más y quedan las típicas «legionarias» que sólo viene por dinero, algo que no entra en nuestros planes de formar un grupo joven y tra-

## Plantilla del Hormigones Marcos-Ikadel

■ Entrenador: Chuchi del Cura

■ Preparadora física: Paloma Ortega

Nombre	Estatura	Edad	Puesto	Procedencia
Noelia García	1:67	20	Base	C.B. Burgos
Marta Rey	1:68	19	Base	C.B. Burgos
Beatriz Izquierdo	1:70	20	Alero	C.B. Burgos
Olga Arribas	1:70	30	Alero	C.B. Burgos
Miriam Díez	1:70	22	Alero	Valladolid
Rocio García	1:68	24	Alero	C.B. Burgos
Izaskun Oteo	1:88	22	Pivot	La Rioja
Cristina Martínez	1:80	27	Pivot	C.B. Burgos
Marian Torres	1:70	23	Pivot	C.B. Burgos
Susana Angulo	1:79	18	Pivot	C.B. Alfa
Virginia Taravillo	1:89	19	Pivot	C.B. Burgos

EC / DB

bajador. Por eso, nos hemos limitado a una sola incorporación.

- **¿Es suficiente la cantera del Club Baloncesto Burgos para mantener a un equipo en Primera?**

- La cantera sí está en disposición de ofrecer jugadoras para mantener nuestra línea de trabajo. Esta temporada tenemos un equipo que, con el saber hacer que adquirió el año pasado, puede lograr cosas importantes y sobre todo, estabilidad y homogeneidad.

- **¿A qué aspira el Hormigones Marcos-Ikadel esta temporada?**

- He comentado con las jugadoras que nuestra meta tiene que ser lo más agresiva posible. No obstante, todavía no está muy definida porque sólo hemos jugado un partido de pretemporada y la presentación de esta tarde.

- **¿No ha sido algo precipitada la pretemporada?**

- Todo entrenador desearía jugar por lo menos cinco partidos amistosos, pero por muy bien que planifiques las cosas no siempre salen como quieres. Dos partidos es probable que no sirvan para todo lo que en principio se intentaba, pero es más que ninguno, porque hubiera sido una locura empezar la liga así.

- **¿Perjudica o beneficia a Burgos tener dos equipos en Primera B?**

- Desde mi punto de vista no hay sitio para dos equipos de Primera en Burgos y si imperase la lógica y las ganas de trabajar en común, debería haber sólo

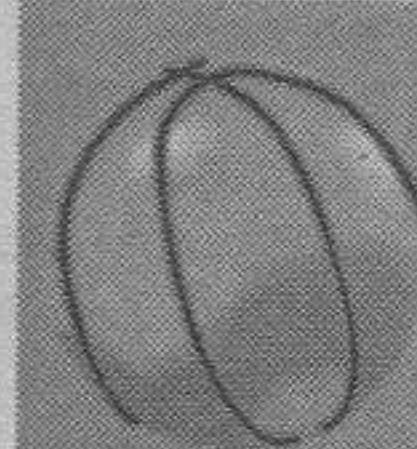
**«El conjunto está compensado, aunque quizá es ligeramente mejor que el pasado año, gracias al regreso de Miriam y la incorporación de Oteo»**

uno, con jugadoras de aquí, aunque las canteras fueran independientes. Habría equipo para no fichar a nadie y conseguir muy buenos puestos todos los años. El problema es que hay una larga tradición de trabajar cada uno por su lado, y ahora habría que sentarse para negociar y ceder. Son dos puntos de vista diferentes. El problema es que nuestros planteamientos no coinciden, el Alfa trata de ganar títulos y luego captar gente y nosotros trabajamos al revés, primero formar y después hacer proyectos de futuro.

- **¿Compensa ese planteamiento?**

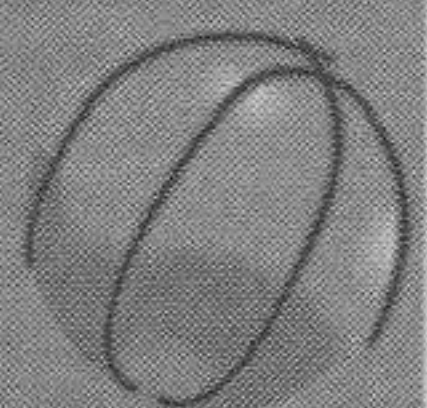
- Si yo entreno para que luego venga gente de fuera y se lleve el dinero de mi ciudad, no me compensa. Pienso que tenemos gente de calidad para dárselo a ellas, si es necesario.

El inconveniente está incluso en el propio baloncesto. Tendría que haber categorías o ligas en la que se premiase el trabajo de los equipos de cantera y luego, a una edad determinada, los mejores ascendieran a profesionales.



# Liga e.B.a. Vekaventanas

El próximo viernes, con Diario de Burgos, Suplemento Especial



El leonés Tito Sobrín procede del ADUS de Salamanca en División de Honor y es el nuevo entrenador del Academia Técnica Universitaria y coordinador de todas las divisiones inferiores con las que cuenta el Club Baloncesto Alfa.



Dos cosas le obsesionan: el trabajo con la cantera para aspirar en un plazo medio a tener un equipo de División de Honor con jugadoras de Burgos y la intensidad defensiva, su filosofía para ganar partidos.

## TITO SOBRIN

# «Hay cantera con calidad para llegar arriba»

PATRICIA CORRAL

BURGOS

□ Tito Sobrín había decidido tomarse unas vacaciones esta temporada hasta que los dirigentes del Club Baloncesto Alfa lo «engancharon» con un ambicioso proyecto de cantera. Este leonés de 29 ha pasado de tener cinco personas trabajando para él en el Universidad de Salamanca de División de Honor, a ser el coordinador técnico de todas las categorías del club burgalés, además de entrenar al Academia Técnica Universitaria en Primera B.

- ¿Cómo ha aterrizado Tito Sobrín en Burgos?

En un principio, no quería entrenar esta temporada. Prefería descansar después de toda la problemática del año anterior en Salamanca, problemas incluso extradeportivos. Tenía prácticamente conseguida una beca por cinco años en Estados Unidos, por mediación de una de las jugadoras extranjeras de mi ante-

**«Las chicas son más egoístas y retorcidas que los chicos. Por eso hay que tener mucha mano izquierda para mantener al equipo unido y contento»**

rior equipo, Casandra Crampton, que es *assistant coach* de la Universidad de Ocklahoma. Para mí hubiera sido una oportunidad interesantísima entra en el *staff* técnico de este centro americano.

Pero tal y como me plantearon este barco me gustó, porque era una idea totalmente distinta a lo que el Club Baloncesto Alfa había pretendido en años anteriores. En vez de intentar llevar el primer equipo a la División de Honor, esta temporada querían hacer un papel digno en Primera, pero sobre todo trabajar a fondo con la cantera. A mí me gustó esa idea y me he dado cuenta de que si el planteamiento lo hago bien, me puedo dedicar por las mañanas a mis estudios y por la tarde a mi vida, que es el baloncesto, además en un proyecto interesante. Si a ésto le unimos el que hay una jugadora muy importante como Maena, a la que he estado entrenando cinco años que estuvo hablando conmigo y me convenció, no es difícil entender cómo me acabado en Burgos.

- ¿Por qué le atrae tanto el trabajo con los más jóvenes?

- La verdad es que yo vengo de sitios donde se trabaja mucho la cantera, como León o Salamanca. Mi proposición fue clara: si vosotros pretendéis llegar a División de Honor, económicamente va a ser complicado obtener una continuidad, aunque puedas lograr un patrocinador fuerte durante dos o tres años. Pero si durante dos tres años trabajas bien la cantera puedes lograr un presupuesto más bajo con cinco o seis jugadoras de casa para poder abaratar el coste de un equipo en la máxima categoría.

¿Existen esas jugadoras en Burgos?

- En potencia sí. En el mes que llevo trabajando, hay jugadoras con la suficiente calidad, sobre todo física, para poder llegar arriba. Por ejemplo, en cate-



PATRICIA

El leonés Tito Sobrín utiliza la pizarra para explicar los sistemas a la jugadoras del Academia Técnica Universitaria.

goría cadete, debemos mimar mucho a la gente porque hay unas diez jugadoras que rozan el 1,80, e incluso algunas de ellas juegan fuera. Ellas aportan su ilusión y su físico, pero el resto, trabajao lo tenemos que poner nosotros.

**«LOS PARTIDOS SE GANAN ATRAS»**

- ¿Cuál es el estilo de juego que quiere para el Academia Técnica Universitaria?

- Trabajo defensivo. Los partidos se ganan atrás. Yo quiero trabajar muchísimo en defensa porque mi filosofía es sencilla: si tú consigues mantener una tensión parecida en todos los partidos, no vas a encajar más de 70 puntos nunca, como mucho. Mi intención es que aunque estés mal en ataque, tengas opciones de ganar el partido porque sigues con la misma intensidad atrás.

En ataque quiero una estabilidad exterior-interior, ya que el año pasado había mucho mejor juego exterior que interior. Quiero que Susana, Tinti, Oti y Esther trabajen a tope mediante una rotación banquillo-cancha. Si consigo la otra pivót que pretendo tendré la misma rotación dentro de la zona y con la suficiente calidad. En resumen, que haya tantos puntos interiores como exteriores y que si tengo un problema de lesión no sea vital para el equipo.

- ¿Cómo se definiría como entrenador?

Son ya once años en lo mismo y siempre he dicho que un entrenador tiene que tener tres aspectos fundamentales: confianza en sí mismo, una buena mano izquierda para tener al equipo unido y la exigencia a ti mismo y a tus jugadoras. Además tienes que tener clara tu propia filosofía. Lo demás se va aprendiendo con humildad y trabajo.

- ¿Qué diferencia existe a la hora de

entrenar a un equipo masculino y a otro femenino?

- Las chicas son mucho más egoístas y retorcidas, mientras que los jugadores son mucho más sanos. Los hombres trabajan para que mejore el equipo y ayudan a sus compañeros, mientras que ellas miran por sí mismas para ver si

pueden tener más minutos y tienes que tener mucha psicología, mano izquierda, para tener al equipo contento. Creo que las chicas te exigen más, porque es un juego de menos fuerza y tienes que trabajar la táctica, porque el uno contra uno no es tan determinante, ni hay tantos aciertos en el tiro exterior.

### Plantilla del Academia Técnica Universitaria

■ Entrenador: Tito Sobrín ■ Preparador físico: Filippo Castrillo

■ 2º Entrenador: Bene Cruz

Nombre	Estatura	Edad	Puesto	Procedencia
Maena Albala	1:68	22	Base	C.B. Alfa
Oti Ortega	1:78	23	Alero	C.B. Alfa
Ajo Ortiz	1:88	26	Pívot	ADUS
Tinti Germain	1:67	27	Alero	C.B. Alfa
Sonia Bolaños	1:82	24	Pívot	C.B. Alfa (2ªD)
Loli García	1:68	25	Base	C.B. Alfa
Susana Pérez	1:78	21	Alero	U. Oviedo
Esther Puente	1:72	19	Alero	C.B. Alfa
Moses Fernández	1:77	22	Pívot	U. Oviedo

EC / DB

## BALONCESTO

## Hormigones Marcos-Ikadel se presenta esta tarde en el Carlos Serna

□ **BURGOS/P.C.P.** - El Hormigones Marcos-Ikadel de Primera División B se presenta esta tarde, a partir de las siete y media, en el polideportivo Carlos Serna (ex-Mirasierra), frente al Universidad de Oviedo.

Este será el segundo partido amistoso en la pretemporada de las burgalesas. El pasado domingo perdieron frente al Universidad Complutense de Madrid, también de Primera B femenina, por tan sólo ocho puntos de diferencia (58-50).

La gran novedad de esta tarde será la presencia de la última incorporación del primer equipo del Club Baloncesto Burgos, Izaskun Oteo. Esta pivót vasca de 188 centímetros de altura y 22 años procede de un equipo riojano de División de Honor que desapareció en el pasado mes de enero.

Chuchi del Cura contará para la presentación, con las siguientes jugadoras: Noelia y Marta, bases; Beatriz, Olga, Miriam y Rocío, aleros; y las pivots Izaskun, Virginia, Susana y Cristina. Mariam no jugará debido a una lesión de abductores.

El Hormigones Marcos-Ikadel comenzará la temporada en el grupo A de Primera B el sábado, en Santiago de Compostela, frente al Conservas Cortizo.

## MOUNTAIN BIKE

## Santiago Mateo gana la quinta prueba del Primer Trofeo Diputación

□ **BURGOS.** - El senior federado Santiago Mateo se proclamó vencedor de su categoría en la 5ª prueba del I Trofeo Diputación celebrada en Albillos mientras que en seniors promoción, la victoria fue para Rubén Herrero.

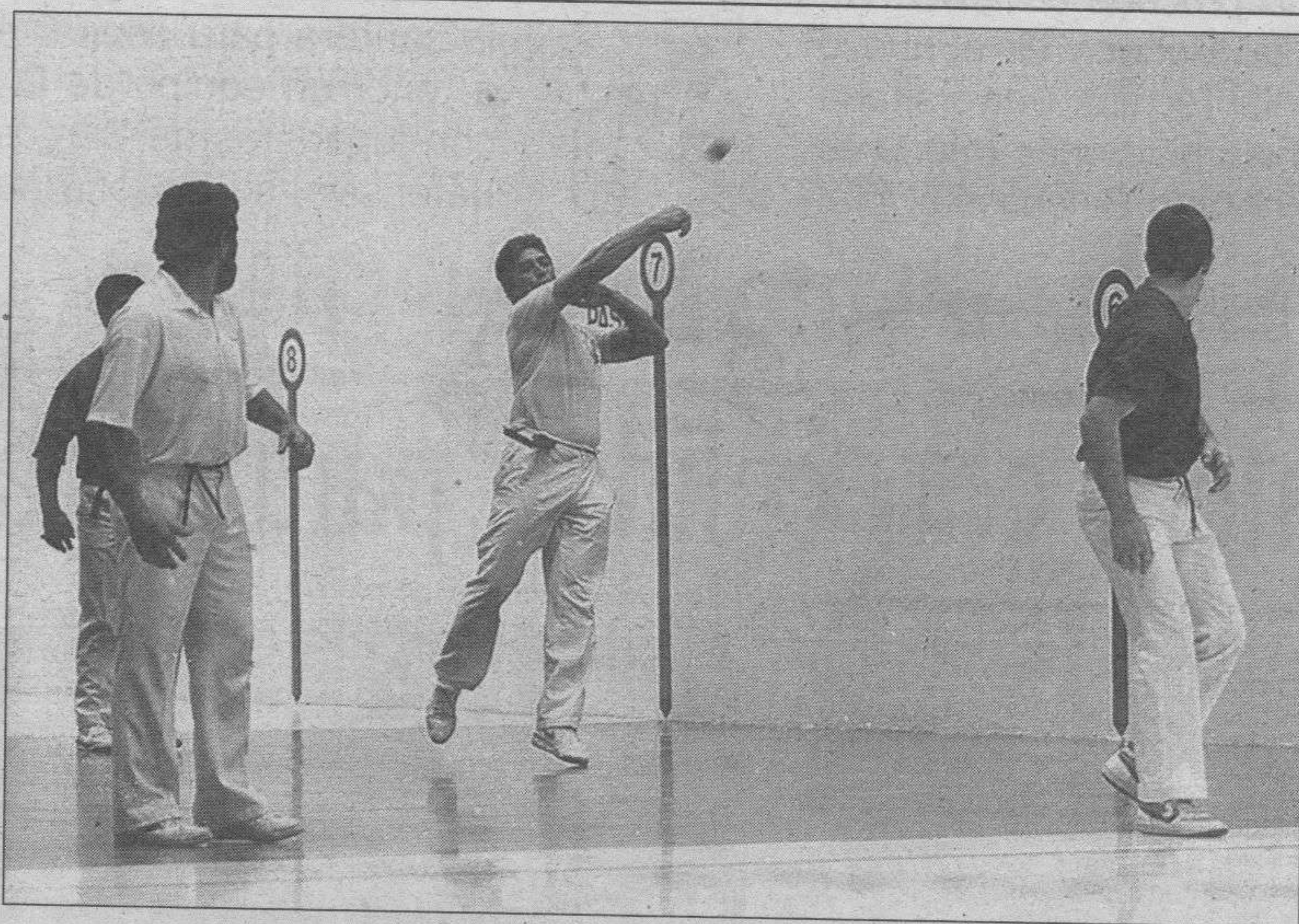
Con respecto a las féminas, Rosa Mª Román venció en senior promoción mientras que Marta Aranda hizo lo propio en juniors.

En el resto de categorías, los ganadores fueron: Teodoro Carrasco, en veteranos de promoción; Andrés Antolín, veteranos federados; Ricardo Aranda, junior promoción, y Amaro Catalina en junior federados.

Tras estos resultados, la clasificación general seniors está encabezada por Santiago Mateo con 9 puntos, 4 menos que Roberto García, segundo. En promoción, Rubén Herrero también cuenta con gran ventaja, 7 puntos, sobre el segundo clasificado, Venancio Burgos.

La última prueba del Trofeo Diputación se disputará el 1 de octubre en Medina de Pomar, a las 16,00 horas.

## PELOTA



ANGEL AYALA

Rey y César III se enfrentarán a Irigoyen y Castro en el Campeonato de España de Clubs.

## Martínez y Molpeceres vencen en la segunda jornada del Regional

San Cristóbal se enfrenta al Arkupe en el Campeonato Nacional

□ **BURGOS/MARIA BRETONES.** - Roberto Martínez y Alberto Molpeceres, de la A.D. Universitarios de Burgos vencieron (30-18) a Ramón Ruiz y Felipe Antón, del Fasa Renault de Valladolid en la 2ª jornada del Campeonato Regional de Clubs.

La pareja burgalesa formada por Jesús Román y Jesús Ramiro corrió distinta suerte y cayó ante Mario Espinosa y Antonio López (Fasa Renault) por un solo punto, 11-12.

Ambos equipos están enclavados en el Grupo D de la competición por lo que tras estos resultados, el conjunto burgalés se coloca en segunda posición con 10 puntos, a sólo dos del

primer clasificado, Nuestra Señora del Villar.

Los otros dos representantes burgaleses, San Cristóbal y S.D. Quintanar, aún no han vencido ninguno encuentro.

El próximo partido se disputará en el Polideportivo Lavaderos, el 2 de octubre, a las 12,00 horas. A.D. Universitarios se enfrentará a Nª Sª del Villar.

## CAMPEONATO DE ESPAÑA

Por otra parte, el sábado día 1 de octubre, a las 17,30 horas, el Polideportivo Lavaderos será escenario de una nueva jornada del Campeonato de España de Clubs de Primera Categoría, en

la modalidad de mano. Los protagonistas serán el Club Arkupe de Navarra y el San Cristóbal burgalés.

Para «ir abriendo boca», se ha organizado un encuentro entre chavales pertenecientes a la escuela del Centro de Tecnificación de Burgos. En segundo lugar, y ya dentro de la competición oficial del Campeonato de España, se disputará el partido de mano individual entre el navarro Irázoki y Molina VI. La jornada concluirá con el partido de mano por parejas. Los locales Rey y César III tendrán que enfrentarse a Irigoyen y Castro.

## VOLEIBOL

## El C.V. Miranda solicita al Ayuntamiento colaboración para celebrar nuevos torneos

Dos equipos disputarán la Liga regional en la Segunda División

□ **MIRANDA/J.B.** - El presidente de la Delegación Burgalesa de Voleibol y portavoz del C.V. Miranda, Javier Medina, ha asegurado que la continuidad del torneo «Virgen de Altamira», que acaba de cumplir su décimo cuarta edición, pasa por la colaboración económica y técnica del Ayuntamiento. Medina, promotor y organizador de este prestigioso torneo internacional, entiende que la próxima edición deberá celebrarse una vez que se celebren las fiestas patronales, por entender que la concentración de la actividad deportiva en pocos días perjudica el desarrollo del torneo.

La escasa afluencia de público que registró la pasada edición a pesar de la presencia de

cuatro equipos de lujo, así como los problemas surgidos con el alojamiento de los deportistas, y con la organización, llevó a Medina a anunciar su decisión de no continuar con el torneo.

Así, este responsable ha solicitado al Consistorio que se encargue de la instalación de las pistas y de la vigilancia de la residencia deportiva, «detalles» que considera necesarios para garantizar la continuidad de este torneo.

«Si no, nos veremos obligados a organizar un torneo juvenil o alevín, con la consiguiente pérdida del prestigio», asegura Medina, que añade que la respuesta municipal que obtenga condicionará la celebración de la segunda edición del Torneo

Internacional de Navidad. Las selecciones de España, Francia, Finlandia, Rusia, Italia y Croacia están interesadas en acudir a Miranda, aunque, finalmente, sólo cuatro equipos disputarán la segunda edición.

Por otra parte, el C.V. Miranda contará también con un equipo masculino que disputará la Segunda División Nacional en la Liga regional, por primera vez en varios años. Además, el equipo femenino se refuerza con los fichajes de Monica Fuente y Yolanda Tamayo, ex-jugadoras de Las Matillas.

Daniel Castro será el director técnico de los equipos del C.V. Miranda, mientras que Pachi Ugarte será segundo entrenador de este club local.

## POLIDEPORTIVO

## AUTOMODELISMO Fuentes Blancas acoge la 3ª prueba del Provincial

□ **BURGOS.** - Fuentes Blancas acogerá, el próximo 16 de octubre, a las 17,00 horas, la tercera prueba del Campeonato Provincial mientras que la cuarta se celebrará un día después en este mismo escenario.

La próxima prueba organizada por el Club Modelismo Castilla será el I Trofeo Ayuntamiento de Medina de Pomar, el próximo 8 de octubre, a las 17,00 horas, mientras que el día 19, los pilotos del Modelismo Castilla se trasladarán a León para participar en la tercera prueba del Regional.

## TENIS

## Goran Ivanisevic también recibe amenazas de muerte

□ **LISBOA.** - El tenista croata Goran Ivanisevic, número tres del mundo, confesó que, igual que el alemán Michael Stich o el austriaco Thomas Muster, recibe amenazas de muerte que le obligan a vivir con «cuatro o cinco guardaespaldas».

En las dos últimas ediciones de Wimbledon, Ivanisevic tuvo que cambiar de hotel y utilizar un nombre falso para esquivar a unos fanáticos que le amenazaban constantemente.

## Capriati no jugará el Torneo de Zurich por lesión

□ **FLORIDA.** - La estadounidense Jennifer Capriati no participará la próxima semana en el torneo de Zurich.

Capriati, que tenía previsto regresar a la competición en este torneo, tendrá que retrasar su reaparición debido a un tirón en la ingle que sufrió en un entrenamiento.

## ATLETISMO

## Conde y Larrinaga, oro y plata en el Mundial

□ **MADRID.** - Los atletas españoles José Javier Conde Pujana y Joseba Larrinaga Pérez, consiguieron la medalla de oro y plata, respectivamente, en los Campeonatos del Mundo de Atletismo (Marathón) para Minusválidos celebrados en Berlín.

Javier Conde, con un tiempo de 2 horas, 28 minutos y 32 segundos, consiguió igualmente el récord del mundo.

## CICLISMO

## Seis equipos españoles en la VII Barcelona-Montpellier

□ **BARCELONA.** - Diecinueve equipos, seis de ellos españoles, tomarán parte en la clásica Barcelona-Montpellier para aficionados que este año tendrá la salida en Montpellier (Francia) y concluirá el 2 de octubre en Barcelona.

Los equipos españoles son: Santa Clara, Mohedanos-Bosch, Jabugueña-Montrey, Vinarocense, Plastimar y Agua de Mondariz.

## Carmen Alborch, sorprendida por las dimisiones del MNCARS

□ MADRID/EFE.- La ministra de Cultura, Carmen Alborch, reconoció ayer, tras la toma de posesión de José Guirao como nuevo director del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), que «no me han dejado de sorprender» las dimisiones, presentadas ayer, del presidente, vicepresidente y dos vocales del Patronato de la pinacoteca.

Alborch explicó que José Lladó, presidente dimisionario del Patronato, me «estuvo visitando aquí. Estuvimos hablando, le comuniqué mi decisión de sustituir a María Corral y en ningún momento hubo indicios de su actitud posterior».

Sobre Simón Marchán, vicepresidente, que también ha dejado su cargo en el Patronato, refirió Alborch: «tuvimos dos conversaciones muy largas sobre la nueva etapa del Reina Sofía y sobre las personas que debían integrar la comisión asesora»; y precisó que fue precisamente a Marchán a «una de las personas» a la que propuso que estuviera en la comisión asesora.

«El me dijo que estaría encantado, pero que preferiría que fuera el propio Patronato el que nombrara un representante en esta comisión», dijo la ministra.

Expresó también que había explicado a Marchán que esta comisión asesora, «prevista en la legislación del funcionamiento del Reina Sofía es una comisión asesora, no sólo también del director, sino también del Patronato. Llegamos a un acuerdo y por eso me sorprende esta reacción, que respeto». La titular del Departamento dijo que ahora es el momento de ver cómo se va a conformar el nuevo Patronato.



JOSE HUESCA/EFE

Camilo José Cela acompañó a Torrente Ballester en la presentación de «La novela de Pepe Ansúrez»

## Torrente Ballester se afana ahora en la búsqueda de la sencillez

**Presentada en Madrid «La novela de Pepe Ansúrez», última obra del escritor ferrolano**

□ MADRID/EFE.- El escritor Gonzalo Torrente Ballester, cuya última obra «La novela de Pepe Ansúrez» acaba de llegar hasta los lectores, manifestó ayer que «en estos momentos lo esencial de mi trabajo literario es la búsqueda de la sencillez, y mi actual novela es premeditadamente sobria».

Gonzalo Torrente Ballester, desde sus 84 años de edad y su extensa trayectoria literaria, precisó a Efe que «cuando comencé a escribir, lo hacía de una manera muy retorcida y complicada, pero luego perseguí la claridad y la sencillez, y tal vez ahora cultive éstas en exceso».

Galardonada con el último Premio Azorín, la presente novela de Torrente Ballester constituye para éste «la continuidad de un proceso narrativo

donde confluyen tanto el realismo como las corrientes a él opuestas, pues en el fondo yo he sido y seré un gallego proclive a la fantasía».

«En estos días atravieso una etapa definida por la recreación de ideas anteriores, ya que no en balde para todos nosotros hay un periodo -sobre los 30 años de edad- en el cual se tienen ideas, y al que sucede otro en el que prevalece la elaboración y el rescate de aquellas».

«A lo largo de mi trabajo no

creo haber descubierto una verdad literaria indiscutible, y La novela de Pepe Ansúrez si bien puede parecer sólo realista, incorpora elementos muy diversos, aunque bajo la idea de lograr el mayor grado de sencillez expresiva: en sus páginas predomina la sabiduría de no caer en detalles, contando únicamente las cosas necesarias», puntualizó.

Ambientada en un escenario provinciano y en el círculo de la actividad laboral en un banco, La novela de Pepe Ansúrez -que ayer fue presentada en Madrid por Camilo José Cela- se desarrolla en torno a cierta historia de amor vivida por un personaje mitad empleado rutinario, mitad poeta bohemio, que en opinión de su creador «es típico de muchas pequeñas ciudades».

## Reforma



ANDRES ABERASTURI

**D**A gloria ver el panorama: todos sentados y esperando turno, todos cediéndose el paso entre el asiento y la balastrada, aplausos de todos para todos, el presidente del Gobierno prometiéndolo todo, todos pidiendo todo; espero que algún presidente de comunidad se haga unos largos en la famosa piscina para que de verdad también todo, incluida la piscina, haya vuelto a funcionar en el Senado.

Pues muy bien, ¿y ahora qué? Pues una de dos, o se lo toman en serio o nos conformamos con las inefables sentencias de Serra poniendo de manifiesto lo ejemplar que es el Gobierno y su voluntad de diálogo.

Si quisieran, si no les diera tanto miedo tocar los entresijos del país, sería la mejor época para acometer, de una vez, lo que desde hace unos años venimos pidiendo unos pocos: la reforma de la Constitución. Cuando el presidente del Senado afirmaba hace unos días que eso sería como dar un salto en el vacío y reabrir cuestiones cerradas en el 78, se equivocaba, dicho sea con todos los respetos, en el orden de la frase: lo que fue un salto en el vacío es lo que se hizo en el 78 y por eso se dejaron la mitad de las cosas abiertas. Hoy, en el 94, el salto se da sobre una democracia consolidada con tres fuerzas políticas importantes -además de los nacionalismos- sobre un país que sale de la crisis y tras un largo período de estabilidad. Ya no hay sopa de letras que aspiren al Gobierno, ya no hay ruido de sables en los cuarteles, ya no hay nostalgias, ya, por no haber, no hay ni siquiera mayorías absolutas. O lo hacemos ahora, o no lo hacemos más. Y si lo hacemos empecemos por tomarlos en serio el estado de las autonomías y llegar hasta el final y sigamos por la reforma cada vez más necesaria de la Ley Electoral.

Lo que me temo es que esto no pase de ser una puesta en escena necesaria para el Gobierno pero en la que no termina de creer ni él. Si lo que vamos a discutir a estas alturas es lo de la traducción simultánea, lo mejor es dejarlo, todo está preparado para revisar con calma y sin crispación la Carta Magna, una carta que se redactó como se redactó para que todos pudieran firmarla. Dieciséis años después conviene, al menos, pulir el estilo.

## España presenta sus avances en fusión nuclear

**En los cinco primeros meses se han alcanzado tres millones de grados de temperatura**

□ SEVILLA/EFE.- El jefe del Área de Fusión del CIEMAT, Carlos Alejaldre, presentó ayer por primera vez a la comunidad científica internacional los avances españoles en fusión nuclear: el Torsatron TJ-IU, primera máquina de fusión netamente española, y el TJ-II, de tecnología superior y en fase de construcción.

Alejaldre presentó los resultados experimentales españoles durante la XV Conferencia Internacional de la Organización Internacional de la Energía Atómica (OIEA) sobre Investigación en materia de Física de Plasma y Fusión Nuclear, que se celebra en Sevilla con la asistencia de 600 científicos de 34 países y en el que se analizan los últimos avances en la materia.

El representante del Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT) expuso los pri-

meros resultados del Torsatron TJ-IU, que comenzó a funcionar en abril de este año, e informó de la construcción del proyecto TJ-II, un modelo de tecnología superior y que sustituirá a la primera máquina en el plazo de tres años, cuando entre en funcionamiento.

El TJ-II es, como el Torsatron TJ-IU, un «stellerator», uno de los dos tipos de máquinas -el otro se llama «tokamak»- empleados para investigar la fusión nuclear, pero tiene un diseño de mayor precisión, más avanzado, por lo que se convertirá en la «pieza clave del

programa de fusión de España», según Alejaldre.

Explicó que los resultados de la primera máquina de fusión íntegramente construida en España, el Torsatron TJ-IU, durante los primeros cinco meses de su funcionamiento son un «éxito» porque se ha alcanzado ya una temperatura de tres millones de grados, aunque anunció que el modelo en construcción (TJ-II) «permitirá llegar fácilmente a los veinte millones de grados».

El TJ-II es el modelo más grande que existe dentro del tipo «stellerator», de unos cinco metros frente a los dos que mide el Torsatron, y que sólo funcionan actualmente en Alemania, Estados Unidos y Japón.

Sobre los resultados del Torsatron, Alejaldre explicó que es el primero diseñado íntegramente por científicos del CIEMAT, y que pretende experimentar los sistemas de calen-

tamiento del plasma.

Las reacciones de fusión nuclear, a diferencia de las de fisión de las centrales nucleares actuales, consisten en la unión de dos núcleos para generar otro más pesado, proceso durante el cual se libera una gran cantidad de energía, por lo que se convierte en una fuente prácticamente inagotable, ya que el combustible utilizado es agua, y no genera un volumen de residuos radiactivos de consideración.

El problema fundamental es que estas máquinas deben soportar un grado de calentamiento muy elevado, con temperaturas superiores a los cien millones de grados necesarios para convertir los átomos en plasma, para lo que es necesario crear campos magnéticos que sean capaces de soportar este grado de calentamiento, concluyó el jefe del Área de Fusión del CIEMAT.





# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



## el termómetro



▽ El artista plástico y actor **Lorenzo Quinn**, que presentó ayer su colección de esculturas en Madrid, reconoció que se siente «traumatizado, harto y agobiado por ser hijo de mi padre, Anthony Quinn»

▽ El Tribunal de Cuentas nombrará un juez para proceder a la apertura de un expediente sobre las supuestas irregularidades detectadas en la Diputación de León, durante el mandato del socialista **Pérez Ruiz**.



△ El cantante **Bryan Ferry** presentó ayer en Madrid su último trabajo discográfico «Mamouna». Tal y como contaba al «Semanal» ha superado su dependencia al alcohol para componer su disco más maduro.



△ Hoy cumple sesenta años **Brigitte Bardot**, polémica y reivindicativa, sigue defendiendo los valores ecológicos, tiene ahora convertidos en enemigos, a sus antiguos amigos, tras su último matrimonio.

Julían



## el día

### Universidad al Senado

En el debate del Senado, que terminó ayer, no podía faltar una alusión a Burgos, como suele ocurrir en las Cámaras, en esta ocasión fue Juan José Lucas quien se refirió en su réplica matutina a nuestra naciente Universidad. Y afirmó que no era lo importante el dinero en las transferencias sino «el talento y el diálogo, previendo los conflictos». Buen tino.

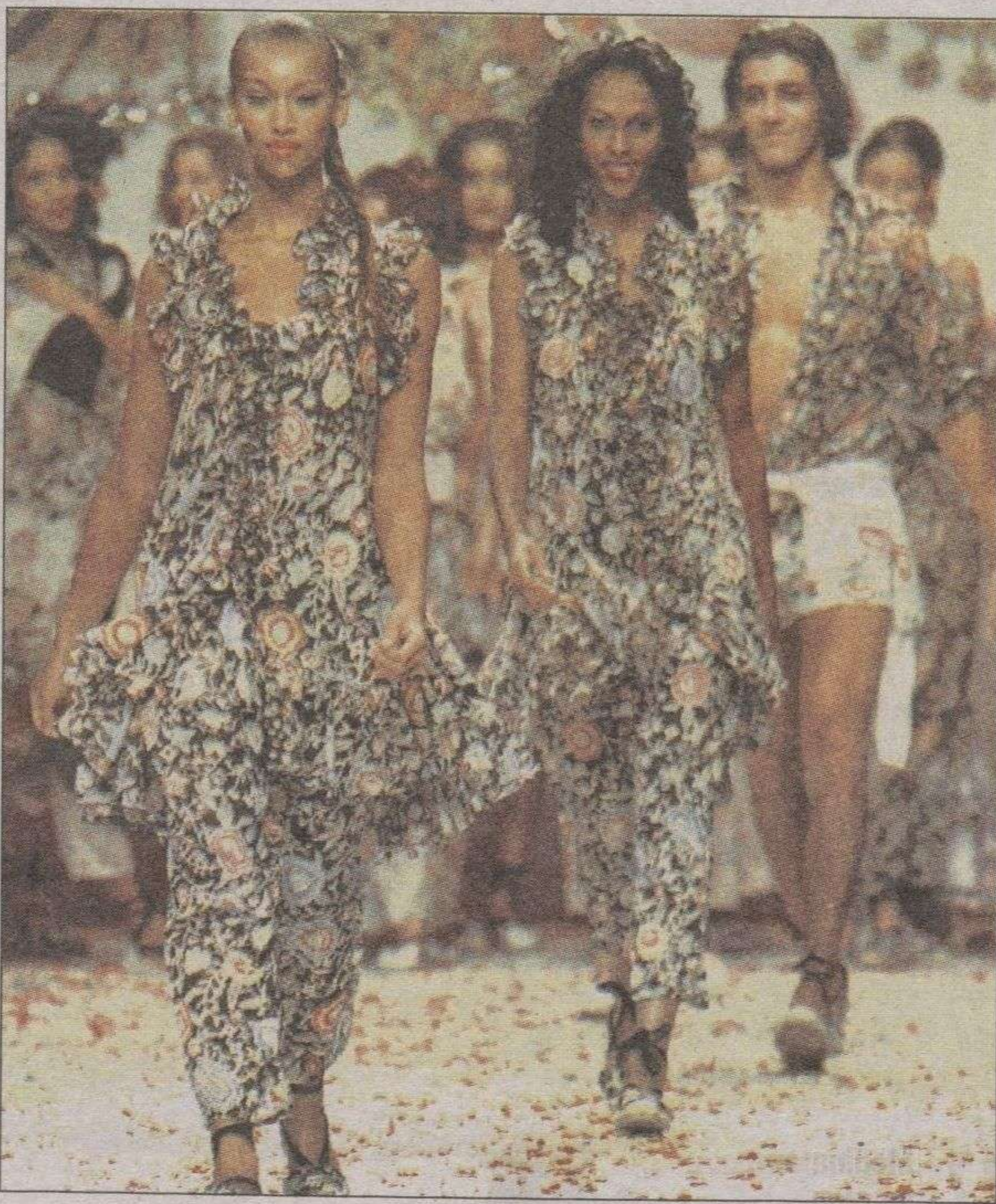
### Curro expedientado

La Delegación de Gobernación de la Junta de Andalucía ha abierto tres expedientes sancionadores al diestro Curro Romero por su actuación del pasado sábado en la plaza de toros de Sevilla: uno por inhibición en la dirección de la lidia, otro por deficiente colocación durante una vara, y un tercero «por no saludar al presidente» tras la muerte de un toro. Van a por él.

### Bono mete prisa

El presidente de la Junta de Castilla-La Mancha, José Bono urgió al juez instructor del «caso Filesa», Marino Barbero, que por cierto estuvo de vacaciones en Brasil, a que termine su trabajo antes de que termine el siglo. «No es razonable -dijo Bono- que personas que pueden ser perfectamente inocentes estén cargando con un sambenito porque no se llega al final». Esperemos que luego no se arrepienta.

## la foto



GARCIA CAMPOS/EFE  
La vuelta de Montesinos, creativo, colorista y jovial -como muestra la fotografía-; el debut de Manuel Fernández, con una colección sexy, atrevida y eufórica; y la seriedad, que no aburrimiento, de Roberto Verino para una mujer sin complicaciones, caracterizaron la primera jornada de Pasarela Cibeles con las propuestas de moda para el verano 95.

## PLAZA MAYOR

BELEN DELGADO



### Pantomimas

**D**E pena. La sentencia de lo que presuntamente ha sido definido como el mayor juicio que se ha celebrado en España contra las redes de narcotráfico gallego me llena de estupor, rabia e indignación. Pruebas que sirven para enviar a prisión a cientos de pequeños *camellos*, ahora ya no sirven. La sección tercera de la Audiencia Nacional no encuentra motivos para condenar a *capos* como Manuel Charlín o Alfredo Cordero, considerado el *hombre del cartel de Bogotá* en España. Y tampoco encuentra motivos para dudar de la palabra de Barreiros o Goyanes.

No entiendo nada. La forma de obtener el testimonio de los dos arrepentidos fue correcta; su uso, legal; y los registros domiciliarios y las intervenciones telefónicas respetaron las garantías constitucionales. Pero de ahí a meter entre rejas a los grandes *patriarcas* media un abismo. No hay más pruebas.

Antonia Rodríguez Sánchez. Gitana. 297 gramos de cocaína. Ocho años de cárcel y 101 millones de multa. Raúl Montoya Mendoza. Hijo y padre de gitanos. 118 gramos de heroína. Tres años de prisión y multa de un millón de pesetas. Marina Giménez Hernández. 4,20 gramos de heroína. Cuatro años de cárcel y tres millones de multa. José Ramón López Pérez. Dos papeletas de heroína. Cuatro años de prisión y cinco millones de multa porque la Policía tenía noticias de que el acusado se desenvolvía «en el mundillo del tráfico de drogas».

Para la Audiencia Nacional, lo de Charlín también eran sospechas, suposiciones, conjeturas y deducciones. Por eso le deja libre. Y a todo esto, el ministro Belloch dice que sobre la «Operación Nécora», *no coment*. Casi mejor.

**Bono Loto**

4 8 26  
35 40 43  
C 46 R 9

**MUEBLES evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.